

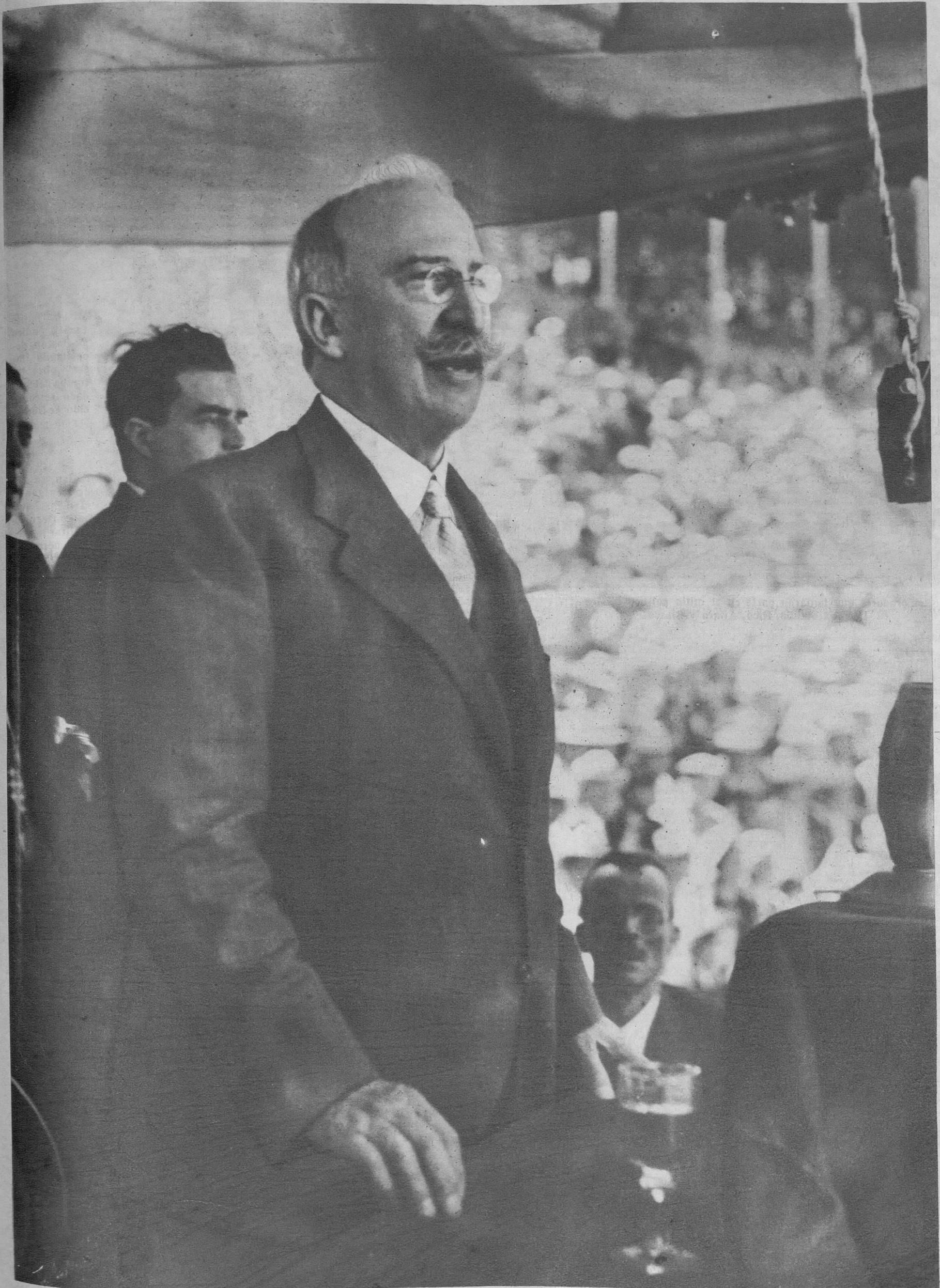
# LAS PROVINCIAS

Martes 9 de Junio de 1931

VALENCIA

Núm. 20.176

Actualidad valenciana



El Ministro de Estado D. Alejandro Lerroux, en uno de los momentos de su discurso en la plaza de Toros. (Foto Sigüenza)

# Miscelánea de Actualidad

Aspecto de la plaza de Toros durante el mitin Republicano celebrado el Domingo.



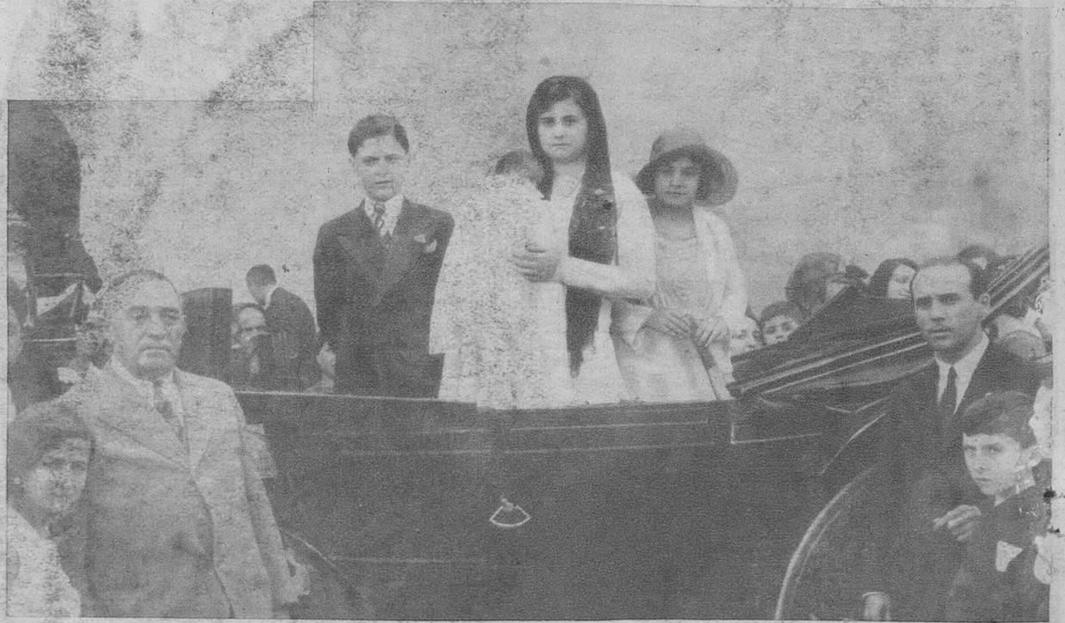
Los oradores que tomaron parte en el mitin político señores Lerroux, Azaña, Rico, Alfaro y Blasco.

Los señores Lerroux, Azaña y Rico, a su llegada a Valencia.



Rodrigo Soriano desembarcando del «Conte Verde» en la Ciudad Condal.

Llegada a Barcelona del antiguo caudillo republicano Rodrigo Soriano.



Los niños Vicentita Iñigo y Pepito Guillot, que fueron padrinos del niño bautizado en la fiesta de la calle de San Vicente.

(Fotos Desfilis)



# LAS PROVINCIAS

## DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CENTIMOS

REDACCION Y ADMINISTRACIÓN: MAR. 29. - APARTADO DE CORREOS 139.

### El maestro y los discípulos

## Cajal y sus angustias

#### DOS MONUMENTOS

Los estudiantes de San Carlos inauguraron su monumento a Cajal. A la fiesta asistió con ellos el gran histólogo. Encorvado, acabado, ido, leyó, con voz sin brío y trémula, una salutación irónica. Pero el monumento a Cajal no es ese busto en mármol, que decora la Facultad de Medicina. El monumento auténtico es su libro "Chácharas de café".

Este libro es la cuna y la sepultura del gran baturro. Sus páginas producen ese gozo intelectual que Aulo Gelio compara a "una conversación con los dioses".

En forma de sentencias o máximas, con un estilo tan sencillo como ameno—que nos recuerda el de Teofrasto—el genio de Cajal se descompone, como el prisma, en todos los colores del alma.

Cajal llama "pensamientos, anécdotas y confidencias" a este plantel de juicios fugaces que, en su misma fugacidad, tienen el de ser leales, espontáneos y deliciosos.

—Apresúrome a decir—escribe—que yo no trato aquí de sentar doctrinas ni de refutar creencias, merecedoras de respeto. Rechazo, pues, categóricamente, la responsabilidad de muchas opiniones exageradas, frases hiperbólicas o sentimientos demasiado pesimistas.

Y, como si fuera poco, añade, con franqueza baturra:

—Cuanto más, que yo me reservo el derecho de variar la opinión, por lo menos mientras la aqullosis craneal y el reblandecimiento encefálico no me lo estorben.

#### CAJAL Y LA ROCHEFOUCAULD

Este escurrirse de las manos críticas, o curarse en salud, diríase en Cajal, médico, una paradoja suntuaria.

Algo por el estilo intentó hacer la Rochefoucauld, al presentar la polvareda que habían de levantar las "Máximas", sobre todo entre sus amigas madame de Longueville y madame de Lafayette, a cuál de ambas más ingeniosa, pero también a cuál más creyente.

El duque filósofo, en la primera edición, aunque anónima, de su obra celebrísima, puso una "Advertencia al lector", donde, con citas de autores clásicos y hasta de Padres de la Iglesia, se sacudía el escepticismo, respondiendo a las objeciones entonces en boga.

Ignoramos hasta qué punto habrá derecho a repudiar sensaciones e ideas propias, por fugaces e inconscientes que sean. De cualquier modo, es éste un desahucio intelectual contra el que cabe siempre recurso ético. Fuera de tal reparo—en todo caso, más pastista que el Papa, más cajalista que Cajal—las "Dos palabras al lector", en "Chácharas de café", nos parecen muy en su punto.

#### TEORÍA DE LA ORIGINALIDAD

—Nuestra memoria—observa el maestro—es una trama, tejida con fibras tomadas al cerebro de nuestros antepasados. Muchos pensamientos de Sócrates, Platón y Horacio, se encuentran en escritores tan originales como Quevedo, Gracián y Montaigne.

Tan cierto es ello—apoyamos nosotros—que hace unos días, en ocasión de consultar el "Libro de Job", nos fijamos en los versillos —"El hombre tiene tiempo limitado en la tierra, y sus días son como los del jornalero".

¿En donde habíamos leído esto mismo, al pie de la letra? ¡Ah, sí! En "Los sueños", de Quevedo. El cual declara transcribirlo de Lu-

creció, quien, a su vez, lo toma textualmente del "Libro de Job".

La explicación que da Cajal a estas filiaciones es clarísima —"Nuestra cultura—anota—está basada en el saber antiguo. Sin contar que en la peregrinación de la vida todos hemos recorrido, más o menos, el mismo camino."

Sobre su claridad, la explicación exhala cierto aroma estoico. Hay en esa uniformidad cultural y aun sentimental, como un gesto de fatigada suficiencia. Es un "satis", digno de Marco Aurelio; el cual, de día, combate contra los Panonios, y de noche, en su tienda de Carbuto, se pone a escribir los "Soliloquios".

#### CIENTIFISMO Y LITERATISMO

Aquel movimiento, "ágil, precioso y delicado", que advertía Voltaire en las páginas de La Rochefoucauld, alienta en las "Chácharas" con mayor democracia y desenvoltura. No en balde La Rochefoucauld es príncipe de Marsillac y Cajal hijo de un barbero.

Nadie diría que esta agilidad tan ingeniosa, avispada y fértil, lleva cuarenta años manejando tan gravemente el microscopio.

La superchería del literato científico no es menos frecuente y execrable que la del científico literato. Para que ambos modos de expresión intelectual se concierten, como en Aristóteles o en Bacon, hay que cerner muchos volúmenes en la criba de los siglos.

La mayoría de los literatos científicos son unos pedantes caóticos. Y, casi todos los científicos literatos, escriben lamentablemente. Casi todos, hasta los franceses, llevan el énfasis a cuestras, como una cruz.

El libro de Cajal está limpio de afectaciones. Si tiene alguna, es aquella "afectación al revés", que recomendaba Maquiavelo al duque Gonzalo—"Percercare l'obbligo del popolo"—en este caso gratitud de los lectores.

#### CAJAL, FILÓSOFO

Cajal es el histólogo y también el filósofo más grande de su tiempo. La universalidad de sus descubrimientos celulares tiene el refrendo de cuantas Academias científicas significan algo en el mundo. En cambio, su filosofía, inédita durante cuarenta años, sólo tuvo un panegirista: Costa. ¡Cuántas veces nos habló Costa de la filosofía de Cajal! ¡Cuántas le oímos sostener que Cajal era el primer filósofo contemporáneo!

¿En qué consiste la filosofía de Cajal? En el conocimiento de los hombres y de las cosas, "sin ningún prejuicio". Ni el científico, ni el religioso, ni el idealista, ni el materialista; ninguno, absolutamente. Es un caso de "objetivismo subjetivo", de "integralismo", que diría el propio Cajal.

En el punto y hora en que el maestro, jubilado como lumbrera histológica, desaparece del escalafón científico, en ese punto reaparece, con sus "Chácharas de café", en la mano, ocupando uno de los primeros lugares en el escalafón literario. Es que le ha llegado el instante propiamente, fatalmente, filosófico. El instante de la "aceituna madura", de Marco Aurelio. El de la "cumbre remontada", de Goethe. El instante en que Miguel Angel escribe —"Non nasce pensiero in me, che non porte sculpita la Morte."

Es la hora de la estilización intelectual, de las arrugas en el rostro y en el espíritu. La hora de las sentencias y de las máximas. Se intenta reparar la prodigalidad del alma y del cuerpo. Ya no

deslumbra ningún sol. El amor, la amistad, la gloria, palidecen, entre neblinas de análisis. Pero ese "peregrino apasionado" que llamamos Entendimiento, persiste en viajar. Ya que no de tejas abajo, de tejas arriba...

#### PESIMISMO - HUMANISMO

Algunos llaman a esto Pesimismo, cuando es sencillamente Humanismo —"Aceituna madura", "Cumbre remontada", "Muerte esculpida"—. ¿Por qué ni para qué ha de creer el viejo lo que el joven? ¿Cómo puede juzgar lo mismo quien ignora las intenciones que quien las penetra?

Un poco teatralmente, como solía, rechaza el príncipesco Goethe la conmisericordia de los jóvenes por los viejos.

—"Pregúntale a la rama, si quiere volver a ser raíz"—le dice a Eckerman.

Aparte el énfasis, hay en ello cierta verdad biológica. El viejo no es pesimista porque le falte juventud, sino porque le sobra conocimiento. De conocer la vida —como suelen los viejos conocerla—, la juventud, lejos de ser una jactancia, sería un suplicio.

El tópico de la vejez pesimista reaparece por las supersticiones de ciertos filósofos y la ramplona devoción de ciertos dramaturgos y novelistas. Pero el Zodíaco, en sus estaciones, y el Hombre, en sus edades, lo reducen a polvo otra vez.

¿Será pesimista Cajal porque hable de ingratitud? ¿Ni porque desconfíe de la amistad interesada? ¿Ni porque lapide al adulator?

—O se tiene muchas ideas y pocos amigos, o muchos amigos y pocas ideas? ¿Acaso es esto pesimismo? ¿Es, siquiera, ironía? ¡Quiá! Eso es el manso aliento, el suspiro tenue, de un espíritu trabajando.

—"La amistad repugna la pobreza como la flor la obscuridad"

—Nos quejamos de los amigos porque les exigimos más de lo que pueden dar buenamente." ¿No recordáis las distinciones de Epicteto en su "Enchirion"? —"Hay cosas que dependen de ti y cosas que dependen de los demás. Atente a ello."

—De todas las reacciones posibles ante una injuria—dice Cajal—la más cómoda y hábil es el silencio."—¿No parece esta máxima un versillo de Job adaptado a la prosa contemporánea?"

#### CRISTOBAL DE CASTRO

(Prohibida rigurosamente la reproducción.)

.....

## Glosas de arte

#### EL CONCURSO DEL CIRCULO DE BELLAS ARTES

Se celebra estos días en el llamado Palacio del Retiro una Exposición, de pintura, escultura y grabado compuesta de las obras seleccionadas en la serie de Exposiciones que el Círculo de Bellas Artes ha realizado en su local social durante un año. A aquellas Exposiciones, renovadas periódicamente, como preparación del concurso que ahora se exhibe, acudieron numerosos artistas españoles optando a los premios establecidos por generosos e ilustres Mecenas y que dicho Círculo ha sido encargado de discernir, mediante el oportuno Jurado.

Como no son frecuentes los rasgos de protección y aliento a las bellas artes en nuestros desolados tiempos materialistas no resistimos al deseo de citar los nombres de los donantes de los aludidos premios y la cuantía de éstos: don Francisco de A. Cambó, 10.000 pesetas; don Juan March, 10.000; Ayuntamiento de Madrid, 5.000; marquesa de Pelayo, 3.000;

Diputación provincial de Madrid, 2.500; duque de Maura, 2.000; duque de Medinaceli, 2.000; conde de Romanones, 2.000; conde de Cerragería, 2.000; don Valentín Ruiz Senén, 2.000; marqués de Luca de Tena, 1.000; duque de Alba, 1.000, y otro, sin determinar, de don Alfredo Bauer.

Componen el Jurado calificador: de la sección de pintura don Marceliano Santa María, don José Pinazo y don Fernando Labrada; de escultura, don Jacinto Higuera, don Fructuoso Orduna y don Manuel A. Laviada, y de grabado, don Leandro Oroz, don José Pedraza y don Ceferino Palencia.

Haremos hoy un examen de conjunto del Certamen que se celebra en el Retiro, dejando para otro artículo el juicio que merecen algunas de las obras presentadas.

Salvo las excepciones que ya destacaremos, la Exposición—pomposamente llamada Concurso Nacional de Pintura, Escultura y Grabado—acusa un exponente bien pobre y modesto de nuestro arte contemporáneo. Y no se diga que, también salvo excepciones, los premios no son de una largueza extraordinaria, porque aunque ello sea cierto, no lo es menos que tampoco estamos acostumbrados en España a estos rasgos de generosidad y nuestros artistas—cuya vida económica es tan precaria—no suelen tener ocasiones de aspirar, en general, a semejantes remuneraciones en metálico por sus obras.

Hay 150 cuadros, 33 esculturas y 27 grabados.

De la sección de pintura no hay que lamentar ningún alarido vanguardista, pero sí, ¡ay!, muchos y reiterados gemidos de la vulgaridad y de la insulsez. Hemos tenido el desagrado de contemplar al maestro Chicharro en el trance de enviar tres cuadros que lejos de corresponder a la fama del laureado pintor—Medalla de Honor—la desmienten con elocuencia dolorosa. Su obra "Germinación", de asunto mitológico, lleva bajo la firma la fecha 1931. Preferimos creer que un ardid de remozamiento en la materialidad de la data ha impulsado a don Eduardo Chicharro a estampar esos guarismos en un cuadro que ofrece todas las apariencias de haber sido pintado hace muchos lustros. Y si no es así, tanto peor...

Juan Echevarría concurre con dos archiconocidos cuadros: un jarrón con flores y el retrato de Valle-Inclán, tan artificioso. La aportación de pintores tan significados, y algunos tan eminentes como Ricardo Baroja, Lloréns, Martínez Cubells, Joaquín Mir, Julio Moisés, Poy Dalmau, Serra Farnés, Urquiola y Zubiaurre, no añade un ápice de interés y menos de novedad—a este Certamen, al que no parece sino que los expositores han enviado los desechos de sus estudios, sin entusiasmo por alcanzar el galardón—grande o pequeño—y aún sin cuidarse en no pocos casos de conservar el propio aprecio de su prestigio o, sencillamente, de su fama.

Otro tanto ocurre en Escultura y Grabado, de cuyas excepciones—escasísimas—hablaremos también otro día...

#### LUIS DE CARTAGENA

Madrid y Junio 1931.

.....

## Estación Meteorológica

#### UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Observaciones a las ocho del día 8 de Junio de 1931

Presión barométrica en mm.: 762'1.

## Al correr de la pluma

#### EN LA REPUBLICANA FRANCIA

Comunican de París que la misa que anualmente oyen los caballeros del Santo Sepulcro (capítulo de Francia) se celebró el miércoles pasado, según la costumbre, en su antigua iglesia de Saint-Leu (Lugar Sagrado) del boulevard de Sebastopol, en memoria de los caballeros difuntos.

Sabido es que la Orden del Santo Sepulcro fué creada (dice un periódico parisino) por el Papa Alejandro VI (el Papa setabense), y tenía por objeto proteger con guardia constante la tumba de Jesucristo en Tierra Santa. La Orden, varias veces centenaria, organiza piadosas misiones en Palestina y todos los años se reúne en una Asamblea general de caballeros, después de una misa solemne.

Una bella plática de monseñor Guervim, limosnero general del Capítulo de Francia, precedió a la misa y el desfile solemne de los dignatarios con sus capas blancas, adornadas con la cruz de Jerusalén. A la cabeza marchaba el caballero portador de la maza velda con negro crespón.

Después de la misa el gran bailío de Francia, Mr. Paul Lambert-Destalleurs, dió entrada en la Orden a seis nuevos dignatarios.

En esta solemne Asamblea figuraban numerosos dignatarios, no sólo de Francia, sino también del extranjero.

#### EN LA REPUBLICANA ESPAÑA

Los periódicos locales han dado cuenta de que el alcalde de Alcira, donde las fuerzas monárquicas y socialistas acapararon todos los puestos del Ayuntamiento, ha sometido a su censura los sermones que se predicaban en la arciprestal de Santa Catalina. Es un curioso documento muy digno de ser conservado. Dice así el oficio:

"Alcaldía constitucional de la ciudad de Alcira. Negociado Alcaldía. Número 816.

Pongo en conocimiento de V. S. que por acuerdo de esta Corporación, en sesión celebrada en 3 de los corrientes, deberá poner en conocimiento de esta Alcaldía, con la debida anticipación, los sermones que se proponga efectuar en la parroquial iglesia a su cargo, con el fin de enviar un delegado de la misma, como es costumbre en toda clase de reuniones. Viva V. S. muchos años para bien de la República española. Alcira 5 de Junio de 1931.—F. Oliver."

¿Cuándo se les hará comprender a estos secatristas de la clase del alcalde de Alcira, que no es ningún villorrio sino una ciudad, quizás la más importante de nuestro reino, que son ellos, y nada más que ellos, los que pueden poner en peligro a la nascente República con sus intransigencias y falta del verdadero concepto de la libertad y del progreso?

#### EQUIS

Temperatura en grados centígrados: 22'6.  
Humedad relativa: 57.  
Dirección del viento: O. N. O.  
Fuerza del viento: Brisa.  
Estado del cielo: Despejado.

#### EN LAS 24 HORAS ANTERIORES

Temperatura máxima al sol: 0'0.  
Idem ídem a la sombra: 27'6.  
Idem mínima: 17'2.  
Lluvia precipitada en mm.: 0'0.  
Velocidad del viento en kilómetros: 85.

# INFORMACION LOCAL

## El mitin republicano del domingo en Valencia

### Don Alejandro Lerroux acentuó la nota gubernamental

El domingo por la mañana tuvo lugar en la plaza de Toros, según estaba anunciado el mitin de propaganda electoral organizado por la Unión Republicana Autonomista.

Dió comienzo el acto a las diez y media de la mañana, hallándose la plaza completamente llena. Al llegar a la tribuna el alcalde de Madrid y los ministros de la Guerra y de Estado se les ovacionó.

Ocuparon la presidencia con don Pedro Rico, don Alejandro Lerroux y don Manuel Azaña, el presidente de la Diputación señor Calot, alcalde doctor Trigo, don Mariano Gómez, don Ricardo Samper y los señores Blasco Ibáñez y Alfaro.

El señor Blasco, presentó al periodista señor Esplá como elemento destacado de la revolución, y dijo que tomaban parte en el acto dos ministros del pueblo. Preconizó una República de izquierdas; afirmó que la candidatura para las próximas elecciones a Cortes estaba integrada por elementos de todos los partidos de izquierda, y cedió la palabra al teniente de alcalde señor Alfaro, primero de los oradores anunciados.

#### Don Vicente Alfaro

En nombre del partido Unión Republicana Autonomista, comenzó a hablar el concejal señor Alfaro. Recordó las figuras ya desaparecidas que militaron, poniendo en ello todos sus esfuerzos, en las filas de dicho partido (Azzati, Blasco Ibáñez, etc.). Dijo que esos hombres estaban espiritualmente presentes en el acto que se celebraba. Llamó al ministro de la Guerra, señor Azaña, "el Carnot de nuestra revolución", elogiando sus reformas militares. Dividió a los enemigos de la República en tres grupos: temerosos, impacientes y aspirantes al Poder. Atacó el caciquismo, aun arraigado en los pueblos. Comparó el curso del Guadiana con la vida republicana española desde 1873. Vida republicana que, soterrada, dió signos de actividad en 1898 (Costa), 1903, 1909 (discursos parlamentarios de Lerroux), 1917, 1922 y 1930, para resurgir con plena oficialidad este año. Señaló como imprescindibles para el régimen perfecto republicano las libertades y autonomías de los Ayuntamientos y Diputaciones. Abogó por la libertad regional. Y declaró, por último, que el partido Unión Republicana Autonomista estaba al servicio personal de quienes implantaron la República y de ésta.

#### El alcalde de Madrid

El alcalde de Madrid don Pedro Rico comienza recordando el mitin de Octubre del 30, y dice que desde entonces ha transcurrido toda una época de la Historia de España y que los que entonces vinieron con representación exclusivamente personal o del partido a que pertenecían, llegaban ahora con representación oficial, terminado el imperio de la fuerza e iniciado el del derecho.

Recuerda el 12 de Abril como fecha gloriosa por cómo España aherrojada se levantó dando a la humanidad entera un ejemplo de civismo, primer caso en el mundo de un pueblo consciente y libre que convierte el dramatismo de la revolución en una lección jurídica.

Explica los sucesos posteriores, la emoción de los días 13 y 14, y el momento en que el Cuerpo de Telégrafos proclamó la República.

Habla de la Federación de Municipios como base de sustentación de la República, y refiriéndose a don Alfonso cree que la pena de dejar España es ya pena bastante y que el peligro de una restauración no existe.

Glosa la obra realizada por el Gobierno de la República en dos meses escasos y pide que sea comparada con la realizada año tras año en más de medio siglo de Monarquía restaurada. "Los ministros de Gracia y Justicia y Trabajo han estructurado el problema agrario; Lerroux en la Sociedad de Naciones ha colocado muy alto el pabellón de España; la transformación del Ejército ha sido valientemente emprendida por Azaña; todo lo cual, y mucho más que se ha hecho, prepara la labor eficaz de las Constituyentes, para que nos den una Constitución modelo.

Para la obra de consolidación—continúa—es necesario que nos dirijamos a todos, a los de la derecha y a los de la izquierda en demanda de una serenidad absoluta. Sólo consolida la serenidad y la constancia y para ello es necesario conceder un margen de amplia confianza a los hombres que nos gobiernan. Ellos vienen a hablar con el pueblo y cuando vienen es porque traen la conciencia del deber cumplido. Y vendrán siempre, como ahora a consultar a los comicios populares."

Se dirige a las derechas haciendo ver que la abstención y el boicot son falta de patriotismo, recordando que los republicanos combatían al Rey y cumplían al propio tiempo su misión social. Censura con acritud a los que se apartan de España, considerándolos locos, insensatos o malos patriotas.

A los que van con prisas y son partidarios de las violencias también les pide serenidad. "Los gobernados como los gobernantes—dice—pensamos todos en un más allá, en algo más radical y más enérgico, y a ello vamos, pero es necesario asegurar esa labor abriendo cauces jurídicos. Las revoluciones se engrandecen, no por lo que destruyen sino por lo que crean."

Terminó dando vivas a España y a la República.

#### Don Manuel Azaña

A las once y cuarto pronunció su discurso el ministro de la Guerra del Gobierno provisional de la República. Por ser la primera vez que hablaba ante los valencianos, dirigió un saludo de admiración al pueblo republicano de Valencia, que—según afirmó—siempre estuvo en la brecha batalladora, dando ejemplo a los republicanos del resto de España.

Expuso su opinión acerca del origen de la naciente República, según la cual no fué sólo el sufragio universal quien la produjo. La revolución fué su origen. Los hombres que conspiraron y fueron perseguidos y aun fusilados, fueron los que implantaron la República.

El pueblo realizó, al votar, una función de Jurado.

Sostuvo que existirá la República mientras en los gobernantes viva el espíritu revolucionario,

que hay que conseguir que sea permanente. "Yo soy hombre gubernamental—exclamó—, pero sólo de la revolución triunfante." Preciso no debía confundirse la permanencia del espíritu revolucionario con los desmanes, el desorden, el pillaje y la infracción de las leyes. Se expresó en tonos de energía inflexible al comentar la actitud presente y venidera de quienes se opusieran a la consolidación del régimen, para los cuales se emplearían los máximos rigores, "pase lo que pase y pese a quien pese".

Según el orador, hay dos labores a realizar: La primera—urgente, difícil—de ruptura total, tajante, con todo el pasado (responsabilidades exigidas por las Cortes, satisfacción a los deseos populares de justicia). La segunda, de reconstrucción, estructuración del nuevo Estado. Aseguró que la parte enjuiciadora y sancionadora de las Cortes próximas—responsabilidades—tenía mucha mayor importancia que la dedicada a elaborar la Constitución.

"La República—señalaba—sólo desea paz interior y exterior. El pueblo español ni es ambicioso ni imperialista. Sólo desea reconstruirse, concentrándose en sí mismo y vigorizándose. Por eso, nuestro Ejército debe ser reducido. La reforma reciente ha atraído la admiración del mundo entero, pues con ella hemos entrado realmente en el camino del desarme."

Proclamó que el Ejército era acreedor a la gratitud del pueblo español, pues había dado un gran ejemplo de civismo al facilitar la reforma actual.

Diferenció la libertad política de la necesidad que el Gobierno tiene de consolidar el régimen y de no permitir sea socavado. Se opuso al caciquismo y defendió el derecho del Estado a monopolizar la enseñanza en todos sus grados. Combatió, pues, la enseñanza libre.

Hizo un llamamiento a los electores para que voten a quienes construirán el nuevo Estado republicano, y terminó vitoreando a la República y haciendo votos para que se opere una absoluta renovación en ese Parlamento "que no tendrá límite alguno en sus facultades".

#### Don Alejandro Lerroux

El señor Blasco Ibáñez presenta a don Alejandro Lerroux como candidato a Cortes por Valencia, y se le tributa una gran ovación.

—Ayer estábamos en la barricada—comienza el ministro de Estado—donde se ha formado nuestra generación de luchadores que ha hecho posible el advenimiento de la República; habíamos adquirido el hábito de la lucha y en nuestro pensamiento habían arraigado modalidades a las que es muy difícil sustraerse. Muchos pensarán lo mismo que yo cuando me pregunto si vivo en la realidad o si sueño; si es cierto que tengo la responsabilidad que comparto con mis compañeros de Gobierno. Por eso al comparecer por primera vez ante los comicios populares temo continuar en el mismo tono de antes. No quisiera equivocarme así en esta hora de reflexión y de responsabilidad.

No hace mucho tiempo me presentaba en este mismo sitio, bien penetrado de que estaban contados los días de la Monarquía. Fuera, en la calle, estaban con el arma al brazo los que han tenido que rendirse a la fuerza de la razón de que están investidos los únicos legítimos poderes.

Conquistado el Poder público ha llegado la ocasión de construir, de dotar a nuestro pueblo de un ideal nacional y de un ideal internacional.

El nacional consiste en que la República se transforme en paz, enseñanza, justicia social y económica, en producción, en trabajo, en reconciliación de las clases sociales que fueron enemigos y han de ser colaboradores."

Habla de Ginebra y del cometido que llevaba y no entra en detalles porque ya son de todos conocidos por haberlos publicado la prensa.

—Siendo tan augusta la misión que me estaba encomendada—continúa—quise emparar mi espíritu conversando con aquel hombre que atiende al cuidado de su salud derrumbada en un sanatorio de Ginebra, aquel que con Giner de los Ríos ejerció un magisterio ejemplar: me refiero a Cossío. Y me di cuenta una vez más de la inmensa cantidad de espíritu que le rebosa. Cuando le dije que se preparase para ser presidente de la República contestaba que él no era ya sino algo que se va, algo que está solamente encaminado hacia la muerte. El me decía que en España faltan treinta mil escuelas, y que no importa el local y el material sino el maestro.

¿Cómo dar solución a este magno problema? Las reformas van a dejar sin colocación a una multitud de gente que tendrá a honra singular contribuir al acrecentamiento de la cultura. Esta obra, claro está, necesita un pensamiento directriz. Y cuando esté realizada está, necesita un pensamiento directriz. Y cuando esté realizada convertirá a los españoles en soberanos en lugar de tributarios, cuando se traduzca en una ciudadanía que elevando el nivel de conjunto de la democracia, que la convierta en consciente, que conozca sus problemas y encuentre fórmulas de salvación en todo momento.

Después vendrá la expansión de la raza, no en son de conquista y de imperialismo, sino de expansión de valores que realicen una obra de confraternidad hispanoamericana que exista en el concierto de los pueblos en términos de igualdad y no se resigna a sucumbir.

Como no podemos vivir aislados necesitaremos el ideal internacional que se desenvuelve al propio tiempo que el nacional. Este fué mi pensamiento cuando se me dió el Ministerio de Estado, que acepté por disciplina."

Elogia ampliamente la obra de la Sociedad de Naciones, y continúa:

Nuestro ideal internacional es adquirir la personalidad moral necesaria para ser en la colaboración de los pueblos un factor importante que actúe en favor de la democracia, que de ella ha de depender la más sólida garantía de la paz entre los nombres.

Si hubiera algún motivo de grave responsabilidad en el régimen derribado, sobre el que fuera necesario hacer constante hincapié, es el de haber mantenido el absurdo divorcio entre la flor de nuestra raza y la vida política.

Será necesario emprender una labor de ejercicio, de adiestramiento, de capacitación, que cuajarán en las Cortes. Entonces cuando los valores intelectuales de nuestra raza adquieran la indispensable experiencia, se encontrará entre ellos quienes concurrirán a una verdadera obra de colaboración en los límites nacionales y en las relaciones internacionales llevando iniciativas propias y no quedando por incapacidad retenidos en el papel de comparasas. Entonces llegará la verdadera

colaboración hispanoamericana para un ideal de paz. Ved si la República tiene labor inmensa a realizar.

Seguidamente hace llamamiento en nombre del Gobierno provisional para que se realice una labor consciente y serena.

—Os encontraréis en el momento más grave. Pero afortunadamente la República no ha venido para ser patrimonio y recreo de los republicanos; vino para servir a España siendo regida por los republicanos. Abrimos los brazos a todos los que llegan a nosotros pero déjenos conducir a los que conocemos los problemas del pueblo, y no nos pidan el pago inmediato de su colaboración, con actas.

Pide a unos y a otros tolerancia y reconocimiento de las realidades, diciendo que la generosidad de las izquierdas y el deseo de tener oposición, hará que todos estén representados en las Cortes.

—A Valencia, que por su temperamento tanto propende a la lucha, llamo yo patrióticamente la atención para que no se pierda la serenidad.

Debéis haceros acreedores a las alabanzas de todos, no sólo por haber sabido conquistar la República, sino por saber conservarla y merecerla.

A estas palabras finales del discurso del señor Lerroux sucedió una clamorosa ovación.

## Notas de Sociedad

### UNA BODA

En la Capilla de nuestra Patrona la Virgen de los Desamparados se celebró ayer el enlace matrimonial de don Francisco Morey La Planetta, gerente en Valencia de la Salinera Española, con la bellísima señorita Pepita Ferrando, que lucía magníficas galas nupciales.

Fueron apadrinados por don Mariano Ferrando y doña Rosina La Planetta, padres de los contrayentes, y actuaron de testigos don Antonio Colom, don Eleuterio Esteve, don José Llisterri, don Manuel Domenech, don José Blasco y don Bartolomé Morey.

Después del espléndido lunch ofrecido a los invitados en León de Oro, los recién casados salieron para sus posesiones de Palma de Mallorca, donde pasarán una temporada, saliendo después para diversas capitales.

De todo corazón deseamos a la feliz pareja que esta felicidad que se ha iniciado sea creciente e imperecedera.

### EXPOSICION

La casa Modas Gracia expone hoy martes y mañana miércoles, en el hotel Victoria, sus últimos modelos de trajes y sombreros de primavera y verano de las mejores casas de París con desfiles de maniqués.

## En la Diputación

### AGUA EN PORTACELI

El presidente de la Diputación, señor Calot, manifestó ayer que, como resultado de las catas hechas en Portaceli, se había alumbrado agua en importante cantidad, siendo necesario instalar bombas para que los obreros pudieran continuar trabajando.

## Dependientes de tejidos

Se traspasa comercio por no poderlo atender, condiciones de pago inmejorables. Sitio céntrico. Casa informes Roque Devesa, Conde Salvatierra de Alava, 30, duplicado, principal.

Se ha inaugurado la temporada en el BALNEARIO "LAS ARENAS" La PLAYA ideal para los NIÑOS

**EXTRACTO DE MALTA Doctor Greus.** Alimento vegetal reconstruyente. Farmacia plaza Santa Catalina, 4.

## NOTICIAS

Día movido fué el del domingo. Por la mañana se celebró en la plaza de Toros el gran acto de afirmación republicana gubernamental, en el que intervinieron los señores Lerroux, Azaña, Rico y Alfaro, que cumplieron su cometido a satisfacción del numerosísimo público que ocupaba la plaza hasta los topes. También escucharon a los oradores, miles de ciudadanos por medio de la radio. No se produjo incidente alguno antes ni después del referido acto.

Después de él los señores Lerroux, Azaña y Rico, fueron obsequiados por sus amigos y correligionarios con un almuerzo en los Viveros, y regresaron por la noche a Madrid, después de visitar la playa y el Saler.

Tomó posesión del Gobierno civil don Federico Fernández Castillejo, quien hizo declaraciones a los reporteros, en las que se destacaban su satisfacción por estar al frente de esta provincia y su deseo de servir fielmente a la República con aquellos procedimientos de justicia y de acatamiento a la ley que deben ser sus normas. También el ex gobernador señor Centeno, dejó una nota despidiéndose sentidamente de Valencia y de cuantos han contribuido a que le fuese agradable la corta etapa de su mando.

Reunióse ayer en la Cámara Agrícola la Junta administrativa agraria, presidida por el ingeniero jefe de la provincia señor Ramos Morand.

El tiempo fué ayer tan caluroso como el del domingo, aunque dominando una agradable brisa del Oeste, con inclinación al Norte. La presión barométrica fué de 762 milímetros y la humedad relativa no excedió de 57 grados. El mínimo termométrico en las horas más frescas de la madrugada, fué de 17 grados; a las ocho tuvimos 22'6 grados, y a la una de la tarde la temperatura excedía de los 28 grados.

—PIKMENTINE.—Tinte para cabello. Belleza, naturalidad, duración mínima, seis meses. Venta en farmacias y droguerías. Al por mayor. Cuarte, 51, laboratorio.

—El alcalde se nos mostró ayer muy esperanzado en conseguir la cesión total y gratuita de la Dehesa y Albufera, desgravándose así el presupuesto municipal de las 52.000 pesetas anuales que ahora ha de pagar durante veinte años. La fórmula no la conocemos porque el doctor Trigo nada quiere concretar mientras nada haya definitivo.

—BALNEARIO "LAS ARENAS". BAÑOS DE OLA Y DE MAR CALIENTES.

—Con motivo de las próximas fiestas organizadas por el Ayuntamiento de Madrid para celebrar la proclamación de la República, posiblemente se trasladará a la capital la Banda Municipal de Valencia, acompañando al Ayuntamiento.

La confección artística de las carrozas ha sido confiada al valenciano señor Villalba.

—En el "Boletín Oficial" de esta provincia, correspondiente al día 5 del actual, se publica un anuncio de esta Administración principal, convocando el oportuno concurso para dotar de local adecuado a la estafeta de Correos de Requena, por tiempo de cinco años, que podrán prorrogarse por la tática de uno en uno, y sin que el precio de alquiler exceda de mil pesetas anuales.

—FIJADOR LORAS para el cabello sujeta, da brillo al pelo y evita la caída; 1 peseta. Farmacia de la Morera. Abierta todas las noches. Barcas, 13 (frente Banco de España).

—A todos los operarios relojeros, socios y no socios, se convoca a junta general extraordinaria para el día 11 del mes actual, a las nueve y media, como primera, y a las diez, como segunda, siendo válidos todos los acuerdos tomados por el número de socios que asistan.

Orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Lectura y aprobación de bases de trabajo.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Local social: Trinquete Caballeros, 15.

—BAÑO DE PILA A UNA PESETA DURANTE EL MES DE JUNIO EN "LAS ARENAS".

—SOMBREROS señora y niñas. EN LLOP, 2, entresuelo.

—La Sociedad Vegetariana celebrará junta general ordinaria esta noche, a las nueve en punto, para tratar, entre otros asuntos, del programa a celebrar con motivo de la Fiesta del Sol, del nombramiento de junta directiva y sobre construcción de una casita en el Solarium.

Se ruega la asistencia de todos los socios.

—LOS BAÑOS DE AGUA DE MAR CALIENTE, ESTAN MUY INDICADOS EN EL TRATAMIENTO DEL REUMATISMO ARTICULAR CRÓNICO Y ARTRITISMO, OBESIDAD, GOTA, ARTERIO-ESCLEROSIS y en todas las enfermedades de la nutrición. Asimismo son recomendados en las afecciones funcionales del sistema nervioso: HISTERISMO, NEURASTENIA, INSOMNIO, JAQUECA, etc., etc. PUEDE USTED TOMARLOS EN "LAS ARENAS".

### Militares

En la orden general de la plaza correspondiente al día de ayer, se hizo saber que el señor ministro de la Guerra, a su llegada a Valencia, había hecho presente al señor capitán general su sentimiento por no poder disponer de tiempo suficiente para recibir a la guarnición, encargándole que por su conducto hiciera llegar su afectuoso saludo a todos los generales, jefes, oficiales, clases y soldados de la misma.

### El gobernador civil señor Centeno se despide de Valencia

No obstante los múltiples asuntos que reclamaban mi presencia en Sevilla, acepté muy honrado el cargo de gobernador civil de esta provincia y puse a su servicio, como no podía menos, toda mi buena voluntad, todo mi entusiasmo, todo mi cariño, todas mis energías, que todo ello y mucho más merece esta hermosa capital y su provincia, bella, rica, generosa y, sobre todo, republicana.

Aceptada mi dimisión, al dejar Valencia con verdadero sentimiento, hago examen de conciencia sin que ésta me reproche haber escatimado ningún esfuerzo para su mejor servicio.

Por encima de todo me inspiré siempre en el bien de Valencia, alejado de todo interés partidista, con visión elevada e imparcial de los problemas, puse todo empeño en acertar, que Valencia tiene tan prendido mi cariño, tan rendida mi voluntad, que no hubiera podido traicionarla.

Por la asistencia y valioso apoyo que durante mi mando he recibido de las dignísimas autoridades y corporaciones, de los jefes, oficiales y fuerzas a mis órdenes, de los funcionarios de este Gobierno, de la guardia cívica, mi más profunda gratitud. Mi gratitud también a todo el pueblo valenciano, tan considerado y deferente conmigo. Mi gratitud a la prensa de Valencia.

Durante mi mando he tenido la satisfacción de que sea rotulada una de las principales calles de Sevilla con el glorioso nombre de Valencia, muy significada prueba del cariño que como yo sienten todos los sevillanos.

Al par que mi sentimiento por ausentarme de Valencia, donde tan arraigados afectos tengo, quiero expresar mi satisfacción porque me sustituye en el Gobierno civil persona de mi más íntima amistad y de altos méritos. Don Federico Fernández Castillejo, abogado, distinguido oficial de Estado Mayor, hombre culto, muy inteligente, joven y pleno de energías, que viene a Valencia lleno de entusiasmo a trabajar por su bienestar, tranquilidad y engrandecimiento.

Yo pido al pueblo valenciano que le asista en su importante cometido y tenga para él las mismas deferencias y consideraciones que ha tenido para conmigo, pues ello será un motivo más de gratitud de mi parte.

En esta mi despedida de Valencia vuelco mi alma entera llena

de admiración por este pueblo, cuna de Blasco Ibáñez y de insignes republicanos, donde el trabajo es una orgullosa vocación, el arte un extendido culto, la tierra un prodigio de fertilidad, la huerta un Paraíso, la ciudad una joya de arquitectura, el puerto un emporio de riqueza y sus habitantes ejemplo de civilidad y hombría de bien. ¡Adiós, Valencia republicana!

JOSE CENTENO Y GONZALEZ

### En el Gobierno civil

DICE EL GOBERNADOR

El gobernador civil, señor Fernández Castillejo, nos recibió ayer a primera hora de la tarde y nos rogó que insertáramos en esta sección la siguiente nota, que reproducimos textualmente:

"Al tomar posesión del cargo de gobernador civil de Valencia, siento una satisfacción cuya emotividad no ha superado ni podrá superar ningún acto de mi modesta vida pública.

Para un fervoroso republicano como yo, no puede haber más honor que ostentar la representación del primer Gobierno de la República española en la patria de Blasco Ibáñez, la hermosa ciudad que es el más firme baluarte de nuestra democracia republicana.

Vengo del campo de la revolución; mi procedencia y mi posición política ha de ser una garantía de que la directriz espiritual de mi conducta, encaminada siempre a la justicia y sujeta en todo momento a la ley, no tiene más horizonte que defender la República, prestigiándola en la legalidad y el orden sobre todo. Para esto pido la colaboración de todos.

Al frente de este Gobierno está un amigo de los valencianos y una autoridad dispuesta a ampararles en sus derechos e imponer todos los deberes.

Mi despacho está democráticamente abierto a todos los anhelos ciudadanos y cerrado herméticamente a toda intriga de baja política. No hemos hecho la revolución para seguir esos estrechos derroteros. Política: la del bien público, a plena luz y en juego limpio.

Y nada más. A trabajar por nuestra España, que ahora es más nuestra. Mi cordialidad y un saludo cariñoso para todos."

Nos dijo después que había recibido muchas visitas, y entre ellas una representación del Partido Radical Socialista, otra de la Derecha Liberal Republicana y otra de la Derecha Regional, esta última integrada por concejales y para tratar un asunto electoral.

También estuvieron el vicepresidente de la Diputación y unas comisiones de las acequias de Moncada y Rascaña, para asuntos de su competencia. Los acequeros de Moncada presentaron una reclamación por incumplimiento de un trámite legal. El gobernador se informará detenidamente antes de intervenir en el asunto.

—¿Tiene noticias de las candidaturas de la capital y de la provincia?

—Hasta ahora, no. Pero creo que esta noche se celebra una reunión de la que pueden salir las candidaturas.

También nos habló el gobernador del incidente entre un teniente de la Guardia civil y un obrero que ha sido ya comentado por la prensa. Dijo que el juzgado ha intervenido y se hará justicia. Cree que la cuestión no revistió la menor importancia.

Una comisión de señoras de Carlet le habló de que la población había quedado sin sacerdote.

—Yo—dijo el gobernador—les he aconsejado que se dirijan al Arzobispo, teniendo la plena seguridad de que a mi vez haré que se respeten en Carlet todas las ideologías y todas las creencias.

### EN LOS PASILLOS

Se hacían comentarios respecto a la candidatura republicana por la capital.

Persona destacada del campo republicano nos dijo que por la capital irán don Alejandro Lerroux, don Niceto Alcalá Zamora, don Fernando Valera, don Sigfrido

**RICINO GOLOSO** DELICIOSO PURGANTE

## SANATORIO LA FUENFRIA

CERCEDILLA (MADRID)

A 1.360 metros de altura en la Sierra de Guadarrama

Médico-Director: A de Larrínaga

PENSIONES COMPLETAS, INCLUIDA LA ASISTENCIA MEDICA. DE 30 A 50 PESETAS

Todas las habitaciones tienen cuarto de "toilette" con todos los servicios, teléfono y galería particular de cura

Blasco Ibáñez y don Julio Alvarez del Vayo. Esto, claro está, no lo damos más que como comentario oído y no como noticia auténtica.

Para representar la provincia sonaban muchos nombres. Algunos parece que con grandes probabilidades de ascender a definitivos y no quedar en cábalas.

Los damos todos: Del partido Unión Republicana Autonomista: señores Samper, Calot, Barral y Marco Miranda.

De la Derecha Republicana: señores García Pardo, Gómez (don Mariano), Manteca y Sastre (don Onofre).

Socialistas: señores Escandell, Sanchis y Santamarina.

Reformistas: el señor Bartual o el señor Cuber.

Radicales socialistas: don Fernando Valera y dos más.

## Gaceta del Foro

### SECCION PRIMERA

Informó el abogado señor Simó Atard, en primer término, defendiendo a quien se acusaba como autor de los delitos de tenencia ilícita de armas y amenazas.

Después, los señores Domingo y Galvañ Escutia acusaron y defendieron, respectivamente, a una mujer que, camino de serlo, respondió con injurias a los que hicieron—según la defensa—burla y escarnio de su estado.

### SECCION SEGUNDA

Suspendióse la vista de un juicio en causa sobre lesiones, en que debía actuar de defensor el señor Palmi.

Quedó para sentencia la causa seguida contra un alguacil del Ayuntamiento de Rafelcofer, por denegación de auxilio al juez municipal suplente. De la prueba apareció como probable la siguiente versión. Un niño cometió una travesura propia de sus años. El juez suplente—un boticario del pueblo—quiso encarcelar al jovenzuelo. El alguacil no le entregó la llave de la mazmorra. Montó en ira el juez suplente. E instruyóse el sumario. Don Vicente Marzal defendió al alguacil procesado.

### SALA DE LO CIVIL

Sostuvo una apelación en pleito de mayor cuantía sobre nulidad de patente el abogado señor Alonso. Frente a su tesis argumentó en pro de la virtualidad de dicha patente el señor Puig y Lis. Se trataba del célebre elixir Pulmo-bronquial de Cavacases.

Otra apelación, procedente de Villar del Arzobispo, fué suspendida. Intervenia el letrado señor Pérez.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

#### CRIMINAL

Sección primera: San Vicente.—Estafa: señor Perales.

Mercado.—Estafa y tentativa de estafa: señor Ledesma.

Sección segunda: Torrente.—Alzamiento de bienes: señores Merino y Barral.

#### CIVIL

Alcoy.—Mayor cuantía sobre cumplimiento de contrato: señores Moltó y Reig.

Mercado.—Juicio ejecutivo sobre pago de cantidad. Apelación contra auto de 29 de Octubre de 1930,

que confirmó el recurrido del 13 del mismo mes: señores Moltó e Ibáñez Sánchez.

#### TRIBUNAL INDUSTRIAL

A las 11: Reclamación de jornales por trabajos extraordinarios de don José Fernando Gil, a la Sociedad constituida por don Miguel y don Vicente Sanz.

A las 12: Reclamación de salarios de don Eduardo Moné, a la Sociedad Regadíos y Energía de Valencia.

En ambos juicios actuarán los siguientes jurados:

Patronos.—Don Antonio Martín, don Vicente Contell y don Joaquín Sandalinas.

Obreros.—Don Juan B. Artero, don Francisco Anchel y don Miguel Carbonell.

#### GRANDES NOVEDADES

Abanicos, sombrillas, paraguas, bisutería: CASA COLOMINA, Paz, 5

### Notas políticas de la región

Ante la proximidad de las elecciones para Cortes Constituyentes, la Agrupación Socialista de Valencia, reunida en Asamblea, acuerda:

Primero.—Hacer público su propósito de acudir a dichas elecciones en la misma forma que lo hizo en las de concejales del 12 de Abril; esto es: unida a los partidos que constituyeron la coalición de las izquierdas.

Segundo.—Que la premura del tiempo obliga a concertar cuanto antes la inteligencia, que estima convenientísima a los intereses de la República.

Tercero.—Notando que hasta ahora ningún partido de aquella coalición toma la iniciativa para concertar la inteligencia, la Agrupación Socialista de Valencia se arroga dicha iniciativa, y desde luego convoca a una representación de cada uno de los partidos republicanos que estimen conveniente pactar la inteligencia a una reunión que se celebrará en el Círculo Socialista (Calatrava, 2), hoy martes, a las diez de la noche.

Y cuarto.—Que en el supuesto de no establecerse la coalición a que aspira, la Agrupación Socialista irá sola a la lucha con sus propias fuerzas.

## EL VOLGA DESEMOCA EN EL MAR CASPIO

POR

BORIS PINIAK

Una gran novela que refleja el estado de cosas en la Unión Soviética

6 PTAS.

CIAP. Librería Fernando Fé  
Puerta del Sol, 15  
MADRID



PRIMER ANIVERSARIO DE  
**Don Leopoldo Risueño Ortiz**

que falleció en Madrid el día 10 de Junio de 1930  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**R. I. P.**

Sus desconsolados esposa doña Carmen Ramón Pedrera, hija Carmen, hijo político Vicente Barrera y demás parientes, ruegan a sus amistades asistan a alguno de los actos que en sufragio de su alma se celebrarán el día 10 de Junio: diario de misas en la parroquia de San Valero, altar de la Virgen del Carmen, y novenario a las once; diario de misas en la iglesia del Salvador, y el siguiente día novenario a las once; diario de misas en la parroquia de San Juan y San Vicente, altar de la Virgen del Carmen; en la Catedral, altar de la Santísima Trinidad, misa a las once y media; y el día 11, en la capilla de la Virgen de los Desamparados, diario de misas, y a continuación, todo el mes, en el Cristo de la Coveta, a las once y media y doce; y a las nueve y media, misa en el Cementerio, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.



Las misas de diez, diez y media, once y once y media que se celebrarán el día 9 en el altar de San José, de la iglesia de la Preciosísima Sangre, y las de seis y media y diez que se dirán el día 10 en la de los Padres Capuchinos (Cirilo Amorós), serán en sufragio del alma de

**Don Francisco Enríquez Sena**  
en cumplimiento del segundo aniversario de su fallecimiento

**R. I. P.**

Su desconsolada viuda doña María Serratosa, hija Mari-Amparo, madre política, hermanos y hermanos políticos, ruegan a sus demás parientes y amigos asistan a algunos de dichos actos, por lo que quedarán eternamente agradecidos.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**Doña Teresa Ferrer Cervera**  
VIUDA DE PALAU

que falleció en Cervera del Maestre (Castellón) el día 7 de Junio de 1931

habiendo recibido los Auxilios espirituales y la Bendición Apostólica de Su Santidad

**R. I. P.**

Su desconsolado hijo don Ismael, hermanas políticas, primos, sobrinos y demás parientes, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones.



**D. O. M.**

Todas las misas que se celebrarán hoy día 9 en la real y parroquial iglesia de San Andrés, parroquias de Petrel (Alicante) y Paiporta, como asimismo el ejercicio del Sagrado Corazón en la Casa Natalicia de San Vicente Ferrer, serán en sufragio del alma de

**EL SEÑOR**

**Don Joaquín Izquierdo Pons**

que falleció el 9 de Junio de 1926

Su viuda, hermanas, hermanos políticos y sobrinos, suplican y agradecerán a sus amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.



**D. O. M.**

Todas las misas que se celebrarán mañana, día 10, en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, iglesia parroquial de San Esteban (incluso el ejercicio del Corazón de Jesús), Gran Asociación Domiciliaria de Nuestra Señora de los Desamparados de esta ciudad, iglesia parroquial de la Asunción y convento de Vall de Uxó, convento de Religiosas de Mirambel, así como la vigilia de la Adoración Nocturna de esta ciudad la noche del 9 al 10 serán en sufragio del alma de

**EL SEÑOR**

**Don José M.<sup>a</sup> Villalba e Iriarte**  
QUE FALLECIO EL 10 DE JUNIO DE 1922

**R. I. P.**

Su hijo, hija política y nietos agradecerán a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

**Crónica religiosa**

**SANTOS DE HOY.** — Nuestra Señora de Gracia, Santos Primo, Feliciano, Vicente, Pelagia, Ricardo, Colombo y Julián.

Rito semidoble; color blanco; misa de la infraoctava del Corpus CUARENTA HORAS.—Terminan en la parroquia de San Martín.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

**ADORACION VESPERTINA.**—En San Martín, de siete a nueve, por la Congregación de la Guardia y Oración.

**ADORACION NOCTURNA.**—Corresponde al turno de Santo Domingo de Guzmán.

**SANTOS DE MAÑANA.**—Santos Margarita, Timoteo, Máximo, Zacarías, Mauricio, Crispulo, Restituto, Getulio, Amancio, Primitivo, Basílides y Tripodes.

Rito semidoble; color blanco; misa de la infraoctava de Corpus. CUARENTA HORAS.—Principian en San Nicolás, por el Apostolado de la Oración al Sagrado Corazón de Jesús.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

**ADORACION VESPERTINA.**—En San Martín, de siete a nueve, por la Legión Católica.

**ADORACION NOCTURNA.**—Corresponde al turno de Corpus Christi.

**CULTOS PARA MAÑANA**

Al Sagrado Corazón de Jesús: Mes. Continúa en la iglesias y horas de costumbre.

—Octava de Corpus: En el Colegio del Patriarca, a las 9'10, misa solemne con sermón por el canónigo doctor don Juan Benavent. Cantó de Nona, reserva y "Alabados".

Por la tarde, a las tres, vísperas y completas solemnes. A las cinco, "Letanías", de Comes.

**NOTICIAS RELIGIOSAS**

En la capilla de Nuestra Señora de los Desamparados se celebrarán Cuarenta Horas extraordinarias los días 10, 11 y 12 del corriente, a intención de don Joaquín Abad y Montero de Espinosa, siguiendo el orden de las ordinarias.

En Santo Tomás, hoy, a las cuatro de la tarde, vísperas, completas, maitines y laudes.

Mañana, día consagrado al Santísimo Corpus en esta parroquia, a las siete, se descubrirá a Su Divina Majestad, quedando expuesto hasta las ocho; a continuación, el ejercicio del Sagrado Corazón; a las ocho, ejercicio de los Josefinos; a las diez, misa solemne con sermón.

De doce a una, Hora Santa con meditación y motetes. De tres a cuatro tarde, Rosario y plática para ancianos pobres. A las cuatro, vísperas, completas, maitines y laudes. A las seis estación, trisagio, sermón y reserva.

**Tónico Infalible**

Cuando usted se encuentra sofocado, cansado, deprimido y posturado con dolor de cabeza, cuando su garganta le pide una bebida refrescante con avidez que apague su sed, tome el Citrato de Magnesia de Bishop con agua, mezclándolo usted mismo en un vaso. Entonces encuentra una bebida fresca y efervescente inmejorable, siendo además un excelente y rápido vigorizador del cuerpo, cerebro y nervios. El dolor de cabeza desaparece en pocos minutos y la fatiga y pesadez dejan paso libre a la vida y a la energía.

El Citrato de Magnesia de Bishop es un tónico ideal para los jóvenes y ancianos de ambos sexos, porque efectivamente remedia aquellos desórdenes del estómago, intestinos, hígado y riñones que no permiten disfrutar de una perfecta buena salud.

Si usted necesita un tónico vigorizador, compre hoy mismo una botella de Citrato de Magnesia de Bishop en la farmacia más próxima.

**Crónica de sucesos**

**GRAVE ACCIDENTE DEL TRABAJO**

Al obrero cerrajero José Lluch Piles, habitante en el camino de Monteolivete, 27, le cayó en una obra en construcción un ladrillo en la cabeza, produciéndole una herida a colgajo, interesando hasta el periostio, con fractura y hundimiento del hueso parietal, situada en la región occipito-frontal.

En el Hospital, donde fué asistido, en vista de la gravedad de su estado, se le practicó la trepanación.

**ACCIDENTE**

Emilio Frontera Hervás, de 45 años, vecino de Aldaya, sufrió un ataque, siendo trasladado al Hospital, donde ingresó en estado comatoso.

**CAIDA**

En la Avenida de Amalio Gimeno, sufrió una caída la anciana Emerenciana Muñoz García, de 70 años, por lo que se produjo la fractura de la extremidad inferior del radio izquierdo.

Fué asistida en la casa de Socorro de Colón.

Pronóstico grave.

**LOS LADRONES EN PLENA ACTIVIDAD**

Ante el juzgado de guardia, presentó una denuncia el súbdito francés don Pablo Martín, manifestando que mientras tomaba el baño en la playa de Nazaret con

su señora, le habían robado las ropas y alhajas, valoradas en 150 pesetas.

Viajando en el tranvía número 3 de la línea del Grao, le sustrajeron la cartera al súbdito inglés E. C. Narris, la que contenía 500 pesetas.

Don Bruno Pardo Ruiz, domiciliado en la calle del Actor Lloréns, del distrito del Puerto, denunció a la Guardia civil de aquel puestó que le habían sido robados del patio de su casa doce gallinas, dos conejos y otros animales de corral.

A Francisco Pérez Garbí le quitaron ayer mañana la bicicleta que se había dejado en el patio de su casa, Francisco Sempere, 22.

**DETENCION DE TIMADORES**

Los agentes de Vigilancia señores Benavides y Moret, detuvieron en la calle del Grabador Esteve a dos carteristas, mientras otro se daba a la fuga.

Mientras el señor Moret custodiaba a los dos detenidos en un garaje, el señor Benavides salió en persecución del fugitivo, para amedrentarle hizo algunos disparos al aire, para ver si lograba cortar la carrera.

Al ruido de las detonaciones acudió el teniente de la Guardia civil don José Martínez Machado, con fuerza a sus órdenes, consiguiendo entre todos detenerle en el cauce del río.

Los detenidos se llaman: Juan de Dios Asunción Aranda (a) Pancha Verde, de 36 años; José Sala Cubells, de igual edad (a) El hijo del Chato, y Antonio Santa Isabel Monzó, de 34, los tres naturales de Catarroja.

Se les ocuparon sobras con billetes falsos, preparados para el timo del cambiazo.

Además, a Pancha Verde, que fué el que trató de fugarse, se le recogió una navaja, con la que amenazaba a cuantos encontraba en su carrera para abrirse paso.

**ACCIDENTES Y ATROPELLOS**

El domingo por la mañana salieron de excursión dos jóvenes montados en bicicleta a Buñol, donde pasaron la mañana.

De regreso, uno de los ciclistas, llamado Bautista Torrijos Frechina, de 23 años, domiciliado en el camino Viejo de Torrente, número 224, tuvo la desgracia, al llegar cerca de Chiva, de caer por un terraplén en el Barranco de la Muerte.

Recogido por su compañero, en un auto que por allí pasaba, fué trasladado al Hospital, donde el médico de guardia le apreció una herida en la región frontal y otras lesiones, calificadas de pronóstico grave.

Al niño de seis años, vecino de Puebla de Vallbona, Luis March Navarro, se le apreció en el Hospital la fractura simultánea de ambos huesos de la pierna derecha,

producido por atropello de automóvil.

Pronóstico grave.

También, y por haber sido atropellado por una camioneta en Masanasa, fué asistido en el Hospital el niño de ocho años Alberto Porcar Perpiñá.

Se le apreció la fractura complicada con herida en el tercio medio de la pierna izquierda, otra herida de 20 centímetros de extensión en la región interparietal y contusión abdominal.

Pronóstico grave.

Al apearse de un tranvía en marcha en la Gran Vía, sufrió una caída doña Carmen Sanchis Cogollos, de 45 años, resultando con una herida contusa de forma estrellada en la región occipital izquierda.

Fué asistida en la casa de Socorro de Ruzaña y calificado su estado de grave.

En Masarrochos, al salir por una calle, fué atropellada por una bicicleta la niña Aurelia Safón Amblat, de 11 años, domiciliada en el camino de Bétera, de Godella, resultando con la fractura de la extremidad inferior del peroné derecho.

El ciclista volvió a subir en la máquina, emprendiendo veloz carrera, sin que pudiera saberse quién es.

La niña fué trasladada a la casa de Socorro del Museo, calificándose su estado de pronóstico grave.

(Sigue a la página 14)

# SECCION DE ESPECTACULOS



**CAPITOL**  
 Sesiones: Continua, de 4 a 8'30; noche, a las 10  
 La más genial creación de King Vidor  
*¡Valuya!*  
 Producción: Metro Goldwyn Mayer  
**(EL ALMA NEGRA)**

## Crónica teatral

### Novedades

**REPOSICION DE "RENCORS DE L'HORTA"**  
 Con el mismo éxito que obtuvo al estrenarse el año 29 en el teatro Moderno, reestrenó anoche la compañía de Vicente Broseta la comedia valenciana original de José María de la Torre, nuestro compañero en la prensa.  
 La interpretación fué admirable por parte de todos los artistas, distinguiéndose Juanita Cremades, primera actriz de indudables dotes artísticas; Angelita Paredes, desventajada actriz cómica; Carmen Corro, la gran caricata; Vicente Broseta, actor todo temperamento, y los señores Muñoz, Fabra, Banquells y Lloréns, que contribuyeron al gran éxito.  
 El autor fué llamado a escena y se vió obligado a dar las gracias al finalizar la obra.

Son los que más triunfos han conseguido esta temporada, y por lo tanto, de esta combinación se espera la tarde grandiosa, o sea una memorable fecha para los buenos aficionados.  
 Los toros son de la acreditada ganadería andaluza del marqués de Guadalest, y llegarán a Valencia mañana miércoles. Serán descajonados por la tarde en los corrales de la plaza.  
 Esta corrida es el tema de las conversaciones en peñas y cafés donde se reúnen partidarios de ambos lidiadores, habiéndose cruzado apuestas de consideración acerca del resultado de la actuación de cada diestro.  
 Ahí se ve que esta corrida apasiona como ninguna.

## Radiotelefonía

### PROGRAMAS

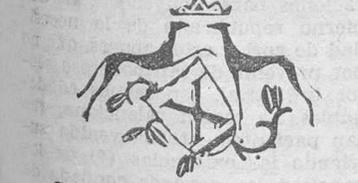
- Martes 9 Junio 1931.
- Leipzig, 259'3 m.  
9'30: Noticias y discos. 10'30: Cierre.
  - Burdeos, 304 m.  
7'15: Discos. 7'30: "Auner", comedia.
  - Breslau, 325 m.  
8'30: Noticias. 10: Conferencia. 10'30: Cierre.
  - Strasburgo, 345 m.  
6'45: Discos. 7'30: Orquesta. 9'30: Cierre.
  - Barcelona, 348'8 m.  
7'30 a 8'30: Diario. 11: Campanadas. Servicio meteorológico. 1: Sobremesa. Sexteto y discos. 2'15: Cinematografía. 3: Radiobeneficencia. 4: Cierre. 5'30: Cotizaciones. Cambios. Trío. Discos. 7: Discos. 8'30: Curso de inglés. 9: Campanadas. Servicio meteorológico. 10'5: Orquesta. 23: Noticias. 23'5: "La Llar", conferencia por Guv. 12: Cierre.
  - Londres, 356'3 m.  
8'15: "La Traviata", primer acto, desde el Cowent Garden. 8'45: Noticias. 8'50: Concierto: "Variaciones sinfónicas" (Dvorak). "Concierto" (Greland). "Quinta sinfonía" (Sibelius). 10'15: Noticias. 10'30: Ballables. 12: Televisión. 12'30: Cierre.
  - Stuttgart, 360'1 m.  
7'30: "Romeo y Julieta", obertura (Tochackowsky). "Preludio para orquesta" (Pepping). "Suite" (Max Reger). 8'15: Variedades. 9'15: Ballables. 10: Cierre.
  - Hamburgo, 372'2 m.  
9'30: Obras de Flotou, Sortzeng y Nicolás. 11'30: Música ligera. Cierre.
  - Toulouse, 385 m.  
8: Orquesta. 8'15: Concierto. 8'30: Discos. 9: Canciones. 9'30: Orquesta. 10'30: Acordeón. 12: Noticias. Cierre.
  - Madrid, 424 m.  
9'15: Pronunciación inglesa. 9'30: Campanadas. Señales horarias. Cotizaciones. "Todos los ruidos de aquel día" (Borrás). 12: Campanadas. Cierre.
  - Roma, 441 m. Nápoles, 331'4 m.

## Taurinas

### EL ACONTECIMIENTO DEL SABADO

La corrida anunciada para el sábado 13 en nuestra plaza comenzará a las cinco y cuarto de la tarde.  
 El entusiasmo que reina es grande. Mañana miércoles y el jueves podrán ser retirados los encargos que a todas horas se reclaman en las oficinas para la adquisición de localidades.  
 Se concibe ese entusiasmo ante el cartel que la empresa ofrece, y será la primera corrida en la que Domingo Ortega toreará mano a mano con Vicente Barrera, las dos figuras cumbres de la torería contemporánea.

### CONSEJOS DE "MADAME X"



Señora: Tenga bien presente los siguientes consejos, que con buen empeño viene propagando MADAME X: No todas las fajas de caucho darán a usted satisfacción. Es preciso que sean de caucholína y de marca "MADAME X".  
 La faja de caucholína es el triunfo de la ciencia del corsé. Las fajas "MADAME X" estimulan la circulación de la sangre y hacen desaparecer la grasa sobrante, dando esbeltez y corrección a la figura.  
 Recuerde que sólo MADAME X vende fajas "MADAME X".  
 La faja de caucholína viene a producir los mismos efectos que un masaje científico.  
 Si quiere usted parecer joven a los 60 años, cuide su esbeltez y su figura desde los 16. Las fajas "MADAME X" le ayudarán a conservar su juventud.

MADAME X  
 Paz, 3 - VALENCIA

7'10: "La Regineta", comedia. Discos. 9'45: Noticias. Cierre.  
 San Sebastián, 453 m.  
10: Noticias. Programa por el micrófono.  
 Langenberg, 473 m.  
7: Concierto de orquesta. 8'15: Comedia.  
 Londres (Midland), 479'2 m.  
6'40: Canciones. 7'15: Concierto. 8'15: Regional. 8'15: Noticias. 10'30: Cierre.  
 Milán, 500'8 m. Génova, 312 m. Turin, 297 m.  
8'30: Concierto. 10'55: Bailables. Noticias. Cierre.  
 Bruselas, 508'5 m.  
6'30: Discos. 7'30: Diario. 8: Obras de Massenet. 10: Noticias. Cierre.  
 Viena.  
7'10: Coros. 8: Bailables. Cierre.  
 Munich, 532'9 m.  
6'35: "Don Pasquale", ópera (Donizetti), desde el teatro de la Opera.  
 Budapest, 550 m.  
6'45: Concierto. 7'10: Programa humorístico. Música tzigana.

## Feria de Julio

### LOS BAILES POPULARES

#### PROPOSICIONES PARA LA INSTALACION DEL TABLADO Y BARRACAS DE BAILES POPULARES

La subcomisión de Bailes Populares ha acordado para la instalación del tablado y barraca recinto y pintura del mismo y de la barraca en las siguientes condiciones:  
 El rematante se compromete a trasladar todos los efectos para el montaje, desde los almacenes de la calle de la Jordana donde se hallan al lugar designado en el Real de la Feria y una vez terminada ésta, correrán por su cuenta los gastos de transportes a los referidos almacenes.  
 Vendrá obligado a facilitar la madera que resulte necesaria y a que tanto el tablado como los cuartos destinados a los artistas reúnan las necesarias condiciones de seguridad.  
 La instalación habrá de quedar terminada tres días antes al de la celebración del festejo.  
 El facultativo municipal reconocerá la obra y si no la encontrara admisible, perderá el concesionario todo derecho a percibir de vengo alguno.  
 Se señala para este servicio la cantidad de mil pesetas a la baja.  
 El rematante, antes de cobrar sus derechos habrá de justificar que ha abonado los jornales a cuantos intervinieran en el servicio.  
 Las proposiciones podrán presentarse en la Secretaría de la subcomisión de Bailes Populares hasta el día 30 del actual, a las horas hábiles de oficina y días laborables.  
 Valencia 8 de Junio de 1931.—  
 El presidente, Manuel García Cañales.  
**PROPOSICIONES PARA LA ACTUACION DE LOS CUADROS VALENCIANO Y ARAGONES**  
 La subcomisión de Bailes Populares ha acordado que se presenten proposiciones para la actuación del cuadro valenciano y aragonés, a base de ocho o nueve noches de celebración de dicho festejo, con enumeración de todos los elementos que hayan de intervenir en los mismos y cantidad por la que se propone el servicio.  
 Las proposiciones podrán presentarse en la Secretaría de la subcomisión de Bailes Populares hasta el día 25 del actual, a las horas hábiles de oficina y días laborables.  
 Valencia 8 de Junio de 1931.—  
 El presidente, Manuel García Cañales.

## Teatro Ruzafa

Compañía BLANQUITA POZAS  
 A las 6'15 de la tarde  
 Primera matiné de la temporada  
**COIFFEUR POUR DAMES**  
**VIVA LA REPUBLICA**  
 A las 10'15 noche  
**AQUI HACEN FALTA TRES HOMBRES**  
**VIVA LA REPUBLICA**  
 El próximo estreno: LA PANDILLA. Obra cómica de gran éxito representada por esta compañía más de 100 veces.

## ESLAVA

Compañía de comedia — valenciana del teatro Alkázar  
 Hoy, a las 10'30 noche  
**AMPARO**  
 3 actos - R. Martí Orberá  
 Matinés, jueves y festivos, a las 6'30.

## A POLO

Templo del Cine Mudo  
 Hoy, a las 5 tarde y 10 noche  
 Una película cómica  
**VIENE EL AMOR**  
 Deliciosa comedia por BEBE DANIELS.  
**EL VENCEDOR**  
 Interesante película por Billy Sullivan.  
 Una cómica en dos partes  
 Preferencia, 0'50 — General, 0'25  
 Mañana, estreno: NO SE LO DIGA A MI MUJER, comedia de ambiente moderno, por Irene Rich y Huntley Gordon.

## OLYMPIA

Hoy martes Programa  
 La ocasión la pintan calva  
 Película cómica  
**CONEJITO SUICIDA**  
 Dibujos sonora  
 ¡¡Gran éxito!!



Totalmente dialogada en español.  
 Intérpretes: María F. Ladrón de Guevara, María D'Albaicín, María Luz Callejo, destacándose nuestro paisano  
**RAFAEL RIVELLES**  
 Por su acertada labor en esta película, artistas y director han obtenido los ventajosos contratos para América (Hollywood).

## Cinema Goya

5'30 tarde y 10 noche  
 Hermosa comedia en ocho partes,  
**FLOR DE CAPRICO**  
 por la eminente Clara Bow.  
**AMOR DE COLEGIALA**  
 Cómica en 2 partes  
**LAS CUATRO PLUMAS**  
 Precioso drama en ocho partes, por C. Brook, R. Arlen, Fay Wrey y W. Powell.

## LIRICO

HOY MARTES  
 Grandioso programa  
 A las 5'30 tarde y 10 noche:  
**BUTACA, 1'50**  
 Una cómica muda en 2 partes  
**PALABRAS Y OBRAS**  
 Película en una parte, hablada en español.  
**REVISTA SONORA PARAMOUNT**  
 ¡¡Gran éxito!!

## Náufragos del amor

Divertida comedia lírica astra-canesca, por JEANETTE MACDONALD, JAMES HALL, WILLIAM HAUSTON y JACK CAKIE.

Próximamente: LA CARTA, film sonoro PARAMOUNT totalmente hablado en español.

## Salón Novedades

Compañía Valenciana de Vicente Broseta  
 A las 6'30 tarde  
**¡SALUT Y REPUBLICA!**  
**RENCORS DE L' HORTA**  
 A las 10'30 noche  
**¡SALUT Y REPUBLICA!**  
**RENCORS DE L' HORTA**  
**EL BASTARDO**

## COLISEUM

HOY MARTES  
 Extraordinario programa  
 A las 4'30 tarde y 9'15 noche  
**PRECIOS POPULARES**

## DIPLOMACIA

Grandioso drama por NEIL HAMILTON.  
**MUSICA IRRESISTIBLE**  
 Dibujos sonoros  
**REVISTA SONORA FOX**  
 Gran éxito

## El gran charco

Divertidísima comedia por el ídolo de los públicos MAURICE CHEVALIER.  
 Próximamente:  
**DRACULA**  
 Drama fantástico, inverosímil y misterioso.

## CINEMA SUIZO

Hoy sesiones a las 5 tarde y 9'45 noche:  
**Revista de Actualidades**  
**VECINOS PENDENCIEROS**  
 por Edie Quillan.  
 Estreno de la magnífica película  
**TEHSA**  
 por la hermosísima artista MARIA CORDA.  
 Una cómica en dos partes  
 Jueves próximo: La sensacional película, la verdadera joya del cine mudo, LA ULTIMA ORDEN, por Emil Jannings, Evelyn Brent y William Powell.

## Cartelera

**RUZAFÁ.**—A las 6'15 tarde: Coiffeur pour dames; Viva la República.—A las 10'15 noche: Aquí hacen falta tres hombres; Viva la República.  
**APOLO.**—A las 5 tarde y 10 noche: Cine mudo.  
**ESLAVA.**—A las 10'30 noche: Amparo.  
**NOVEDADES.**—A las 6'30 tarde: ¡Salut y República!; Rencors de l'horta.—A las 10'30 noche: ¡Salut y República!; Rencors de l'horta; El bastardo.  
**OLYMPIA.**—A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine sonoro.  
**LIRICO.**—A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine sonoro.  
**CAPITOL.**—De 4 tarde a 12'30 noche: Cine sonoro.  
**GRAN TEATRO.**—A las 4'45 tarde y 9'30 noche: Cine mudo.  
**COLISEUM.**—A las 4'30 tarde y 9'15 noche: Cine sonoro.  
**CINEMA GOYA.**—A las 5'30 tarde y 9'30 noche: Sesiones de cine.  
**CINEMA SUIZO.**—A las 4'45 tarde y 9'45 noche: Sesiones de cine.

# LA VIDA COMERCIAL

## Movimiento del puerto

8 de Junio 1931.

### VAPORES ENTRADOS

"Manuel Arnús", español, de Tarragona, con cargo general, de la Trasatlántica.

"Betis", español, de Barcelona con cargo general, de la Trasmediterránea.

"Mallorca", español, de Palma, con cargo general, de la Trasmediterránea.

"Cabo Huertas", español, de Alicante, con cargo general, de Ibarra y Compañía.

"Pentraeth", inglés, de Trapani, con cargo general, de Mac Andrews.

"Albania", sueco, de Marsella, con cargo general, de La Roda.

"Aya Mendi", español, de Alicante, con cargo general, de F. Peset.

"Lanfort", español, de Almería, con mineral, de La Roda.

"Frutero", español, de Sete, con cargo general, de E. Llovet.

"Churruca", inglés, de Tarragona, con cargo general, de Mac Andrews.

"Santa Cruz", noruego, de Tarragona, con cargo general, de Enberg.

"Mina Carrio", español, de Gijón, con carbón, de Crespo.

"Morava", yugoeslavo, de Barcelona, con cargo general, de M. Palau.

"Juan Maragall", español, de Cardiff, con carbón, de Illueca.

### VELEROS ENTRADOS

"Romualda Ballester", español, de Altea, con piedra, de Amadeo Fos.

### VAPORES SALIDOS

"Manuel Arnús", español, para Alicante, con cargo general, de la Trasatlántica.

"Betis", español, para Gandía, con cargo general, de la Trasmediterránea.

"Mallorca", español, para Palma, con cargo general, de la Trasmediterránea.

"Cabo Huertas", español, para Tarragona, con cargo general, de Ibarra y Compañía.

"Aya Mendi", español, para Tarragona, con cargo general, de F. Peset.

### VELEROS SALIDOS

Ninguno.

### VAPORES DESCARGANDO

"Victor de Chavarri", con carbón, de Crespo.

"Mina Carrio", con carbón, de Crespo.

"Morava", con madera, de Monteseinos Palau.

"Lanfort", con mineral, de La Roda.

"Generalife", con carbón, de la Trasmediterránea.

### VELEROS DESCARGANDO

"Elisa La Roda Ferrer", cargo general, de Romani y Miquel.

"Montjoy", cargo general, de A. Fos.

"Cala Gallota", cemento, de M. Gabarda.

"María", cargo general, de A. Fos.

"Ramón Freixas", cemento, de Lillo Hermanos.

"Romualda Ballester", con piedra, de Amadeo Fos.

"Llobregat", con abonos, de Gabarda.

### CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 9

"Frutero", para Sete, de Elias Llovet.

"Gartavon", para Glasgow, de Hamilton.

"Ciudad de Valencia", para Barcelona, de la Trasmediterránea.

"Cabo Sacratif", para Alicante, de Ibarra y Compañía.

"Churruca", para Liverpool, de Mac Andrews.

"Levante", para Sete, de M. Micó.

"Albania", para Suecia, de La Roda.

"Santa Cruz", para Oslo, de Enberg.

"Skulda", para Liverpool, de Gimeno.

"Ciscar", para Liverpool, de Mac Andrews.

"Pentraeth", para Bristol y Cardiff, de Mac Andrews.

### EN DIQUE

Ninguno.

### EN REPARACION

Contramaestre Casado.

### EN RADA

"Espagne".

"Juan Maragall", a órdenes.

## Nuestras frutas en el extranjero

(Revista de mercados)

Londres 3.

En la subasta de esta fecha se han cotizado los detalles de los diversos cargamentos de fruta ofrecida como sigue:

Naranjas: De Valencia:

A la oferta unas 2.900 medias cajas, que han encontrado una demanda bastante activa.

240s, de 9 a 20.

300s, de 9'6 a 21.

360s, de 9 a 18.

504s, de 9'9 a 20.

De Murcia:

240s, de 16 a 33.

300s, de 18 a 25.

360s, de 14 a 24.

504s, de 14 a 28.

Cebollas:

A la oferta unas cuantas partidas de procedencia valenciana, las que han obtenido una demanda bastante floja, cotizándose como sigue:

4s, a 9.

5s, a 10'6.

6s, a 10'6.

Tomates:

A la venta 1.098 bultos procedentes de Gandía y Valencia. La fruta se presentó bastante verde, reinando lenta demanda y retirándose al final algunas partidas.

40s, de 18 a 22.

45s, de 19 a 27.

60s, de 17'6 a 23.

Albaricoques:

Ofrecidos unos cuantos cestos de esta clase de fruta, los que en general se cotizaron de 5 a 5'6, con demanda animada.

Liverpool 3.

En la subasta de esta fecha se ofreció el cargamento procedente de Valencia por el vapor "Pinto", además de varios otros de diversos países.

Los detalles de cotización fueron como sigue:

Naranjas: De Valencia:

240-300s, de 7'6 a 24.

360s, de 9 a 25.

504s, de 9'6 a 22.

Mayoría:

300s, de 12 a 16.

360s, de 11 a 14'6.

La demanda fué bastante pobre, retirándose muchas cajas.

Del Brasil, de 9 a 15'6.

De Sud-Africa, de 11 a 15'6.

De Florida, de 11'9 a 22.

Tomates:

Ofrecidos 309 bultos de procedencia valenciana, los que han obtenido una demanda muy regular.

40s, de 15 a 19.

45s, de 14 a 19.

60s, a 15'9.

Cebollas de Egipto:

381 sacos a la oferta, los que se han cotizado, en general, de 11'6 a 11'9, reinando una demanda solamente regular.

Hull 4.

A la oferta en la subasta de hoy el cargamento del vapor "Carlo", que se ha cotizado detalladamente como sigue:

Naranjas de Valencia:

A la venta unas 3.300 medias cajas, que han encontrado una demanda bastante floja, debido a las excesivas existencias ofrecidas de California, Brasil y Africa.

Muchas partidas presentaban un color pálido y condición bastante defectuosa, oscilando los precios entre los 6 y 17'3 chelines por media caja.

Cebollas de Valencia:

Ofrecidas 1.239 cajas, las que han obtenido una demanda solamente regular, cotizándose dentro de los límites siguientes:

4s, a 8'6.

5s, de 12 a 12'9.

6s, de 10'6 a 11.

Cebollas de Egipto:

Ofrecidos 1.410 sacos de esta procedencia, que se han cotizado de 10'6 a 11, con demanda floja.

## Los mercados fruteros al día

Londres 8, 8 n.

Ofrecidos en la subasta de esta fecha los cargamentos de los vapores "Britta" y "Gironde".

El cargamento de tomate a la venta ha obtenido una demanda bastante floja, cotizándose como sigue:

40s, de 19 a 21'6.

45s, de 19 a 21'6.

Liverpool 8, 9 n.

Se han puesto a la venta en la subasta de hoy los cargamentos de los vapores "Pinto", "Lina Maru", "Aralar Mendi" y "Colón".

Las cotizaciones han sido como sigue:

Naranjas:

240s, de 8 a 12'3.

300s, de 8 a 12'3.

Floja demanda.

Tomates:

La demanda estuvo bastante animada, cotizándose, según tamaño y condición, de 13 a 17'6.

## Notas bursátiles

(Información del Banco de Bilbao)

### BOLSA DE MADRID

8 de Junio 1931.

#### INTERIOR 4 POR 100

Series F, E, D, C, B, A, 65.

#### EXTERIOR 4 POR 100

Series F, E, 74'25; D, 75; C, 75'50; B, 76; A, 77.

#### AMORTIZABLE 4 POR 100

Series D, C, B, A, 69'75.

#### AMORTIZABLE 5 POR 100, 1920

Series F, E, 82'25; D, 82'50; C, B, A, 83.

#### AMORTIZABLE 5 POR 100, 1928

Series F, E, D, C, B, A, 77.

#### AMORTIZABLE 5 POR 100, 1926

Series F, E, D, C, B, A, 91.

#### AMORTIZABLE 5 POR 100 1927, CON IMPUESTO

Series F, E, D, C, B, A, 75'50.

#### AMORTIZABLE 5 POR 100 1927, SIN IMPUESTO

Series F, E, D, C, B, A, 92.

#### AMORTIZABLE 3 POR 100, 1928

Series F, E, 61'50; C, B, A, 63.

#### AMORTIZABLE 4'50 POR 100, 1928

Series F, E, D, C, B, A, 81'50.

#### FERROVIARIA 5 POR 100

Series B, A, 90.

#### FERROVIARIA 4'50 POR 100

Series B, A, 81.

#### AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929

Series F, E, D, C, B, A, 91'50.

#### EMPRESTITO ORO

Series B, A, 163.

Banco Hipotecario Español: Cédula 4 por 100, 86; 5 por 100, 93'75; 6 por 100, 103'50.

#### ACCIONES

Banco de España, 543.

Banco Hipotecario, 385.

Banco Español Crédito, 243.

Banco Hispano-Americano, 205.

Eléctrica Madrileña, 151.

Telefónica, 105.

Duro Felguera, 83.

Tabacalera, 212.

Azucareras ordinarias, 62.

Alicantes, 305.

Nortes, 395.

Explosivos, 700.

Metropolitano Alfonso XIII, 154.

Río de la Plata, 160.

#### OBLIGACIONES

M. Z. A. primera hipoteca 3 por 100, 280; Serie I 6 por 100, 91.

Norte primera serie 3 por 100, 62'50.

Norte especiales 6 por 100, 96.

Norte valencianas 5 y medio por 100, 92.

## La carestía del papel seda para naranja

Por la Federación de Exportadores de Naranjas, se nos informa que reunido hoy el comité de administración de su sección Cooperativa y conocida el alza de 15 pesetas que por bala de papel seda acordó recientemente el trust de fabricantes nacionales, ha decidido recurrir al Poder público para que intervenga urgente y eficazmente en el asunto y ponga coto a la desmesurada ambición con que se producen dichos industriales, so pena de que para la campaña próxima hayan de prescindir de tan conveniente auxiliar para la conservación del fruto que se exporte al extranjero por ferrocarril aun lamentando la crisis obrera, que de ello se derivare, tanto en las fábricas de papel como en los mismos almacenes de confección.

Extremadamente justificada la decisión de dicha entidad, que por tanto apoyamos y defenderemos como cosa propia, pues es a todas luces ilegal el negocio que a costa de la exportación está realizando el trust de fabricantes de papel sedero desde que se constituyera al amparo de la Dictadura. No hay razón para que artículo que en 1927 se cotizaba a pesetas 90 bala, se haya pagado a 200 en la cam-

#### MONEDA EXTRANJERA

Madrid: Francos, 40'75; belgas, 29'01; suizos, 201'85; libras, 50'65; dólares, 10'40 y medio; marcos R. M. K., 2'47; liras, 54'50; florines, 4'19; escudos portugueses, 46; coronas checas, 30'85.

#### DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE VALENCIA

Francos, 40'75.  
Francos belgas, 29'01.  
Francos suizos, 201'85.  
Liras, 54'50.  
Coronas checas, 30'85.  
Libras, 50'65.  
Dólares, 10'405.  
Marcos oro, 2'47.

## Cambios Bolsa Madrid

Francos franceses, 40'75.  
Francos suizos, 201'85.  
Francos belgas, 145'05.  
Liras, 54'50.  
Libras, 50'65.  
Dólares, 10'40.  
Marcos oro, 2'47.

## Bolsa de Barcelona

Nortes, 79'50.  
Alicantes, 62'00.  
Andaluces, 24'00.  
Transversal, 20'00.  
Explosivos, 140'00.  
Aguas, 183'00.

## Bolsa de Bilbao

Sota y Aznar, 1.000'00.  
Siderúrgica Mediterráneo, 79'00.  
Papelera Española, 171'00.

6 Junio 1931.

# Mutualidad Española contra pedriscos

## A los cultivadores de arroz y naranja

Todo cosechero de arroz y de naranjas que quiera tener asegurado el valor de sus cosechas, en el caso de un pedrisco, debe asegurarse en "LA EDETANA" Mutualidad Española de seguros contra pedriscos fundada en 1851.

Se admiten inscripciones hasta el 31 de Julio.

OFICINAS SOCIALES: Calle de Colón, 80, entresuelo - Teléfono 10.930.

# NOTICIAS DE LA REGION

## De Sueca

### ROBO EN UNA CASETA

En la caseta número 11 de la línea del ferrocarril Silla-Cullera, entraron ayer ladrones, forzando la cerradura. Se llevaron varios trajes y la ropa de la cama y 25 pesetas que encontraron.

La Guardia civil practica gestiones par descubrir a los autores.

### EXCURSION

Bajo la dirección de los maestros don Tomás Lombart, don Vicente Figuerola y don José Fuster, hicieron un viaje de excursión para visitar el castillo de Corbera, tres secciones de niños del Grupo Escolar Cervantes.

Por la noche los excursionistas regresaron muy satisfechos de su visita.

## De Alcira

### AYUNTAMIENTO

A partir del primero del corriente hasta el primero de Octubre, las horas de oficina en la secretaría, serán de ocho y media a una y media, y para el público, de once a una. El alcalde recibirá visitas de doce a una.

### SANITARIAS

Esta tarde, a las seis, se reunirá la Junta municipal de Sanidad, siendo uno de los puntos principales de la convocatoria, tratar de la epidemia de poliomielitis aguda (parálisis infantil).

## De Burriana

### NOMBRAMIENTOS

En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento, se nombró maquinista de los motores de aguas potables, a Carmelo Cortés Blasco.

Igualmente se nombró al abogado de Castellón, don Julián Serrano, para que entienda en el asunto del ex recaudador de arbitrios municipales.

Por la Audiencia territorial de Valencia han sido nombrados juez municipal, don Vicente Rives Arnal, médico; suplente, don Manuel Cubero, industrial; fiscal, don Emilio Almela, dentista, y suplente, don Gabriel Villanova, industrial.

### DEPORTES

El domingo se jugó en Alcalá de Xivert el anunciado partido de fútbol del campeonato del grupo C, entre el S. D. Burriana y el C. D. Chisvertense.

Venció el equipo del Burriana por 1 a 0.

## De Játiva

### FIESTA DEL PASODOBLE

A las cuatro del domingo celebróse tan simpática fiesta en la plaza de Toros, organizada por la Sociedad artístico-musical La Nueva, con un lleno regular y formando tribunal el maestro Asensio, autor del pasodoble obligado "La Marcelina"; Terol, de ésta; Luis Gil, director de la Orquesta Cambra.

Desfilaron por el orden anunciado, oyéndose muchas aplausos, actuando con acierto. Merecieron el primer premio, de 500 pesetas, la Sociedad Musical de Alcedia de Carlet; el segundo, de 300 pesetas, la Artística Musical de Benifayó; el tercero, de 200 pesetas, la Unión Musical de Chella; un accésit de 150 pesetas, a la Municipal de Cárcer; el lazo y diploma de casa Joaquín, a la Sociedad Musical de Llosa de Ranes, y otro lazo a la Municipal de Llanera de Ranes.

**MAGO-ESTOEL**  
CURA EL ESTOMAGO  
FARMACIA SAN ANTONIO  
Mercado, 19, y Ercilla, 25 y 27  
Siempre abierta día y noche

Terminado el concurso procedióse a la entrega de una bandera tricolor regalada por suscripción a la Sociedad artístico-musical La Nueva, al són del Himno de Riego y la Marsellesa, tributándose una gran ovación. Luego se cantó el Himno a la Bandera Tricolor, de B. Sifre, desfilando una vez terminado el acto, siendo aplaudidos a su paso.

En resumen: una hermosa tarde de sol, muy agradable, estando todos muy acertados en su actuación. Aplaudimos la idea de La Nueva al hacer este festival culto y artístico y deseamos ver recompensados sus esfuerzos para que cada año tome mayor incremento

### NUEVO DIRECTOR

Procedente de Tarragona ha venido a nuestra ciudad el nuevo director del Banco de España don Primitivo Gozalves Valls, a quien damos la bienvenida, deseándole muchos aciertos en su cargo y que su estancia entre nosotros le sea grata.

## De Albaida

### ACLARACION

Del director de la banda Unión Musical de Albaida, recibimos una nota en que aclara lo sucedido en el festival del Pasodoble, de Játiva, respecto de la banda de referencia. Dice don Vicente Tormo Ibáñez que la Unión Musical de Albaida no se inscribió en aquel concurso, a pesar de lo cual figuraba en el programa.

Importa, pues, consignar que la referida banda no acudió al concurso, porque no se inscribió en él, no por haber desistido de acudir luego de inscrita.

## De Gandía

### NUEVO AYUNTAMIENTO

El sábado según se anunció en vista de la suspensión del viernes, a las siete de la tarde, el salón de sesiones de la Casa Ayuntamiento se hallaba atestado de público.

El 31 de Mayo fueron elegidos los concejales representantes del distrito de la Alhóndiga.

A las 7'45 de la tarde entraron en el salón de sesiones los ediles señores Palmer Ripoll, Domingo Sidio, Part Part, Salmas Sempepe, Rubio, Galiana, Oltra, Rivera, Bernabeu Bernabeu (J.) y Escrivá, y los recién elegidos Burguera Moncho, Bernabeu Bernabeu (J. J.), Lorente Montaner (reelegido), Romero Ascó, Catalá García, Pedro y Pastor Carbó.

Léese el acta de la sesión anterior y se aprueba.

El secretario dió lectura a lo dispuesto en la ley municipal acerca la constitución de Consistorios y corresponde la presidencia al concejal de mayor número de votos, que es el señor Lorente Montaner.

Comienza la votación de cargos.

En la de alcalde-presidente de la Corporación no hubo mayoría absoluta, y fué nombrado interinamente don Miguel Oltra; primer teniente de alcalde, el señor Romero Ascó; segundo teniente, el señor Bernabeu Bernabeu (J. J.); tercer teniente, el señor Pastor Carbó; y cuarto teniente, el señor Rubio Galiana.

Primer síndico, el señor Lorente Montaner, y segundo, el señor Pedro.

Ninguno de los elegidos tuvo mayoría absoluta y ocupan sus cargos interinamente.

El público mostró su franca hostilidad hacia estos estados de interinidad e increpó a los reunidos y hubo de intervenir el alcalde para apaciguar los ánimos.

Luego de levantada la sesión, el público comentaba apasionadamente conductas y actitudes.

Para mañana miércoles hay convocada sesión ordinaria.

### EL CORPUS

El pasado domingo celebróse en algunos pueblos del distrito la fiesta y procesión del Corpus.

## De Segorbe

### JUSTICIA MUNICIPAL

En los recientes nombramientos de Justicia municipal ha sido nombrado juez municipal de ésta, don Angel Garcerán Bordón; suplente, don José Lázaro Mascarell; fiscal, don Ernesto Villaplana Suñer; suplente, don Agustín Durba Martín.

### TEATRALES

Con gran éxito debutó la compañía de dramas que dirige el notable actor Rafael Babi, con la obra de actualidad "Los mártires de la República o los sucesos de Jaca".

El teatro Camarón se vió favorecido de público, que aplaudió la labor de todos los intérpretes.

### HASTA CUANDO

Esa es la pregunta del día en esta población, refiriéndose a la paralización de los trabajos en la travesía de la calle Colón y parte de la de Navarro Reverter, debido al peligro que existe por haberse desmontado un gran trozo de carretera y haber dejado solamente una extensión tan limitada que debido a su gran tránsito es un continuo peligro para todos sus circulantes.

¿No podía el señor ingeniero o quien corresponda, el que continúen los trabajos?

Si éstos no podían continuarse, por qué se dió la orden de empezar las obras originando a la población y a todos los coches que la utilizan los inconvenientes de un peligro constante para todos, sin beneficio para nadie.

Como las quejas son continuas nos hacemos eco de tales y las trasladamos al señor ingeniero de la provincia, para que cuanto antes se active, mejor dicho se empeece el referido trozo y utilizar el desvío que se ha hecho, si éste merece la aprobación de esa Jefatura.

El pueblo de Segorbe le quedará agradecido.

## De Villena

### NOMBRAMIENTO DE JUEZ MUNICIPAL

Ha recaído el nombramiento de juez municipal en el mismo señor que con tanto acierto lo ha desempeñado durante algún tiempo, con el beneplácito de todo el vecindario, que cuando ha tenido que recurrir en demanda de justicia y consejo, lo ha logrado dada su capacidad y buen celo. Nuestra enhorabuena a la Justicia y al designado don Remigio López Guillén, así como al designado suplente, don Miguel López Senabre, ambos son abogados.

### TIEMPO

Desde ayer se nota la entrada del calor, que lo hace con más intensidad que en años anteriores.

## De Requena

### NOMBRAMIENTO DE JUEZ MUNICIPAL

Ha sido nombrado juez municipal de este juzgado el joven y laborioso letrado don José Berzal Martínez, siendo su nombramiento muy acertado y bien acogido por la opinión general requenense. Reciba nuestra más cumplida y desinteresada enhorabuena, no dudando jamás de su recta justicia y competencia reconocida.

### MONUMENTOS NACIONALES

La "Gaceta" del día 4 publica el decreto del ministro de Instrucción pública, declarando monumentos artísticos nacionales las iglesias del Salvador y Santa María de esta ciudad.

Nuestro ilustre paisano don José J. Herrero, como director de Bellas Artes del anterior Gobierno, había dejado al cesar en su alto cargo, informado favorable-

mente el asunto que ha merecido la aprobación del ministro de la República, Marcelino Domingo.

Con esta disposición el Estado se encargará de la conservación y restauración de los dos monumentos artísticos que atesora Requena.

## De Meliana

### NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado juez municipal de esta población don Miguel Corell.

La propuesta se hizo por unanimidad de los 24 componentes de la Junta local.

El nombramiento del señor Corell ha sido muy bien recibido por el vecindario, que confía en las grandes dotes de discreción y buen sentido que caracterizan al nombrado.

## De Alcoy

### CARRERA PEDESTRE

El domingo se celebró la anunciada carrera pedestre organizada por el Club de los Solteros.

Tomaron parte 40 corredores, clasificándose en un recorrido de ocho kilómetros en la forma siguiente:

Cortés, Blanes, Vilaplana, Corbí, Andreu y Dabón.

### FALLECIMIENTO

Durante la conferencia que dió el domingo en el teatro Calderón el director general de Primera enseñanza, sufrió un ataque cardíaco Emilio Aracil, de 40 años.

Fuó asistido por el practicante señor Palacio, pero murió instantes después.

### PARTIDO DE FUTBOL

En el campo del Collao se celebró el anunciado partido entre los equipos C. D. Gracia de Valencia y C. D. Alcoyano, venciendo el primero por 3 a 2.

## De Alicante

### BANQUETE

El domingo estuvieron en Alicante el subsecretario de Comunicaciones, nuestro comprovinciano señor Rodríguez Vera, y el director de Telégrafos y Teléfonos señor Hernández Barroso.

El personal de ambas corporaciones agasajó a tan altos jefes con una comisión íntima.

A la hora del café hubo brindis, iniciándolos el cartero señor Banús, al que siguió el oficial de Telégrafos señor Devesa y el de Correos señor Olaya, ofreciéndose todos a los altos poderes en beneficio de los intereses de la Patria.

Contestaron los señores Barroso y Rodríguez Vera, con discursos elocuentes.

Ambos salieron para Orihuela, de donde regresaron a Madrid.

### EL MINISTRO DE FOMENTO

Ayer noche, de paso para Madrid, y procedente de Lorca, estuvo unos momentos en Alicante el señor Albornoz, ministro de Fomento.

### PARTIDO DE FUTBOL

En brillantísimo partido de fútbol, el Alicante F. C. venció por tres gols a cero al Cartagena F. C.

### INCENDIO

En Elda se incendió ayer una fábrica de calzado.

Las pérdidas se calculan en unas 225.000 pesetas.

El fuego logró ser localizado, pero el edificio quedó totalmente destruido.

### PARA LA DESIGNACION DE CANDIDATOS

Ayer noche se efectuó en las oficinas del partido Republicano Radical Socialista la votación para designar candidatos a diputados de las Constituyentes.

La animación era extraordinaria.

### ELECCIONES

Se han efectuado las elecciones para cubrir cargos de Justicia municipal.

En toda la provincia triunfaron las candidaturas más izquierdistas.

### A MADRID

Ayer por la noche salió con dirección a Madrid el gobernador civil de la provincia.

Su viaje será brevísimo.

## De Castellón

### EL ASUNTO DE LA GUARNICION

El alcalde manifestó a los periodistas que el domingo estuvo en Valencia con el gobernador civil, conferenciando con el ministro de la Guerra, acerca del traslado del regimiento de Tetuán a Zaragoza.

El señor Azaña les manifestó que como la reforma tenía carácter nacional, comprendía la supresión de más de treinta regimientos, y por tanto había poblaciones que se encontrarían en igual caso que Castellón.

Ofreció dar una compensación, sin poder precisarla de momento.

Se ha dispuesto que las fuerzas del regimiento de Tetuán estén preparadas para salir en tren militar para Zaragoza, donde quedará de guarnición con el regimiento de Girona, formando un nuevo regimiento número 22.

Probablemente irán al frente de la expedición el comandante don Andrés Villaescusa, cuatro capitanes y seis tenientes.

El coronel don Francisco Llano ha sido destinado al mando del regimiento número 20, de guarnición en Huesca.

El gobernador militar pasa a mandar la brigada de Infantería de Zaragoza.

Los padres de los soldados de cuota que marchan a Zaragoza, han telegrafiado al ministro de la Guerra rogándole deje dicha orden sin efecto, en evitación de los perjuicios que irroga a los soldados de cuota, en el orden económico.

### ACCIDENTE

El domingo, a las 8'30 de la mañana, chocó contra la baranda del puente del barranco de Surrach, en el kilómetro 140 de la carretera de Valencia a Barcelona, el automóvil de matrícula B. 31.647, conducido por su propietario Salvador Sáez Sánchez, de 33 años, que resultó con la muñeca de la mano izquierda fracturada. Pronóstico grave.

El accidente fué debido a haberse roto la dirección.

Los demás ocupantes del automóvil resultaron ilesos.

### REGRESO

Ha regresado de París el laureado escultor, pensionado por la Diputación, Francisco Michavila.

### LA CASA DE CORREOS

Se asegura que en breve se hará oficialmente entrega a Castellón del nuevo edificio destinado a Casa de Correos y Telégrafos.

### NOMBRAMIENTOS

Se han hecho los siguientes nombramientos:

Juez municipal de Castellón, don Jerónimo Morillo; suplente, don Vicente Forcada; fiscal propietario, don Francisco Segarra; suplente, don Francisco Fletcher.

**GENEROS DE PUNTO**  
**Las Barracas**

EN LLOP, 4 VALENCIA

# INFORMACION NACIONAL

## Noticias de Madrid

### Manifestaciones de Lerroux

Las referencias dadas en la mañana de ayer del discurso pronunciado el domingo en Valencia por el señor Lerroux, ha sugerido en diversas tertulias comentarios y apostillas maliciosas por suponerse que Lerroux había aprovechado la ocasión para levantar bandera en pro del eminente pedagogo don Bartolomé Cossío, para la presidencia de la República. Sobre tal extremo hablamos a medio día con el ministro de Estado, que se hallaba recibiendo felicitaciones y enhorabuena por el brillante éxito de su excursión, y nos manifestó:

—Yo soy un hombre sincero que no apela a ciertos procedimientos. Quienes me conocen saben cuál es la norma constante de mi conducta. Por otra parte, los que me oyeron ayer en la plaza de Toros de Valencia, varios miles de personas, pudieron apreciar bien el sentido de mis palabras. La gran figura del insigne Cossío, que de hallarse bien de salud hubiera podido ser quizá una candidatura indiscutible para la primera magistratura de la República, se me apareció en Ginebra en el sanatorio en que se halla atendido convalenciando de delicada dolencia.

Aquella débil materia apenas podía sostener el gran espíritu que alberga y al encontrarnos frente a frente, ¿qué exclamación podría ocurrírseme sino la de alentar a tan preclaro español a reponerse de su delicado estado físico?

El, por su lado, apreció también en forma debida mis palabras. Agradeció mi aliento, pero con palabra cordial y expresiva sentía ver con claridad que se ve forzado a la inacción.

Su anhelo único es la apertura de escuelas. Cualquiera que oyese este relato —terminó diciendo Lerroux,— por muy suspicaz que fuese, no podría tergiversar el fondo sentimental de mi entrevista con el señor Cossío.

### Los moros notables visitan al presidente

El presidente del Consejo recibió a medio día a los moros notables que se encuentran en Madrid.

Estos entregaron al señor Alcalá Zamora un mensaje en nombre de todos los musulmanes que residen en Marruecos.

El presidente, al recibir el mensaje, les manifestó con frases cordiales que agradecía en cuanto valía su adhesión.

Agregó que los indígenas eran considerados como los demás españoles y que no les faltará el apoyo económico necesario para su desenvolvimiento y progreso.

### En los Ministerios

#### PRESIDENCIA

El señor Alcalá Zamora recibió la visita de Largo Caballero que le dio cuenta de las impresiones recogidas en su viaje a Ginebra. También conferenció con el señor Chapaprieta.

#### HACIENDA

El ministro de Hacienda recibió numerosos telegramas de provincias, entre ellos uno del gobernador de Cádiz pidiendo en nombre de los obreros de los astilleros que se construya allí un barco petrolero para remediar la crisis obrera.

#### ECONOMIA

Ayer mañana visitó al ministro de Economía el nuevo embajador de España en Washington, señor Madariaga.

Este manifestó que no marchará a su destino hasta después de las elecciones por presentar su candidatura por La Coruña.

#### GUERRA

El ministro de la Guerra mar-

representación que pueda contrarrestar las fuerzas que lleven las izquierdas.

El comercio francés resultaba grandemente perjudicado con este régimen y las exportaciones francesas a Rusia han disminuido considerablemente. No se trata de establecer un Tratado de comercio, sino simplemente un "modus vivendi" que permita eludir las principales dificultades provinientes del decreto de 20 de Octubre. El Convenio proyectado parece que será tan ventajoso para los Soviets como para los mismos franceses.

En principio existía el propósito de negociar un acuerdo sobre el asunto de las deudas rusas de antes de la guerra, pero a última hora se dice que esta cuestión no será tratada.

En cambio, se sabe que simultáneamente con las negociaciones comerciales, tendrán lugar otras, a petición insistente del Gobierno soviético, entre la embajada rusa y el Quai d'Orsay, con objeto de elaborar un pacto de no agresión.

## Momento nacional y extranjero

### INSTRUCCIONES A LOS GOBERNADORES

El ministro de la Gobernación, señor Maura, ha dirigido una circular a todos los gobernadores civiles, dando órdenes muy severas para que éstos se abstengan por completo de inmiscuirse en la próxima contienda electoral y exigiéndoles la más absoluta independencia.

Nos parece muy bien esta actitud del señor Maura, aunque la consideramos un poco tardía, pues esto debía de haberse hecho antes del cambio de todos los Ayuntamientos, realizado hace pocos días.

No desconocemos que, existiendo la conjunción de izquierdas, ha de ser muy difícil la lucha en las futuras elecciones; pero todos los elementos de las derechas están obligados a intervenir en ellas presentando candidatos, a fin de poder llevar al Parlamento una

representación que pueda contrarrestar las fuerzas que lleven las izquierdas.

### LOS SOVIETS, CORDIALES

Va disminuyendo la tirantez de relaciones comerciales entre los Estados europeos y Rusia. Hoy es Francia la que se presta a negociar con el Gobierno soviético. pues debe llegar a París una delegación rusa presidida por el señor Drolaisky, comisario adjunto de los Soviets en el departamento de Comercio Exterior.

Según se asegura, han sido los comerciantes franceses los que han pedido la apertura de las negociaciones, con objeto de remediar los inconvenientes del decreto de 20 de Octubre último, que establecía para las importaciones rusas un sistema de licencias muy especial.

chará mañana a Albacete con objeto de continuar la campaña de propaganda.

Manifestó a los periodistas que ha regresado satisfecho de su viaje a Valencia, donde existe un entusiasmo republicano no superado en ninguna otra provincia.

### Manifestaciones del director general de Seguridad

El director de Seguridad dijo ayer que en Lorca se celebraron elecciones en dos distritos que no se constituyeron el domingo pasado, y efectuada con perfecto orden la votación, resultó triunfante la Conjuración Republicano Socialista.

Acerca de la huelga general del ramo de construcción anunciada en Bilbao para hoy, dijo que tenía esperanzas de que no se provocaría el conflicto.

Respecto a la inquietud de los obreros agrícolas de Córdoba, motivada por la distribución de obreros parados, manifestó que habiendo sido aceptada la intervención del Jurado mixto agrícola que ha comenzado a actuar, las diferencias se suavizaron con la oportuna actuación también del gobernador.

No tenía noticias del general Martínez Anido.

Suponía que, de no presentarse en el plazo señalado por el ministro de la Guerra, se le daría de baja en el Ejército.

### Los candidatos probables por Madrid

Por las noticias que hasta ahora han llegado a nosotros, la candidatura por Madrid para las Cortes constituyentes estará formada así:

Catorce candidatos de la Con-

lección exclusiva y de siempre, el señor conde de Romanones, que para marcar más su gesto ni siquiera nombrará interventores.

### Una nota del Gobierno francés

En la Presidencia del Consejo han facilitado la siguiente nota:

"El encargado de Negocios de la embajada de España en París ha remitido al jefe del Gobierno el siguiente telegrama:

En el "Intransigeant", que acaba de publicarse, aparece la nota que anuncié a V. E. en mi conversación telefónica esta mañana.

La nota dice así:

"Mr. Pierre Laval, presidente del Consejo, ha recibido esta mañana al ministro de Trabajo de la República española, de paso en París, señor Largo Caballero, que iba acompañado del señor Fabra Rivas, director general del Ministerio de Trabajo.

En el curso de esta entrevista, Pierre Laval, después de haber manifestado la necesidad de mantener las relaciones que han existido siempre entre nuestros dos países, ha dicho al ministro español que podía contar con la simpatía activa del Gobierno francés."

### Solicitando la libertad del señor Galo Ponte

El decano del Colegio de Abogados de Madrid, don Angel Ossorio y Gallardo, ha dirigido un carta al presidente del Gobierno provisional en la que le da cuenta de otra que le ha dirigido el Colegio de Abogados de Zaragoza, impetrando su mediación para que cese la prisión de don Galo Ponte, si no hay motivo procesal para ello, y para que en todo caso reciba las consideraciones propias de los presos políticos.

Dice el escrito del señor Ossorio, entre otras cosas:

"Están vivos aún en la memoria de todos, los agravios que don Galo Ponte causó desde el Ministerio de Justicia a los que tienen la profesión de abogados; pero los Colegios de Abogados—añade—no son centinelas del crimen ni ministros de la venganza.

Cualquiera que sea la conducta del señor Ponte, es un ciudadano y tiene todos los elementos de derecho de los que no están en pri-

### Acuerdos de la Federación Nacional de Fútbol

Entre los acuerdos adoptados por la Federación Nacional de Fútbol, en su última sesión, figuran los siguientes:

Dejar a la deliberación de la Asamblea Nacional algunos asuntos planteados por Clubs y Federaciones.

En dicha Asamblea se presentará por el Comité Nacional un proyecto de reorganización de algunas Federaciones regionales que carecen de medios propios para que se agrupen a otras.

Se mantuvo el acuerdo relativo al castigo impuesto al Racing de Santander y se acordó abrir una información sobre los incidentes ocurridos al final del partido Madrid-Betis, dado que en el informe del mismo no figuran algunos detalles que ha publicado la prensa.

También se acordó no acceder a lo pedido por el Español de Barcelona sobre que le sea levantada la inhabilitación, ya que no son convincentes las razones que aduce sobre su situación económica, pues en lo que va de temporada ha entregado 118.000 pesetas al señor La Riba.

Aunque el Comité Nacional no tiene noticia oficial de la proyectada excursión a América por elementos del Madrid y el Español, se consideró oportuno recordar los artículos del Reglamento nacional y del internacional sobre la celebración de estas jiras, tanto por la forma en que se realizan, a base de empresarios, cuanto porque el artículo primero del Reglamento de competiciones obliga a que los jugadores descansan desde el 15 de Junio al 31 de Agosto.

### Santiago Alba en Madrid

El domingo regresó a Madrid don Santiago Alba, que permanecerá indefinidamente en esta capital.

### Una suscripción

Un grupo de escritores ha iniciado una suscripción en favor de la viuda e hijos del capitán Sancho, que murió en Barcelona a poco de salir de la prisión de Montjuich.

## Las revelaciones del sindicalista Feded

"Informaciones" continúa ocupándose de las revelaciones hechas por el sindicalista Feded.

En su nuevo relato se refiere a los intentos de atentados contra Eduardo Barriobero.

Este debía ser asesinado la primera vez que fuera a actuar en Barcelona en algún juicio contra los sindicalistas.

Quedó encargado de preparar el atentado Pedro Homs.

Este citaría a Barriobero en su despacho para hablarle de un asunto profesional, y José Sinca, Manuel Simón y Carlos Baldrich, lo despacharían con la "Star".

Cuando todo estaba preparado, se desistió de llevar a cabo el atentado.

Se acordó que al día siguiente, cuando Barriobero acudiera a la Audiencia, le matarían, pero por segunda vez se desistió de ello.

Los pistoleros que tenían mucho interés en realizar aquel atentado, porque iban a cobrar una buena cantidad, resolvieron salir en un auto hacia la estación en que había de salir de Barcelona Barriobero, al que asesinarían antes de llegar a Sans, donde buscarían la huida.

Llegaron los pistoleros a la es-

tación, pero después de revisar todos los coches, no hallaron al señor Barriobero y el crimen no se pudo tampoco realizar.

Cuando había un momento de vacilación para ejecutar algún atentado, Ramón Sales se ponía el traje azul de mecánico y se encargaba de ejecutar el crimen, solo o acompañado.

Era cosa sabida que cuando Sales se vestía de mecánico es que iba a actuar con la "Star".

El sólo mató al Niño de Cádiz y a Amadeo Campi.

Este último era un elemento preponderante del Sindicato Libre.

### La celebración de las Cortes Constituyentes

Hoy los representantes de 57 sociedades madrileñas se reunirán en Asamblea para salir al paso de las maniobras que se hacen para impedir que se celebren en Madrid las sesiones de Cortes constituyentes.

## Declaraciones del ministro de Trabajo

El ministro de Trabajo ha hecho a los periodistas algunas manifestaciones acerca de su viaje a Ginebra.

Después de haberse referido a las constantes muestras de simpatía recibidas, tanto en Ginebra como en París, aludió a la visita que acompañado del señor Fabra y Rivas hizo al presidente del Gobierno francés, señor Laval.

Dice que la entrevista duró una hora.

Antes de despedirse redactaron, de común acuerdo, una nota oficial.

—Hablamos sobre todo. Yo le expliqué la situación actual en España.

El señor Laval reconoció la normalidad que existe en nuestro país y me prometió hacer una política de simpatía activa en nuestro favor.

Tratamos de la emigración y me dijo que el Gobierno francés procederá, si es menester, como le obliguen las buenas relaciones.

También nos ocupamos de Marruecos y yo le aseguré que no cambiaría nuestra política en el territorio marroquí y que seguiremos colaborando las dos naciones amigas.

No ha sido una conversación protocolaria, sino de intensa penetración y afianzamiento de nuestras relaciones.

Habló después de la forma fastuosa como se ha instalado nuestra embajada, que censuró acremente.

\*\*\*

El ministro de Trabajo señor Largo Caballero manifestó ayer tarde a los periodistas que le preguntaron acerca de su viaje a Ginebra, que lo había realizado precisamente en los momentos en que había mayores dificultades, pues se hablaba de la baja de la peseta y las campañas de prensa que se hacían en Francia y Suiza, diciendo que había planteadas en España huelgas generales y también había censura por que la establecida por el Gobierno de Primo de Rivera; por lo tanto la labor personal que ha hecho el ministro ha sido la de deshacer todas estas noticias falsas.

Respecto a la reunión de los representantes de las Repúblicas hispanoamericanas, dijo el señor Largo Caballero que les había causado una magnífica impresión la implantación de la República en España.

—En la conferencia—agregó el señor Largo Caballero—también he recibido la impresión del gran afecto que se siente por España.

En los momentos que fui requerido para hablar, sonó una ovación en honor de la representación española, que jamás olvidaré.

También han sido cordialísimas las relaciones entre las representaciones patronales y obreras de los diferentes países con la nuestra, habiendo intervenido en numerosas cuestiones, como también la representación femenina.

Al regreso de Ginebra he conferenciado en París con algunos miembros destacados del partido socialista y con León Blum, con quien cambié impresiones y me dió muestras del gran afecto que siente por la República española, a la vez que me ofreció el apoyo y la colaboración de los socialistas y los organismos obreros.

Acerca de la conferencia celebrada con el jefe del Gobierno francés, el ministro de Trabajo manifestó que había sido muy larga, pues duró desde las nueve de la mañana hasta las diez.

Lo que se ha tratado en ella ha sido de gran interés.

El señor Laval me hizo constar que esta visita no era protocolaria, sino que era como ellos llaman de simpatía activa.

La palabra activa la subrayó para que vean la perfecta disposición en que se encuentra el Gobierno francés con relación a la República española.

Vengo, por tanto, satisfechísimo de esta entrevista.

En Ginebra queda la representación del Gobierno, que está trabajando con gran interés y haciendo proposiciones muy interesantes que han llamado la atención por su acierto y también por la gran actividad que despliega.

—Se ha tratado algo interesan-

te en esta reunión; además de la cuestión del trabajo?—le preguntaron los periodistas.

—Sí. La cuestión de más interés, además de ésta, era la planteada por la competencia entre el carbón de Alemania y el de los demás países.

Se trata de unificar las condiciones de la jornada de trabajo en las minas con objeto de unificar también el precio del combustible y que no exista la competencia tan grande que hay ahora.

El asunto ha quedado interrumpido por unos días—seguramente hasta hoy—porque la representación de Inglaterra tuvo que marchar a su país para atender a un asunto de gran urgencia.

Hoy probablemente habrá regresado a Ginebra.

—¿La jornada de trabajo—le preguntaron los periodistas—es la misma en todos los países para los mineros?

—No. En España se mantendrá la jornada de ocho horas.

Lo que ocurre es que en otros países se les cuenta el trabajo a los mineros desde el momento en que entran en las bocaminas, y en España desde el momento en que comienzan a trabajar dentro de la propia mina.

Ahora se ha suscitado en España la petición de rebajar la jornada a siete horas, lo que se había hecho también cuando el Gabinete Sánchez Toca.

Ahora lo han hecho los obreros de la Confederación General del Trabajo y no los obreros de la Unión General de Trabajadores, porque éstos tienen la seguridad

de que el Gobierno atenderá, cuando llegue el momento oportuno, la petición y hará justicia a los obreros mineros.

Añadió el señor Largo Caballero que había citado en el Ministerio de Trabajo a los representantes patronales y obreros de Pasajes y San Sebastián, pues había de firmar el laudo para resolver el conflicto y pensaba cambiar impresiones antes de estampar la firma.

—¿Volverá usted a Ginebra?—se le preguntó.

—No. Ahora queda allí la representación española.

—¿Y la próxima conferencia?

Esta depende de las elecciones que se hagan para elegir representantes.

Lo que sí puedo asegurarles es que ha sido reelegida España para formar parte del Consejo de administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Terminó diciendo que había producido general satisfacción la simpatía con que España era vista por todos los países, y había podido apreciar también la gran impresión que ha causado en el mundo entero la evolución sufrida por el pueblo español, cosa que tiene una mayor importancia por la normalidad tan extraordinaria y singular como se ha hecho la mutación de la Monarquía a la República.

La simpatía del extranjero ha llegado a tal punto, que se condenaba con duras frases las campañas que contra la República española han hecho algunos periódicos conservadores de Francia y Suiza.

Esta salida que yo he realizado me convenía a mí para airearme y también para dar cuenta al mundo entero de la verdadera situación de España y acabar con las noticias que tienden a perjudicar al régimen actual.

## El mensaje que los moros notables han entregado al jefe del Gobierno

En la Presidencia facilitaron ayer la siguiente traducción del mensaje que los moros notables de Tetuán entregaron por la mañana al jefe del Gobierno:

“Excelentísimo señor presidente: Al tener conocimiento de la proclamación de la República española, el regocijo de toda la población indígena de la zona fué inmenso. Reuniéronse todos con tal motivo, y de todos los corazones surgió un grito unánime que vitoreaba a la naciente República, y se tomó el acuerdo entre los musulmanes de dicha reunión el constituir una comisión que acudiese a felicitar al nuevo Gobierno y hacerle presente su incondicional adhesión, persiguiendo al mismo tiempo el logro de las aspiraciones por las que suspiramos tantísimo tiempo.

Tenemos la esperanza de merecer por parte de los hombres del nuevo régimen la acogida de los anhelos que constituyen nuestros ideales, que hasta ahora no pudimos expresar por motivos diversos.

A este fin, la comisión de la zona, una vez constituida, se honra en ser recibida hoy por V. E. y contará este día entre los más felices de su vida. Asimismo se honra en hacer llegar a sus manos este escrito, firmado por los musulmanes de más relieve de la zona, cuyo escrito es una prueba de la sincera amistad e incondicional adhesión al Gobierno, que contiene al propio tiempo ciertas peticiones que seguramente serán bien acogidas por V. E.

Al propio tiempo, en nombre de Su Alteza el Jalifa y de los habitantes en general; y en nombre de mis compañeros y en el mío propio, tengo el honor de hacerle llegar nuestra más sincera felicitación por ser designado V. E. presidente del Gobierno provisional de la República española.

No dudamos que, tanto V. E. como los prohombres que componen el presente Gobierno, acogerán nuestras demandas y nos prestarán la ayuda que deseamos para su consecución y para cuanto redunde en beneficio de la zona y su prosperidad, salvaguardando los principios religiosos, nuestros derechos, usos y costumbres, y siendo estas medidas motivo para estrechar los lazos de sincera amistad ya existentes, prometemos solemnemente nuestra colaboración para cuantas reorganizaciones sean necesarias y que no afecten a nuestros sentimientos religiosos, ya que todas las reformas sociales tienden a un fin general y no individual, y en la que coparticipan los protectores y los protegidos y que tienden a un interés común y cuyos principios reflejan nuestros anhelos.

Por último, pedimos al Todopoderoso gracia para Su Alteza el Jalifa y larga duración para el Gobierno de la República española.—Sid-Mohamed-Buhallal, Sidi Ahmed Cailau, Sidi Albedesalem, Ben-El-Hasam, Hay-Yey, Sidi Hamed-Hamed, Ben Abd-el-Krin, Sidi-el-Levady.”

## Instrucciones electorales a los gobernadores civiles

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que había completa tranquilidad en toda España.

La huelga de Asturias parece que va a su terminación.

Las impresiones del ministro son optimistas.

Luego facilitó a los informadores una nota que contiene las instrucciones que se han transmitido a los gobernadores civiles acerca de las próximas elecciones.

Dice así:

1.º Es obligación inexcusable de vucencia mantener una neutralidad absoluta en la contienda electoral, limitando toda su actuación al sostenimiento del orden público y a cumplir estrictamente la ley.

Estas normas de justicia habrán de aplicarse por imperativo del respeto a la opinión ajena y resultan más necesarias si se tiene en cuenta la composición heterogénea del Gobierno provisional de la República y la absoluta competencia existente entre todos sus componentes.

En consecuencia, debo advertir a vucencia que me verá obligado a sancionar la conducta de cuantos gobernadores dejen de observar la imparcialidad que el ejercicio de su cargo exige.

2.º Se abstendrá vucencia durante el período electoral de enviar delegados de su autoridad a los Ayuntamientos y suspender a éstos en sus funciones sin previa autorización, mediante la justificación plena de las necesidades de orden público que aconsejen la medida.

3.º El ejercicio de los plenos poderes que el Gobierno de la República se ha reservado y ejercerá si la salud pública lo exigiera, no queda transferido a los gobernadores, que no podrán decretar detenciones gubernativas u otras medidas de rigor sino con sujeción estricta a la ley de Orden público, cuya vigencia plena se restablece.

Podrá vucencia en todo momento dirigirse a este Ministerio en consulta, siempre que circunstancias especiales aconsejaren adoptar medidas de carácter extraordinario.

4.º Autorizará vucencia los actos públicos encaminados a la propaganda de ideales políticos en la lucha en las próximas elecciones,

y los delegados de su autoridad en dichos actos velarán por el mantenimiento del orden y tomará nota detallada de las manifestaciones de carácter delictivo que pudieran hacer los oradores, pasando acto seguido vucencia el tanto de culpa al fiscal.

5.º Si al amparo de esta libertad legal que el Gobierno reconoce, trataran algunos individuos de producir excitaciones del ánimo público con fines de desorden o perturbar la paz pública, proceda vucencia con toda energía a reprimir tales desmanes, entregando a la autoridad judicial a sus autores y promotores y clausurando, previa consulta, los centros o instituciones políticas o sociales causantes del trastorno.

6.º Respetará vucencia la libertad de prensa para criticar la obra del Gobierno y exponer ideas de carácter político; pero procederá sin demora a recoger y clausurar los periódicos que aconsejen la violencia o provoquen la rebelión, pasando al fiscal un ejemplar de los mismos y otro a este Ministerio, a los debidos efectos.

## Última hora en la Presidencia

A las seis de la tarde recibió el jefe del Gobierno en la Presidencia al alto comisario de España en Marruecos.

El señor Alcalá Zamora conferenció con el señor López Ferrer durante una hora.

Cuando a las siete y media abandonaba el jefe del Gobierno la Presidencia, fué preguntado por los periodistas acerca de las peticiones a que aluden los moros en su Mensaje.

El señor Alcalá Zamora respondió que estas peticiones no podían hacerse públicas hasta que las conozcan los ministros, a los cuales se dará cuenta en el Consejo de hoy.

Añadió que estas peticiones se refieren principalmente a cuestiones administrativas.

El señor Alcalá Zamora marchó a su domicilio directamente.

## Concurso hípico

Ayer tarde en el hipódromo de la Castellana, con numerosa concurrencia, se corrió la prueba de la Caballería Española, antes Copa del Rey, correspondiente al concurso de equipos internacionales.

Participan 82 caballos. Esta prueba es una de las más importantes.

Otuvo la Copa y 2.000 pesetas el capitán Nemesio Martínez Hombre con el caballo “Caída”, propiedad del Estado español, que hizo el recorrido sin ninguna falta en dos minutos y ocho segundos.

El segundo premio lo obtuvo el portugués teniente Mena Silva, sobre caballo “Wiski”, en dos minutos y 11 segundos.

El tercero se adjudicó al capitán Monsinho, sobre “Zazá”, en dos minutos y 22 segundos.

Ambas también sin ninguna falta.

Después se clasificaron hasta 18, a los cuales se les concedió premio en metálico, figurando entre estos algunos de los que representan a Francia y Bélgica.

La Copa fué entregada al señor Martínez Hombre por el capitán general de la región, señor Queipo del Llano.

Hoy se correrá la prueba de las naciones en la que participarán equipos de las cuatro naciones que intervienen en el concurso, y, finalmente, la prueba de Amazonas.

Asistirá el ministro de la Guerra, que entregará la Copa a la nación vencedora.

## El estado de Gitanillo

Gitanillo de Triana pasó la tarde de ayer bastante tranquilo y parece que se ha iniciado en su grave estado una ligera mejoría.

## Despedida

El embajador de Francia estuvo ayer a visitar al jefe del Gobierno para despedirse de él, por haber sido nombrado para sustituir al embajador de Francia en Bruselas.

## El comunista Mauri da una conferencia en el Ateneo

En el Ateneo dió ayer tarde su anunciada conferencia el líder comunista Mauri.

La disertación había despertado gran interés, como lo prueba que el salón de conferencias se hallara repleto de público mucho antes de la hora señalada para el acto.

El conferenciante comenzó diciendo que la hora de las Dictaduras ha pasado para dejar sitio a las fuentes de la revolución, sin que sean suficientes los esfuerzos de la burguesía, aliada con elementos militares, para acabar con la revolución.

Afirma que dentro del Gobierno provisional convive el más depurado espíritu militarista.

La revolución es un hecho biológico, y hay que romper los diques que la contienen para dar paso a las aguas arrolladoras, en la seguridad de que en el légame que dejen ha de fructificar una nueva sociedad más justa y humana que la actual.

Se refiere después a las Cortes Constituyentes, afirmando que el Gobierno provisional va de buena fe a ellas.

En estas Cortes tendrán representantes la Derecha Republicana, los republicanos de Lerroux, todos, menos la masa esencialmente revolucionaria, como son los campesinos, los obreros y los intelectuales de mentalidad francamente izquierdista; en fin, todas las fuerzas que han trabajado con fe por el triunfo del verdadero izquierdismo.

Las Cortes constituyentes serán algo inútil, algo que nace muerto. Por eso deben convocarse unas Cortes asesoradas por un Comité de Salud pública, al igual que el que establecieron los jacobinos franceses, que han sido los que verdaderamente han dado las normas revolucionarias al mundo.

Terminó haciendo un llamamiento a la conciencia española para que, rompiendo las viejas normas revolucionarias, se lance por el camino de la revolución social, arrollando todo cuanto se oponga a su avance.

# La reorganización de la Marina de guerra

El ministro de Marina dijo a los periodistas que había reunido a la comisión de los distintos cuerpos de la Armada que estudia el proyecto de reorganización para llevar su propuesta al ministro, quien nombrará entonces una comisión que estudie esa propuesta y formule el proyecto de reorganización, que el ministro estudiará y resolverá definitivamente.

También se ha reunido la comisión encargada de estudiar el proyecto de creación de una subsecretaría de la marina mercante.

El ministro piensa atender cualquier indicación particular que se le haga, pues tiene interés en que la subsecretaría que se crea no lastime ninguna de las partes interesadas.

Manifestó asimismo que la comisión encargada de la revisión de los decretos de la Dictadura le ha informado los que deben derogarse, y al efecto procederá al estudio de esta propuesta.

El ministro de Marina recibió anoche a un periodista, a quien facilitó una referencia sobre las reformas de Marina.

—He recibido—dijo el ministro—protestas de la marina mercante por la reorganización que se proyecta, que lleva consigo la separación de la marina mercante de la de guerra.

Los marinos mercantes prefieren la desmilitarización, pero en cambio los armadores creen más conveniente que los jefes sean militares.

Todo esto es prematuro, porque la comisión técnica nombrada al efecto no ha terminado sus trabajos, según les dije esta mañana.

Yo supongo que dentro de este mismo mes habrá terminado su trabajo, pues realiza un estudio muy detenido.

Después de recibido el informe, abriré una información pública para que acudan a ella todos los que lo deseen, y después resolveré en definitiva.

—¿Da usted normas para los trabajos de la comisión?

—Sí; doy normas para señalar las líneas generales del plan.

No obstante la comisión informará libremente y si al término de su trabajo, en vez de un informe me presenta otro proyecto, yo lo estudiaré y si lo estimo eficaz lo propondré al Consejo.

El señor Casares Quiroga tuvo frases de elogio para el personal del Ministerio de Marina, que le presta una leal y sincera colaboración, plenamente demostrada con la reducción del presupuesto.

No encuentro obstáculos por parte de nadie. Todos, cualquiera que sea su filiación política, prestan su apoyo incondicional a la República.

Y no pido a nadie su tarjeta política. Me basta con saber que todos son buenos ciudadanos y tienen su voluntad puesta al servicio de la Patria.

A este propósito recuerda lo que se dijo sobre el personal que cuidaba el patrimonio real El Par-

do; es decir, que el hecho de haber prestado leales servicios al régimen caído era precisamente la garantía mayor de que fuera leal a la República.

—¿Ha leído usted lo que dicen los periódicos sobre las reformas en el cuerpo de Aviación?

—Sí, lo he leído y debo decir que también se realizarán modificaciones en la Aeronáutica naval.

La organización de las fuerzas navales está siempre sujeta a la política internacional, y a ella tenemos que amoldarnos en nuestros planes.

—¿Cree usted que la Aeronáutica naval española rebasa los límites del acuerdo internacional?

—No, ni mucho menos. Aunque algunas bases están bien dotadas, necesitamos completar algunas defensas, y al efecto he autorizado la fabricación de dos Dorniers, que se construirán en Cádiz y servirán para aliviar un poco la crisis de trabajo.

—¿Qué economías llevará consigo la reducción de personal de la Marina de guerra?

—Yo he puesto el asunto en manos de la comisión técnica, y, por lo tanto, espero el dictamen de la misma.

Precisa la reducción de personal en la Marina de guerra, pero se verá también la manera de dar compensación a aquellos a quienes afecte la reducción, bien entendido que mi propósito es que a quien se le paga rinda un servicio.

Por eso aspiro a que el personal, allá donde esté, dé su máximo rendimiento.

—De política, ¿qué me dice usted?

—Nada. Yo pienso realizar una intensa campaña en Galicia, para republicanizar aquello.

Esta labor requiere más tiempo que el que se emplea en una campaña electoral y a eso es a lo que yo atenderé, más que a realizar actos electorales.

La principal labor consiste en desmembrar la urdimbre caciquil que en Galicia llegó a alcanzar la máxima perfección.

El caciquismo gallego es de tipo distinto al de Andalucía y Levante, principalmente Murcia, donde yo he conocido desmanes caciquiles verdaderamente vergonzosos.

El caciquismo gallego responde al favor desde el Poder.

Puede decirse que estaba repartida Galicia entre dos bandos políticos y el que intentaba mantenerse neutral, quedaba completamente aislado, teniendo forzosa-mente, si quería subsistir, que afiliarse a uno de los dos bandos.

Contra esto es contra lo que voy a luchar decididamente.

—¿Se presentará usted candidato para las próximas Cortes?

—Yo no me presento. Si el partido lo acuerda y me presenta, aceptaré.

—¿Por dónde cree usted que se presenta?

—Por Coruña, con toda seguridad.

Cuando nos decimos españoles, en realidad queremos decir que somos sus hermanos.

Después habló el señor Maciá, que elogió a los hombres de la Unión Catalanista, precursores del gran movimiento en pro de la libertad de esta tierra.

## Otras noticias

### YA ESTA RODRIGO SORIANO EN ESPAÑA

El domingo, como se había anunciado, llegó a Barcelona Rodrigo Soriano, dispensándosele un entusiasta recibimiento.

Entre los que concurrieron a su llegada figuraban muchos amigos políticos de Valencia.

El señor Soriano se vió precisado a hablar desde uno de los balcones del hotel en que se hospeda.

Pronunció un discurso de exaltación republicana.

Hoy ha celebrado una entrevista con los comisionados lerrouxistas y otros amigos que han llegado de Valencia.

También ha visitado al señor Maciá, que le ha devuelto la visita en el hotel.

Rodrigo Soriano marcha a Madrid, pero a requerimientos de sus amigos se detendrá en Zaragoza.

Esta tarde ha sido obsequiado con un banquete.

### LOS MARCHADORES LORA Y MORANT

Como estaba anunciado llegaron a Barcelona el domingo los marchadores Lora y Morant, que salieron el día 31 de Mayo de Valencia para dirigirse a Menton con objeto de depositar sobre la tumba de Blasco Ibáñez la bandera republicana de Ruzafa, que ondeó en el balcón del Ayuntamiento el año 73.

En el puente de Esplugues fueron recibidos por un representante del gobernador civil y representaciones de entidades valencianistas.

Allí se organizó la comitiva, que iba precedida por dos motoristas municipales seguidos por los marchadores, uno de los cuales llevaba la bandera.

Han sido objeto de diversos agasajos por parte de los elementos valencianos.

Mañana continuarán el raid a Francia.

### UNA CONFERENCIA DE OSSORIO Y GALLARDO

En el Centro de Dependientes de Comercio dió ayer una conferencia don Angel Ossorio y Gallardo, tratando de la consolidación de la libertad, de los fenómenos económicos y sociales y de la cuestión catalana.

Estuvo muy elocuente y fue muy aplaudido.

Después fué obsequiado con un banquete y por la noche marchó a Madrid.

### EL "ALMIRANTE LOBO"

Llegó, procedente de Cartagena, el transporte de guerra de la Marina española "Almirante Lobo".

### PARA CONFERENCIAR CON GALARZA

El jefe de Policía marcha esta noche a Madrid para conferenciar con el señor Galarza.

### UN INCIDENTE DURANTE LA VISTA DE UNA CAUSA

Esta mañana, durante la celebración de una vista causa por falsedad de medio millón de pesetas, contra cuatro procesados, al interrogar la defensa a uno de ellos, el fiscal ha creído improcedente una de las preguntas.

Entonces el defensor ha dicho que si esa pregunta no dejaba la presidencia que se contestara, él se retiraría, rompería la toga y abandonaría la carrera.

El público ha tomado parte a favor del defensor en este incidente, prorrumpiendo en vivas y aplausos, obligando al presidente de Sala a ordenar que desalojaran la misma.

## LO QUE HA DICHO EL GOBERNADOR QUE HA REGRESADO DE MADRID

El señor Companys ha regresado esta mañana de Madrid, posesionándose inmediatamente del mando de la provincia.

Este medio día, al recibir a los periodistas, ha dicho que por fin ha logrado que el Gobierno le acepte la dimisión.

Acerca de la persona que le sustituya, dice que todavía no ha sido designada, pero es pensamiento del Gobierno que tal designación recaiga en un catalán o en una personalidad que conozca perfectamente los problemas de Cataluña.

Companys vuelve al Ayuntamiento

to como concejal y desde luego se presentará diputado por Barcelona.

## LAS ELECCIONES EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

Esta tarde se celebraron en el Colegio de Abogados elecciones.

Resultaron triunfantes don Juan Moles, don Rosendo Alvarez, don Manuel Batlle y don Cándido Cervera.

El señor Alvarez derrotó por 50 votos de mayoría a don Pedro Comas, teniente de alcalde y miembro del Gobierno de la Generalidad de Cataluña, el cual representaba en la candidatura al partido del señor Maciá.

Los demás señores no tuvieron contrincantes.

# DE PROVINCIAS

## Los conflictos sociales

Jerez de la Frontera.—Se celebró una reunión de patronos y obreros del campo, presidiendo el alcalde.

Se firmaron las nuevas bases de trabajo, concediendo aumento de jornal a los obreros.

Sevilla.—El gobernador, conversando con los periodistas acerca de la crisis de trabajo, les dijo que se proponía celebrar una reunión con la Junta de Abastos, para abaratar las subsistencias.

También le preocupa el problema de la vivienda, pues la mayoría de las casas que existen en Sevilla carecen de condiciones higiénicas.

Terminó diciendo que el ministro de la Gobernación le había anunciado el envío de 40.000 pesetas con destino al socorro de los parados.

Sevilla.—El director de las minas de Aznalcollar conferenció con el delegado del Trabajo, sin llegar a un acuerdo concreto, continuando por tanto la huelga.

Vigo.—Comenzó con carácter pacífico la huelga de tranviarios. No funcionaron los tranvías urbanos.

Bilbao.—Los elementos sindicalistas intentaron llevar a cabo pacíficamente la huelga de 48 horas.

## De Teruel

### FALLECIMIENTO MISTERIOSO

Dicen de Torrelanos que ha fallecido un niño de dos años, llamado Tomás Sánchez Gambau. El médico que lo reconoció, al observar ciertas lesiones en el cadáver de la criatura, no certificó la defunción dando cuenta al juzgado de Montalván, siendo detenida la madrastra Faustina Lázaro Royo, quien negó toda responsabilidad y diciendo que el niño había muerto estando en la cama.

### DETENIDO

En Castellote ha sido detenido Joaquín Peñarroya, quien con un palo, le produjo varias lesiones a su convecino José Lecha Ricol. El médico que curó a éste calificó su estado de pronóstico reservado.

### EL CAMPEONATO DE FUTBOL LOCAL

El pasado domingo se celebró la segunda vuelta del campeonato local de fútbol.

Por la mañana jugaron el Juventud y el Olympica, venciendo éstos por 4 a 1.

Por la tarde jugaron el Terror y el Athletic. Este partido despertó gran entusiasmo. Venció el Athletic por 2 a 1.

### NOMBRAMIENTO DE JUECES

Han sido nombrados los cargos de justicia en las siguientes cabezas de partido:

De Albarracín: Juez, don Hermilio Domínguez Martínez; fiscal, don Victoriano Martínez Coperias.

Alcañiz: Juez, don Luis Pérez Trasovares; fiscal, don Amadeo Vegés Roda.

como protesta por los sucesos de San Sebastián y paralización de las obras del puente de Cantalaja.

Varios grupos de huelguistas recorrieron las obras, provocando el paro en algunas de ellas y registrándose incidentes.

El caso más grave ocurrió en el barrio Indaucha.

Un detenido se fugó y los guardias de Seguridad le dieron el alto, mas como no se devolviera, dispararon, resultando herido y falleciendo después en el Hospital.

El suceso no se ha puesto en claro, pues parece que desde una de las casas próximas hicieron algunos disparos.

El cadáver no ha sido identificado.

La huelga quedó frustrada al medio día.

Se practicaron 23 detenciones.

Oviedo.—La huelga minera parece que ha disminuído algo.

Ayer entraron al trabajo la mayor parte de los obreros en Trubia y Sama de Langreo.

El gobernador continúa las conversaciones con los representantes del Comité del Unico y con los alcaldes hulleros para buscar solución al pleito.

La Guardia civil ha detenido a Saturnino Díaz, de 19 años, como presunto autor de los daños causados con dinamita en algunas minas.

Aliaga: Juez, don Tomás Mateo Burillo; fiscal, don Angel Mallén Hernández.

Calamocha: Juez, don Carlos Martín Gil; fiscal, don Casimiro Juliá Garcellá.

Castellote: Juez, don Antonio Plana Camafies; fiscal, don Pedro Espallargas Ginés.

Hijar: Juez, don Justo Mosa Laborda; fiscal, don José María Laurín.

Montalván: Juez, don Aurelio Alcalá Marz; fiscal, don José Carsí Marín.

Mora de Rubielos: Juez, don Miguel Collados Martínez; fiscal, don Román Izquierdo Vicente.

Teruel: Juez, don Juan González Paracuellos; fiscal, don José María Sanz Navarro.

Valderrobres: Juez, don Vicente Gómez Sáez; fiscal, don Bernardo Soria Navarro.

### BAJA Y NOMBRAMIENTO

Por haber sido baja en la profesión el abogado y decano de este Colegio, don Pedro Fecet, ha sido nombrado don Agustín Vicente Pérez.

### TRIUNFOS DE UN PINTOR

El joven pintor Luis Verdejo, pensionado en Roma por esta Diputación, está conquistando grandes triunfos.

### UN HOMBRE MUERTO POR EL TREN

A la hora de cerrar la edición, los periódicos de la tarde, se ha recibido la noticia que en la estación de Caminreal ha sido muerto por el tren especial de Valencia, un hombre.

(Sigue a la página 14)

# DE BARCELONA

## En el acto conmemorativo de las Bases de Manresa, el señor Ventura Gassol, pronunció un discurso de tonos extremista e intransigente

En Manresa se celebró el domingo, con asistencia del señor Maciá y representaciones de todos los partidos catalanistas, el acto conmemorativo de las Bases de Manresa el año 1878, bases que ahora servirán de líneas generales para el Estatuto de Cataluña.

En el Kursal se celebró un acto público en el que hablaron Soler y March, Cosme Rosas, Valls y Tàberner, éste en representación de la Lliga espiritual de la Virgen de Montserrat; Bautista Roca, en sustitución de Pompeyo Fabra, que no pudo asistir, y Juan Esterlich.

Todos hicieron notar la trascendencia que las famosas Bases de

Manresa tuvieron en el movimiento catalanista.

Dijo el señor Esterlich que después de la autonomía vendrá la hora de la responsabilidad.

Después hablaron otros oradores, entre ellos Bofill y Mata y Abadal (don Raimundo).

Luego Ventura Gassol pronunció un discurso de tonos extremistas e intransigente, en el que después de hablar de la importancia del movimiento catalanista, dijo que los catalanes no son ni pueden sentirse españoles, pues no puede sentirse español el que no ha nacido en España. Hemos nacido en Cataluña y somos catalanes.

# DE TODO EL MUNDO

## En el organismo de Ginebra

### LA REFORMA DEL CALENDARIO

Ginebra.—El Comité encargado de los trabajos preparatorios relativos a la cuestión de la reforma del Calendario y su inclusión en el orden del día de la próxima conferencia de comunicaciones y tránsito, celebró ayer una reunión.

Los miembros del Comité son los representantes en los Comités nacionales instituidos en diversos países.

Entre ellos figuran el señor Roi, de Argentina; Vasconcellos, del Brasil; De Castro, de España; Mavia, de los Estados Unidos, y Costa, de Portugal.

### LA COMISION DE REGLAMEN-TACION

Ginebra.—Ayer tarde a última hora celebró una reunión la comisión de Reglamentación, discutiéndose una moción presentada por Araquistain, delegado del Gobierno español, encaminada a reemplazar los párrafos cuarto y quinto del artículo tercero de la Conferencia.

El texto presentado dice así:

"4.º Cuando una quinta parte por lo menos de los miembros de una comisión designada efectivamente en los trabajos, ya sean como miembros titulares ya como miembros suplentes de los cuales tres por lo menos pertenezcan a un país donde se hable una lengua común, pero no oficial, solicitarán una traducción suplementaria. A fin de hacer más fáciles y más eficaces las deliberaciones, la comisión debe acceder a esta demanda a condición de que la secretaria de la conferencia pueda facilitar los intérpretes necesarios."

5.º Cuando el número o nacionalidad de los miembros que solicitan una traducción suplementaria no se ajusten a las condiciones previstas en el párrafo anterior, la comisión decidirá si conviene o no acceder a esta demanda a título excepcional y con la condición siempre de que la secretaria general de la Sociedad pueda facilitar los intérpretes necesarios."

Después de un cambio de impresiones sobre este asunto la comisión decidió proponer al Comité el reenvío al Consejo de administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

### LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

Ginebra.—La Conferencia Internacional del Trabajo terminó ayer la discusión del informe del director.

El delegado obrero de Bélgica hizo observar que la situación actual es de incertidumbre para el porvenir.

El delegado del Gobierno de los Países Bajos, dice estar convencido de que sólo la cooperación nacional e internacional entre los Estados y la cooperación entre empleados y obreros, permitiría una solución para la crisis internacional.

El delegado obrero de Suiza dice que mientras Rusia se mantenga sin ser descartada, será imposible ejercer ninguna influencia.

Sin aprobar los métodos económicos de Rusia, dicho delegado dice que es actualmente el único gran país que ha resuelto por el momento el problema del paro.

## Un artículo de Herriot

Paris.—En el "Demócrata de Lyon", Herriot publica un artículo bajo el título de "Nuestra posición", en el que escribe:

"Observamos que los socialistas alemanes en Marzo pasado, cuando la discusión del presupuesto militar en el Reichstag, dejaron pasar los créditos de Guerra y Marina, favoreciendo la construcción de esos terribles cruceros que ningún otro barco de la marina pueda aventajar en velocidad ni soportar el fuego.

Vemos que han permitido al Gobierno de Berlín contraer compromisos con Austria para un acuerdo que es una violación de todos los compromisos contraídos libremente, por ejemplo, el de 1922.

Y precisamente porque queremos fundadamente la paz, queremos defender las reglas esenciales de la moral internacional.

Los pacifistas no son partidarios de un acuerdo francoalemán, pero sí de un acuerdo que salvaguarde la buena fe.

Francia no puede ni debe soportar una nueva prueba ni los manejos nacionalistas alemanes, las locuras de los hitlerianos y las provocaciones de los Cascos de Acero. Esto exige una seria vigilancia.

Permanecemos fieles a nuestro programa interior. Es nuestro partido quien realiza el combate para la instrucción gratuita, para terminar la obra tan útilmente comenzada por Jules Ferry."

### NOTAS DE AVIACION

Le Bourget.—Los aviadores americanos Richad Alliburton y Moye Stephen que efectúan la vuelta al mundo, como turistas aéreos, han llegado a las 17 horas a Le Bourget, donde piensan permanecer algunas semanas.

Habían salido el 23 de Mayo último del mismo aeródromo para efectuar un viaje al Africa Ecuatorial, Marruecos y España.

El itinerario seguido por los aviadores ha sido el siguiente:

Perpignan, Barcelona, Málaga, Rabat, Orán Colom Bechar, Roggen, Gao, Tombuctú y regreso por Mequinez, Rabat, Sevilla, Lisboa, Madrid y París.

Los Angeles.—La joven aviadora Amalia Earhart, primera mujer que ha logrado volar sobre el Atlántico desde los Estados Unidos a Inglaterra, llegó anoche a ésta procedente de Lakland, a bordo de un avión tipo autogiro, efectuando la travesía del Continente de Este a Oeste.

Esta señorita tuvo que luchar durante el vuelo con una fuerte tempestad de nieve y densa niebla, causa que hubiera hecho fracasar la travesía si la hubiera realizado en otro tipo de avión.

El vuelo ha demostrado una vez más la seguridad de este tipo de avión.

Después de una breve estancia en Los Angeles la señorita Earhart se propone emprender el vuelo de regreso a Filadelfia en el mismo autogiro.

## Ante la Conferencia del Desarme

Nueva York.—Firmada por 70 representantes de varias organizaciones nacionales ha sido dirigido al Gobierno un llamamiento en el que se pide que ejerza toda su influencia para asegurar el éxito de la Conferencia del Desarme, que debe reunirse en Ginebra el próximo año.

Sugieren la idea de que la limitación de armamentos pudiera comenzar con la reducción obligatoria de los presupuestos de Guerra y Marina de todas las naciones a fin de que los gastos de oficialidad y armamento no sean amenazadores para el mundo.

El documento pregunta al Gobierno qué medidas está dispuesto a adoptar en el caso de que fuera violado el Pacto Kellogg.

## Las conversaciones anglo-alemanas

Berlín.—En los círculos no se oculta la impresión causada por el resultado conocido hasta ahora de la entrevista de Chequers.

Se trata de una conversación de amistad extremadamente lisonjera, que ha permitido exponer varios puntos de vista acerca de las dificultades presupuestarias y económicas de Alemania y sobre la situación social.

En Berlín fué facilitada la siguiente nota oficiosa:

"En los círculos políticos berlineses se opina que la visita del canciller Brüning y del señor Curtius ha perdido por completo el objeto dado.

Por lo que respecta a las declaraciones de la prensa berlinesa, que habla de conversaciones sin resultado, se declara de origen oficial que siempre se había hecho resaltar que no habían de esperar resultado definitivo, además no se había fijado una orden del día para dicha entrevista de Chequers.

Incluso la actitud de la prensa francesa, que ha demostrado su posición en contra de la Conferencia de Chequers, prueban que Alemania ha conseguido su objeto."

Por otra parte, el corresponsal en Londres de un periódico de esta capital dice que sea cual fueren

las consecuencias inmediatas de las conversaciones de Chequers, el canciller Brüning ha obtenido un éxito que será duradero.

Londres.—En una comida ofrecida por la Asociación Angloalemana en honor de los ministros alemanes, el canciller Brüning pronunció un discurso en el que expuso brevemente el objeto de la visita de los ministros alemanes a Inglaterra.

Dijo que tenía el convencimiento profundo de que Inglaterra y Alemania, al estrechar su amistad consideraban como un fruto absolutamente esencial en los asuntos europeos que le permiten abrigar una ligera esperanza para el porvenir.

Después manifestó que los dos países se aproximan de una manera completa y que en estos momentos debe servir para estabilizar sus relaciones.

Londres.—Los señores Brüning y Curtius fueron recibidos ayer por el Rey.

Al salir de Palacio parecían pensativos y preocupados.

Es la primera vez, desde 1914, que un miembro del Gobierno del Reich ha sido recibido en el Palacio de Buckingham.

## Conferencia sobre Barcelona

Paris.—Invitado por el "Foment Catalá", don Pedro Corominas dió anoche una conferencia sobre el actual problema catalán.

Asistió numeroso público.

Declaró que requerido por el señor Maciá, se ha prestado gustosamente a realizar un esfuerzo, que debe darse en beneficio de Cataluña.

Cataluña ya tiene su jefe, un hombre honrado, leal y querido por todos los catalanes, que le siguen.

Dice que el 14 de Abril desapareció el gran enemigo de Cataluña, que no es España, sino la Monarquía.

La Dictadura dejó a la persona de Alfonso XIII al descubierto y los catalanes con gran sentido político vieron claro que al desaparecer este obstáculo era posible una inteligencia con los hombres liberales de toda España, víctima como Cataluña de un Poder absoluto y de una oligarquía ignorante y osada.

Por eso todos los patriotas lo sacrificaron todo por el triunfo de la democracia, y don Alfonso tuvo que marcharse ante la voluntad soberana de los ciudadanos españoles, tan claramente manifestada en las elecciones del 12 de Abril.

Cataluña debe aprovechar esta ocasión única y gloriosa, la primera que se ha presentado desde que España vuelve a ser España para buscar una solución que sea definitiva.

Un pueblo que no tiene resuelto su problema nacional no puede existir ni desarrollarse normalmente.

Terminó su disertación con cifras estadísticas e hizo constar que contrariamente a lo que se afirma, el mejor augurio para Cataluña sería separarse radicalmente, pero que no lo hace porque estima tensamente a España y siente en sí misma la voluntad del verdadero pueblo español.

## Felicitación al general Balbo

Paris.—El señor Dumesnil ha telegrafiado al general Balbo felicitándole calurosamente por haber salido ileso del accidente de que fué víctima en Capua.

También ha telegrafiado enviando su felicitación a los aviadores Paris y Gonord, que han mejorado considerablemente el record de duración y distancia en hidroavión, en circuito cerrado, estableciendo al mismo tiempo un nuevo record de velocidad sobre cinco mil kilómetros.

### ALPINISTAS MUERTOS

Grenoble.—En el macizo de Belledone, se han registrado ayer dos accidentes de montaña, a consecuencia de los cuales perecieron tres alpinistas.

Una joven excursionista alemana cayó a un torrente, matándose. Otra excursionista de Grenoble resbaló al pasar por un puentecillo y quedó debajo de un enorme montón de nieve que arrastró en su caída.

Un ingeniero que la acompañaba intentó acudir en su ayuda y cayó a su vez al fondo de una enorme grieta y sucumbió también.

### EXPLOSION E INCENDIO

Nueva York.—Comunican que ayer se produjo una explosión a bordo de un buque petrolero, declarándose un incendio en los muelles y destrozando varios inmuebles comerciales, cubriendo la ciudad de un enorme humo.

Durante los trabajos de extinción resultaron heridos seis bomberos.

Las pérdidas materiales se calculan en tres millones de libras.

### CONGRESO DE HOSPITALES

Viena.—Ayer se inauguró el XI Congreso internacional de hospitales, que se ocupará de diversos problemas relacionados con la hospitalización e higiene en los establecimientos sanitarios.

## Información desmentida

Paris.—El gabinete de prensa de la comisión general de la Exposición general, dice que en los círculos autorizados de la Exposición no se tiene noticia alguna de una información publicada por un diario polaco en la que se pretende que una joven polaca que vino con sus padres a París para visitar la Exposición colonial, fué mordida y arañada por un gato siamés que compró, cayendo enferma de lepra, y que fué trasladada a un Hospital parisino, de donde fué sacada sin conocimiento de su familia y transportada a una misteriosa isla en la que se encuentra aislada completamente.

La información del diario polaco añade que los padres de la joven en cuestión se han dirigido al presidente de la República polaca en demanda de ayuda.

La oficina de prensa asegura que esta información es una fantasía y que en el Ministerio de Higiene ha sido rotundamente desmentida y se sabe que en Varsovia tampoco ha sido presentada ninguna comunicación de esta índole al presidente de la República.

### INAUGURACION DE UNA CONFERENCIA

Budapest.—Ayer se inauguró la quinta conferencia de agencias telegráficas.

El acto ha coincidido con la celebración del 50 aniversario de la fundación de la agencia telegráfica Húngara.

El presidente de la agencia Húngara dió la bienvenida a los delegados.

Los reunidos eligieron al señor Meinor presidente de la conferencia.

Al señor Llemet, de Londres, y a Diez, de Berlín, vicepresidentes, y a don Luis Amat, de Madrid, secretario.

Los delegados fueron recibidos ayer mañana por el Regente

### INAUGURACION DE LA CASA DE PORTUGAL

Paris.—Ayer por la tarde se inauguró la Casa de Portugal en París, creada por el Ministerio de Negocios de Portugal.

Tiene por objeto realizar una intensa propaganda del turismo y del comercio.

### ACCIDENTE FERROVIARIO

Berlín.—Han chocado dos trenes en el túnel de Mikultschuets-Bryneh (Alta Silesia).

Un viajero resultó muerto, 11 gravemente heridos y 15 con contusiones.

### COLISION

Hallawad.—En Bahtwarta, población situada a 30 millas de esta ciudad, se registró anoche una colisión entre los propietarios, motivada por el pago de alquileres.

Resultaron ocho muertos y numerosos heridos.

### LAS ELECCIONES EN LUXEMBURGO

Luxemburgo.—Según datos de carácter oficial en las elecciones para la Cámara los candidatos de la derecha han obtenido 25 puestos y los liberales sólo cinco,

# Más de provincias

## Los viajes de los ministros

Cartagena.—En el teatro Circo, con gran concurrencia, se celebró el anunciado mitin electoral, tomando parte en el mismo el ministro de Fomento, quien declaró que el Gobierno hará justicia redimiendo al pueblo de la miseria que padece.

Después del mitin el ministro estuvo en el arsenal y subió a bordo de un submarino, que se sumergió hasta 15 metros de profundidad.

A última hora marchó a Alcantarilla para tomar el tren y regresar a Madrid.

Sevilla.—El ministro de Comunicaciones estuvo en la Tertulia Republicana donde se hallaba reunido el partido de la izquierda republicana.

A medio día asistió a un banquete en honor del presidente de la Diputación.

Por la tarde volvió a la Tertulia.

El ministro permanecerá en Sevilla hasta la terminación de la Asamblea republicana.

### EL PANTANO DE TADILLA

Cartagena.—Bajo la presidencia del almirante Cervera se reunieron los elementos interesados en el pantano de Taidilla, para tratar del abastecimiento de agua potable a las poblaciones mancomunadas.

Se acordó emitir un empréstito de 80 millones de pesetas para comenzar las obras inmediatamente.

### EL ANTEPROYECTO DE ESTATUTO VASCO

Bilbao.—La Federación socialista vasconavarra examinó el proyecto de Estatuto vasco redactado por la Sociedad de Estudios Vascos, aceptándolo con algunas modificaciones de detalle.

### CESA EL ESTADO DE GUERRA

Málaga.—Ayer se publicó el bando levantando el estado de guerra en la ciudad.

### EL ESCRITOR OTEIZA

Huelva.—Llegó el escritor Oteiza, que marchó a la residencia del ex ministro señor Burgos Mazo.

Se sabe que le ha sido aceptado el nombramiento para embajador del Vaticano.

## De una detención

Bilbao.—La Federación socialista Azitgardia, promotor de los luctuosos sucesos de San Sebastián, se realizó cuando dicho sujeto se dirigía a la estación de Las Arenas, acompañado de otros comunistas.

También fué detenido el comunista Pantaleón Aramago.

Los dos estaban ocultos en un pueblecito cercano y fueron detenidos cuando se dirigían a la estación.

Azitgardia es un elemento comunista de gran actividad y preponderancia.

En la Asamblea obrera de San Sebastián hizo variar el curso de la misma con su sola intervención.

También ha detenido la Policía al comunista Leandro Carro, ocupándose una maleta con documentos de gran interés.

La detención se efectuó en Orduña, cuando regresaba de Vigo de asistir como delegado de Vizcaya a la constitución de un círculo comunista.

Ingresó en la cárcel.

## Contra la Compañía Telefónica

Vigo.—En la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento, en vista de que la Compañía Telefónica Nacional pide 2.000 pesetas para tender las líneas sobre la ciudad, se acordó dirigirse al fiscal de la República para entablar recurso contra las concesiones hechas a la Compañía por considerarlas lesivas a los intereses municipales, basándose en el reciente decreto que preceptúa que los Ayuntamientos pueden considerar lesivos los acuerdos adoptados en la época dictatorial.

## San Sebastián y la reunión de las Cortes constituyentes

San Sebastián.—El Ayuntamiento acordó ofrecer al Gobierno un local para las sesiones de las Cortes constituyentes, haciendo constar que el ofrecimiento lo hace con carácter de donación y con la renuncia a toda compensación.

Se acordó habilitar un crédito de medio millón de pesetas con destino a los gastos que se originen.

El gremio de hoteleros ha ofrecido conceder rebaja del 25 por 100 a los diputados y funcionarios que con tal motivo acudan a San Sebastián.

Todos estos acuerdos se transmitieron a Madrid.

### LA DIRECTORA DE PRISIONES

Málaga.—La directora de Prisiones, acompañada de las autoridades, visitó el pantano del Chorro.

Por la noche la señorita Kent dió una conferencia en la Sociedad Económica de Amigos del País.

### CHOQUE DE EMBARCACIONES

Huelva.—En la bahía del puerto chocaron el pesquero "Vasconia" y el vapor "Sixto", cuando salían a pescar.

El "Vasconia" se hundió. Cuatro marineros resultaron gravemente heridos.

### SANCHEZ GUERRA EN CORDOBA

Córdoba.—En el rápido llegó de Madrid don José Sánchez Guerra, acompañado de su hijo José y de un sobrino.

Le recibieron las autoridades y numerosos amigos, dando vivas al político honrado.

El pueblo le aclamó, acompañándole hasta el Ayuntamiento.

La aglomeración era tal, que el señor Sánchez Guerra tardó en salir de la estación 15 minutos.

Se formó una caravana automovilista, que luego acompañó al señor Sánchez Guerra al domicilio de su hija.

Interrogado por los periodistas dijo que no tenía nada importante que comunicar, y que de tenerlo lo diría en manifestación pública.

### ACCIDENTE MARITIMO

Gijón.—A la entrada del puerto de San Esteban de Pravia, chocó contra las rocas el pesquero "Durnedo", procedente de Avilés en viaje de pruebas.

La tripulación pudo ponerse a salvo.

## Preparaciones electorales

Guadalajara.—Parece ser que entre otros presentarán su candidatura por esta circunscripción Eduardo Ortega Gasset.

Por los católicos se presentarán Francisco Barrera e Hilario Barrón, este último arcediano de la diócesis de Sigüenza.

También se presenta el conde de Romanones.

Este se reunirá hoy con los correligionarios en la finca de Miralcampo, con objeto de dar instrucciones a los alcaldes.

## Intento de asalto a un tren

Sevilla.—Anoche dos maleantes intentaron asaltar el expreso de Madrid para apoderarse de una caja que contenía una crecida cantidad, procedente de diversas estaciones, por recaudación.

Dichos individuos son José Hernández, de 18 años, y Ernesto Pérez, de 25.

Ambos llegaron en automóvil a la plaza de Armas, donde tomaron el billete y después se instalaron en las proximidades de la salida del tren.

Los guardas de la estación vigilaron a los malhechores y comprobaron la intención de los mismos.

Avisaron a la pareja de Guardia civil de escolta y a otros guardias de Seguridad.

Sorprendidos los rateros cuando se disponían a saltar sobre el tren, recibieron agresivamente a los agentes, incluso hiriendo a cuatro de ellos.

Estos fueron agredidos con navaja.

Finalmente pudieron ser detenidos y pasaron a la cárcel.

## DE MARRUECOS

### SATISFACCION

Tetuán.—Se ha recibido con júbilo la noticia del nombramiento de alto comisario hecho en favor del señor López Ferrer, así como el del general Cabanellas para jefe de las fuerzas militares de la zona.

Se les prepara un gran recibimiento.

## Notas de la Cámara Oficial Agrícola

### LA CAMARA Y EL SEÑOR LERROUX

En la sesión del pleno últimamente celebrada al darse cuenta de la proximidad del viaje del ministro de Estado señor Lerroux a Valencia, se acordó por unanimidad que una comisión de la Cámara le recibiese y visitase para manifestarle su reconocimiento por el interés demostrado en cuantos asuntos afectan a la provincia de Valencia, singularmente en las cuestiones de índole social agraria que acaban de plantearse con motivo de los recientes decretos, y a las de economía agraria en general, ya que siempre se mostro dispuesto a secundar las diversas gestiones del presidente de la Cámara señor Barral, en pro de los asuntos que se le recomendaron.

Además de la mencionada visita autorizó la Cámara, también por unanimidad, a su presidente para que si el señor Lerroux disponía de tiempo para ello, se le invitase a visitar el domicilio social de la entidad, obsequiándole con un champán de honor, al que concurrirían autoridades y miembros de la Cámara.

En cumplimiento de los indicados acuerdos, el señor Barral, acompañado de una comisión de la junta directiva, recibió en la estación del Norte al ministro de Estado, rindiéndole visita después y saludándole en nombre de la Corporación.

El señor Lerroux agradeció semejante demostración de afecto, reiterando a los representantes de la Cámara Agrícola sus deseos de cooperar siempre en favor de los intereses agrícolas de la provincia de Valencia, que desde luego tendrían en él celoso valedor. Lamentó que por la escasez de tiempo de que disponía no le fuese posible visitar la Cámara como cordialmente deseaba, pero hizo la promesa de cumplir semejante deseo en cuanto volviese de nuevo a Valencia.

Los comisionados quedaron satisfechísimos de las deferencias del señor Lerroux, considerándole como valioso colaborador cerca del Gobierno de la República de cuantas actividades tenga la Cámara en defensa de los fines que le están encomendados.

### EL DECRETO DE 28 DE ABRIL ULTIMO

Se ha dirigido al señor ministro de Trabajo un escrito haciendo algunas observaciones al decreto del mencionado Ministerio referente a que en todos los trabajos agrícolas los patronos estén obligados a emplear preferentemente a los braceros que sean vecinos del Municipio en que aquéllos hayan de verificarse.

Se estudia con detención cuanto en el referido decreto se dispone, especificándose los casos en que no es posible que tenga aplicación y se demuestra que no sólo dejarán de obtenerse los nobles fines que persigue la disposición mentada, sino que perjudicará en muchos casos a los mismos obreros que anhela favorecer, con la agravante de sembrar una posible discordia entre ellos, al menos en

estas regiones agrícolas mediterráneas y se pide quede en suspenso tal decreto o que, previas las informaciones y asesoramiento de las entidades agrícolas que representan las diversas zonas productoras nacionales, se proceda con la mayor urgencia posible a la articulación de las excepciones que se requieren para la justa aplicación de lo dispuesto.

## Las pensionistas y el señor Lerroux

Las viudas y huérfanas de militares que cobran sus exiguas pensiones con arreglo a disposiciones anteriores a 1918 y 1924, quisieron dejar en manos del señor ministro de Estado una razonada instancia con súplica de que fueran equiparadas a las posteriores a dichas fechas.

Anteayer tarde, a los postres del banquete en los Jardines del Real, y mediando con todo interés don Sigrifido Blasco, fué posible la presentación, y el excelentísimo señor don Alejandro Lerroux, después de tener frases de afecto para las pensionistas valencianas, prometió dar cuenta a sus compañeros de Gobierno de la justa petición que con todo interés patrocinaría.

No hay para qué decir el agradecimiento de las viudas y huérfanas de militares, que han sabido hacerse intérpretes del unánime sentir de todas las pensionistas de España, que se encuentran en el mismo caso, de cobrar unas pensiones tan insignificantes y reducidas que rayan en la indigencia.

## AYUNTAMIENTO

### ALCALDIA POPULAR DE VALENCIA

Se pone en conocimiento de los contribuyentes, que a partir del día 8 del corriente mes estarán al cobro en las oficinas de Recaudación (patio de la Casa Consistorial), durante las horas de 9'30 a 13 y por el plazo de dos meses, los recibos de acometidas de particulares al alcantarillado general (relaciones primera, segunda y tercera).

Se advierte a los contribuyentes que transcurrido el plazo señalado y diez días más, destinados a la liquidación, se procederá al cobro de los mismos no pagados, por el procedimiento de apremio en el primer grado con el recargo del 10 por 100 sobre los débitos, durante el plazo de diez días, y a partir de éste incurrirán los morosos en el recargo del 20 por 100.

Valencia 6 de Junio de 1931.—El Alcalde.

### QUINTAS

Ignorándose el actual domicilio del mozo Vicente Vázquez García, número 206 del actual reemplazo, por la sección tercera de esta capital se le notifica por la presente el acuerdo de la Junta de Clasificación de fecha 6 del actual, por el que se le declara soldado a concentrar, denegándole la prórroga, por no haber comparecido ni justificado.

## Enseñanza

En el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de esta ciudad se verificarán hoy martes, día 9, los siguientes exámenes:

Bachiller elemental:  
Tres y media de la tarde: Elementos de Aritmética, alumnos enseñanza libre hasta finalizar.

Ocho de la mañana: Francés, tercero, alumnos enseñanza libre.  
Tres y media de la tarde: Grupo de Francés, alumnos enseñanza libre.

Ocho y media de la mañana: Elementos de Aritmética, alumnos enseñanza libre, hasta finalizar.  
Tres y media de la tarde: Nociones de Física y Química, enseñanza libre, números 61 al 90.

Diez de la mañana: Deberes Éticos y Cívicos, enseñanza libre.

Once de la mañana: Prácticas de Castellano; Lectura de clásicos, Escritura al dictado, Redacción y composición, alumnos libres en segunda convocatoria.

Nueve de la mañana: Caligrafía, alumnos libres, debiendo presentar los trabajos caligráficos que hayan realizado.

Tres y media de la tarde: Prácticas de Mecanografía y Taquigrafía, alumnos de enseñanza libre.  
Tres y media de la tarde: Elementos de Geometría, enseñanza libre, hasta finalizar.

Tres y media de la tarde: Francés, primero y segundo, alumnos libres universitarios.

Ocho y media de la mañana: Nociones de Algebra y Trigonometría, alumnos enseñanza libre, hasta el 100, y los procedentes de otras convocatorias.

Once de la mañana: Agricultura, alumnos enseñanza libre, números 71 al 90.

Nueve de la mañana: Latín, primero; Latín, segundo, y Grupo de Latín, alumnos oficiales, colegidos y libres, en última convocatoria. Se advierte a los alumnos de la sección de Ciencias que hacen su examen por asignaturas y que terminan sus estudios en esta convocatoria, que no pueden prescindir del examen de Latín, primer curso.

Nueve de la mañana: Literatura latina, alumnos enseñanza libre.

Bachillerato plan antiguo:  
Diez de la mañana: Preceptiva literaria, alumnos enseñanza libre.

Diez de la mañana: Historia general de la Literatura española, alumnos de enseñanza libre.

Nueve de la mañana: Latín, segundo curso, última convocatoria, alumnos libres.

Once mañana: Segunda convocatoria de Prácticas de Dibujo y plan antiguo.

### A LOS OPOSITORES AL MAGISTERIO

La comisión valenciana ruega a todos los opositores al Magisterio y a cuantos se interesan por estas cuestiones, asistan a la reunión que se celebrará en la Escuela Normal de Maestras, el día 10 del corriente, a las siete de la tarde, para darles a conocer las impresiones sacadas de nuestra entrevista con el director general de Primera Enseñanza y otras relaciones con la Asamblea de Madrid.

Inútil nos parece recomendaros la asistencia a dicho acto.—La comisión.

## Círculo de Bellas Artes

### EXPOSICION DE JULIO

Coincidiendo con los próximos festejos del mes de Julio que organiza el excelentísimo Ayuntamiento de Valencia, esta entidad celebrará como siempre su acostumbrada Exposición general de Pintura, Escultura y Arte decorativo.

Sirva esta gaceta de primer aviso para todos los artistas socios del Círculo que deseen concurrir a la misma, ya que para la buena disposición, tanto de organización como de propaganda, es indispensable faciliten los artistas la labor a desarrollar con su pronta aportación de datos que se refieran a lo que piensen presentar.

En el tablón de anuncios del Círculo está el reglamento por el cual se ha de regir esta Exposición, siendo el plazo de admisión de obras hasta cinco días antes del comienzo de la mencionada Feria de Julio.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE VALENCIA

Operaciones verificadas en la semana del 1 al 6 de Junio de 1931:  
Caja de Ahorros:

903 imposiciones en libreta con interés, de las cuales 51 han sido de nuevos imponentes; 124 ídem a plazo fijo; 9 ídem en libreta sin interés; 1.049 reintegros de cantidades impuestas.

Monte de Piedad:  
1.826 préstamos facilitados sobre ropas y alhajas; 7 ídem sobre fincas; 1.866 ídem cancelados; 996 ídem renovados; 302 garantía de préstamos vendidos; 48 entregas a los interesados por restos de almo-neda.

Las expresadas operaciones han producido una entrada en caja de 1.119.176'95 pesetas, y una salida de 1.327.773'35.

# PAGINATAURINA

## En Valencia

### LA BECERRADA DEL DOMINGO

Con mejor entrada que en las novilladas—los tendidos de sombra, llenos,—se celebró el domingo el concurso de matadores regionales, lidiándose seis becerros de Santos, por Joaquín Castelló, de Onteniente; Antonio Pérez, de Valencia; Francisco Lahoz, del Grao; José Martín, de Alboraya; Francisco Serneguet, de Almácer, y José Huguet, "Legia", de Benimámet.

En los becerros hubo de todo: desde el manso perdido, como el primero, que tuvo que ser retirado al corral, al bravo y noble, como el tercero, pasando por el "chaqueado" que salió en segundo lugar.

A los seis diestros se les concedió la oreja, pero esto fué debido a la excesiva benevolencia de la presidencia, pues no todas estuvieron bien otorgadas. De los tres primeros diestros nos gustó mucho Antonio Pérez, que tiene maneras de torerito y que maneja el capote con soltura. Con la muleta no estuvo mal, si se tiene en cuenta las condiciones del bicho, y matando lo hizo superiormente.

Francisco Lahoz igualmente demostró condiciones de torero, haciendo cosas que gustaron, pero el becerrete, que fué el mejor, le dió unas volteretas que le estropeó el tercio y a punto estuvo que no viviésemos que lamentar algo peor.

A José Martín tampoco le acompañó la suerte, pues el becerro no resistió.

El primer matador ya figura en la cabeza del escalafón becerril y los dos últimos hicieron pasar un rato distraído al público.

Sobre todo, al apodado "Legia" le hizo objeto de unas "cariñosas" manifestaciones de simpatía pocas veces vistas.

## En Sueca

En la plaza un llenazo.

Los becerros de Juan López, mansos.

Antonio Ortega, Federico Sobroela y Ernesto Girona estuvieron valientes, siendo ovacionados por el público.

La Agrupación cómico-aurina-musical El Buñol, que debutaba en esta corrida, alcanzó un éxito enorme, tanto por su variado programa como en la muerte del becerro.

Ha sido contratada nuevamente en vista de tan colosal debut.

## EN MADRID

### UNA TARDE MITAD Y MITAD, COMO EL CAFE CON LECHE

En la novena corrida de abono, o primera del segundo abono, faltaba Cagancho y la sustitución se hizo por Valencia II. En verdad que con el cambio ni se ganaba ni se perdía al parecer, porque la ventaja que Joaquín Rodríguez pudiera tener sobre el "Chato", éste llevaba en su haber cierta novedad, por ser la primera corrida que toreaba en la temporada madrileña.

Valencia no quiso cargar con los Miras de presentación y la empresa le dejó fuera del primer abono. Ahora parece que se han reconciliado, y el madrileño vuelve a la plaza que le dió cartel y la que acabaría con él de seguir alejado.

### LA NOVEDAD NO FUE GRAN COSA

Ni lo fué ni podía esperarse. Valencia, en el ruedo no supone otra cosa que una dosis de valor que falta muchas veces en la plaza. Pero nada más. Lanceó a su primero de Aleas con voluntad y arrancó palmas en abundancia. Con la muleta unos pases ayudados por bajo para una estocada delantera, un pinchazo delantero también aguantando la arrancada y media delantera seguida de un intento de descabello.

Todo eso para un toro que merecía excelencia aun en estos tiempos de democracia. Hay palmas al cornúpeto en el arrastre y pitos a Valencia II, muy bien merecidos.

Y en su segundo la cosa fué peor, porque el torito se dejaba torear menos que el anterior, con lo cual Valencia II no hizo nada que merezca citarse por bueno. Unos mantazos con desagrado del público, tres pinchazos leves, una estocada y lo acaba el puntillero. (Muchos pitos.)

### AMOROS VA CRECIENDO...

Amorós Chico, desde que cortó la oreja en su presentación en Madrid ha crecido bastante. No en estatura, sino en sabiduría. Porque los dos de Aleas que le correspondieron, fueron los más difíciles y sobre todo su segundo, que era un toro de mucho nervio, que comenzó por cornear hasta las tablas desde que salió de los toriles. Y Amorós hizo un papel bueno con los dos. A su primero le dió una serie de lances finos que se aplaudieron mucho. Con la muleta una faena inteligente de ayudados por bajo, muy eficaces y con muchas palmas como premio. Lo acaba de dos pinchazos y media estocada y hay ovación al torero y pitos al toro en el arrastre.

En su segundo, el toro hecho verdaderamente una fiera indomable, Amorós Chico le sujeta con unos lances valientes que se aplauden. Con la muleta, aguantando las tarascadas de la fiera que tira hachazos por series en un par de centímetros de terreno, Pepe Amorós le domina con unos ayudados maravillosos por bajo, aguantando con valor y sin perder la cara, las malas intenciones del Aleas, que está como para que lo maten con ametralladora.

Y precisamente por esto, la gente se da cuenta de lo torerazo que se está haciendo el diestro de Salamanca. Hay ovación grande y se le anima para que continúe la labor eficaz, que termina con media estocada y un intento de descabello. (Ovación al torero y pitos grandes al toro.)

Esto va a paso de gigante, señor Pepe...

### LA FRIALDAD DE SOLÓRZANO

El diestro mejicano tuvo mucha suerte en el sorteo de los toros. Se llevó sobre todo un tercer toro magnífico para triunfar. Solórzano supo aprovecharlo, dando unos lances parados, destacando dos verónicas y media que se aplauden mucho. Hay un tercio de quites maravilloso. Solórzano da dos lances con los pies juntos. Amorós Chico, unas chicuelinas artísticas terminando con un rodillazo. (Ovación grande.) Y Valencia hace el "puente" en unos lances pasándose el toro muy cerca. Se ovaciona a los tres matadores.

Solórzano pone tres pares de banderillas, regular nada más. En cambio con la muleta sabe aprovechar las condiciones del astado intercalando pases de pecho, naturales y ayudados por bajo, terminando de dos pinchazos entrando bien y una estocada, habiendo concesión de oreja y vuelta. También se da la vuelta al toro por el redondel. En el segundo de Solórzano cambió la cosa, surgiendo esa frialdad que se observa en el torero mejicano aun cuando tiene éxito. El torito era difícil y el mejicano se limitó a quitárselo de encima con unos mantazos, un pinchazo y una estocada caída. ¡Qué frío después de una concesión de oreja!...

JUANITO PUYAZO

### EN GRANADA

#### BARRERA CORTA DOS OREJAS Y RABO

Con regular entrada se celebró la corrida de toros. El ganado cumplió.

Posada en su primero toreó mal con capote y muleta y se mostró muy pesado con el pincho, disgustando a la gente y dándole el presidente un aviso.

En su segundo, Posada no pasó

de regular, toreando con capote y muleta y estuvo breve matando. Se le pitó como en el toro anterior.

Manolo Bienvenida, en su primero estuvo francamente mal, lo mismo con el capote que con la muleta toreando con muchas precauciones. Con el pincho se limitó a quitarse de encima el astado. En su segundo, Bienvenida consiguió aplausos con las banderillas, pero con la muleta y el pincho no pasó de regular. (Muchos pitos.)

Vicente Barrera tuvo una tarde de franco éxito. En su primero, un toro difícil, Barrera toreó muy valiente con capote y muleta y lo acabó de un pinchazo y una estocada, dándosele una ovación y salida a los medios.

En su segundo, Barrera armó un alboroto toreando con el capote, haciendo galas de su estilo afiligranado. (Ovaciones grandes en cada quite que hizo.)

La faena de muleta fué verdaderamente extraordinaria, entre los mismos pitones intercaló unos pases ayudados para hacerse con el bicho y seguidamente comenzó una serie de pases por alto, y varios naturales magníficos que entusiasman a los granadinos.

Sigue toreando con la muleta con pases naturales y artísticos cambiando la muleta de mano, y el público le pide que siga toreando. Da otros naturales más y entrando recto, mete el estoque suave en una perfección extraordinaria y haciendo rodar al toro sin puntilla.

Hay ovación grande, concesión de las dos orejas y el rabo y es sacado a hombros.

Barrera consiguió anular con su arte por completo a Posada y Bienvenida, que habían disgustado grandemente a los aficionados.

El valenciano ha dejado un cartel extraordinario entre los granadinos.

## EN LERIDA

### TORON CORTA DOS OREJAS

Con gran entrada se celebró la corrida de toros con ganado de Santos, que resultó bravo.

Carnicerito de Málaga estuvo regular en su primero y cumplió en el otro.

Saturio Torón, en su primero estuvo valentón, arrimándose mucho con el capote y la muleta y estando certero matando. En su segundo Torón confirmó el gran cartel que logró en la corrida anterior que había cortado cuatro orejas. Hizo una faena temeraria con la muleta y mató de un gran estoconazo, rodando el toro sin puntilla.

Hay ovación grande, concesión de dos orejas y se le saca a hombros con gran entusiasmo.

## EN SANTANDER

Con lleno completo han actuado la troupe Llapisera, As Charlot, el Bombero y Laurelito.

Hicieron nuevos y originales trucos, siendo aclamados.

El novillero Rafaelito Compé mató dos novillos y cortó una oreja. Por último, la Banda El Empastre dió su acostumbrado concierto sobre la lidia y muerte de uno de los becerros, siendo ovacionados y teniendo que repetir muchos números y dar la vuelta al ruedo, entre grandes aclamaciones a Llapisera.

## EN TETUAN DE LAS VICTORIAS

### UNA CORRIDA DESASTROSA

No hubo avisos en esta novillada tetuaní, pero el desastre no dejó de exteriorizarse por los tres novilleros: Tomás Belmonte, Joselito de la Cal y Luis Morales. Morales, a su primero no hizo

nada a derechas ni con capote ni con la muleta y matando dió cinco pinchazos y media estocada, oyendo broncas mayúsculas.

En su segundo estuvo todavía peor y lo acabó de una estocada delantera. Unos cuantos piden la oreja y como el presidente la concede, la mayoría de espectadores prorrumpen en griterío y el torero tiene que devolver la oreja arrojándola al callejón. Quiere dar la vuelta al ruedo y no le dejan, pitándole.

Joselito de la Cal no hizo nada bien. Ni con capote ni con muleta hizo nada. Empleó tres pinchazos y seis intentos y en su segundo tres pinchazos y media. (Muchas broncas.)

Tomás Belmonte, malísimo en sus dos, pitándole mucho.

En conjunto un desastre de novilleros.

## EN CEUTA

### EL NIÑO DE LA PALMA CORTA DOS OREJAS Y RABO

Se celebró la corrida de toros de Clairac, para Villalta, Bejarano y Niño de la Palma.

Primero.—Se declara manso y es sustituido por uno de Abente.

Villalta torea valiente y se le aplaude. También oye palmas al quitar y se ovaciona al Niño de la Palma por seis verónicas enormes y media colosal.

Con la muleta Villalta está cerca, dando unos rechazos fulminantes que se aplauden. Sigue la faena dominadora y valiente y lo acaba de un estoconazo, habiendo ovación, oreja y vuelta.

Segundo.—Bejarano da tres lances movidos. En quites destaca uno del de Ronda, que se ovaciona por unos lances al costado ceñidísimos, rematando con una serpiente.

Bejarano, con la muleta está valiente, pero sin parar. Mata de una estocada y se le concede la oreja.

Tercero.—Cayetano le para los pies con cinco lances enormes que hacen estallar una gran ovación.

En su quite hace la estatua en tres verónicas artísticas. Coge las banderillas y coloca tres soberbios pares, sobresaliendo el tercero por los terrenos de adentro. (Ovación.)

La faena de muleta es del más puro estilo rondeño y produce un gran entusiasmo. Se pasa los pitones rozando los alamares de la chaquetilla y entrando superiormente da un pinchazo y una estocada buena. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.)

Cuarto.—Villalta lo fija valiente. En quites no vemos nada. Con la muleta no consigue cuajar faena por las malas condiciones del bicho. Mata de dos pinchazos y media estocada. (Palmas.)

Quinto.—Bejarano da unos mantazos insulsos. En el quite pierde el capote y la cosa termina feamente. Con la muleta quien torea es el toro, al que mata de dos pinchazos malos y media baja. (Muchos pitos y protestas.)

Sexto.—Niño de la Palma lo fija con cinco lances sobresaliendo los tres últimos. (Palmas.) En el quite se estrecha hasta lo inverosímil, derrochando mucho salero. Con la muleta, después de retirar a la gente, vemos una de las faenas que difícilmente se borrará de la memoria de los aficionados.

Un ayudado por alto imponente y en seguida se pasa la muleta a la zurda ligando tres series de natural incopiables, con mucho estilo, seguidos del de pecho asombroso. (Caen al ruedo infinidad de sombreros y toca la música en su honor, amenizando la gran faena que continúa el de Ronda.)

El público no cesa de ovacionarle y Niño de la Palma agota el repertorio, ya que da pases artísticos de todas las marcas.

Entrando superiormente, da un

gran volapié del que rueda el toro sin puntilla. (Ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros.)

## EN CADIZ

Concha y Sierra grandes y difíciles.

Por cogida de Chiquito de la Audiencia, tuvo que matar cuatro novillos Pepe Bienvenida, y dos Luciano Contreras, formándose el consiguiente alboroto, por la interpretación del nuevo reglamento por el presidente, que como se sabe correspondía repartirlos entre los dos diestros.

Pepe Bienvenida cumplió en sus cuatro novillos.

Luciano Contreras toreó con mucho estilo a su primero y lo acabó de un pinchazo y una estocada, y al segundo, después de banderillearle superiormente poniendo tres pares magníficos, lo acabó de dos estocadas. (Fué ovacionado.)

## EN PERPIÑAN

Palhas grandes y difíciles. Armillita Chico superior en sus dos toros, haciendo dos grandes faenas de dominio. En su primero dió una estocada buena y salió cogido pasando a la enfermería, de la que sale en su segundo, al que toreó muy bien y mató de un pinchazo y una estocada.

Manolo Martínez cumplió en sus dos toros muy difíciles.

Angelillo de Triana estuvo voluntarioso en sus dos.

## GORROS Y ZAPATILLAS PARA BAÑO

Espanas - Bolass para esponjas

CLAUSOLLES :- San Vicente, 6

## CAMISAS

Popelin combinado .....	10 ptas.
Popelin 2 cuellos.....	12 "
Céfiro 2 cuellos.....	15 "
Popelin blanco .....	10 "
Todo popelin blanco.....	15 "

Gran surtido en tejidos para camisas a medida

## Abdón Ybáñez

PLAZA CAJEROS, NUMERO 3  
Casa en Madrid: MONTERA, 23



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

## Ingenieros Industriales

Hay internado Plaza de la Lealtad, número Madrid

Las clases para la convocatoria de Septiembre, empezarán a primero de Junio

## Hay internado

Plaza de la Lealtad, número Madrid

# ACADEMIA KRAHE

# LOS DEPORTES AL DIA

## FUTBOL

### El campeonato de España

#### Primera ronda de semifinales

En Bilbao

#### Arenas, 2; Betis, 1

El Arenas consiguió un resultado pobre que no permite hacer seguros pronósticos sobre su futura suerte en el campeonato. El dos a uno que se produjo en Ibaiondo, hace esperar que los andaluces que ayer se mostraron enemigos de importancia, lo sean mucho más en su terreno andaluz del Patronato y que en él consigan expresar su superioridad por lo menos por el margen de un gol que ayer les sacó el Arenas. Pero como es también conocida la forma de reaccionar del conjunto vasco ante la adversidad no es dislocado suponer que pueda lograr una victoria en Sevilla o por lo menos un empate o una derrota mínima que le lleve a un tercer partido de desempate en que su mayor tesón le lleve a la victoria.

El segundo tiempo la delantera actuó con más brío y consiguió romper la sólida defensa andaluza para batirla por dos veces, pero en el primer tiempo fué tan buena la labor de medios y defensas del Betis, que en parte por aquella falta de profundidad de los areneros y también por la labor defensiva de éstos se originó que llegase la primera parte con empate a cero, a pesar de que los dominadores fueron los vascos.

El Betis no perdió un momento la tranquilidad. En realidad no hubo momento para ello. Pero es lo cierto que el conjunto se empleó con aplomo desde el primer momento y no sacó el juego y la táctica de su marcha habitual. Aguardó a la ocasión oportuna y al momento adecuado y entonces desarrolló el juego que complace a sus elementos y que tenía mayor efectividad por su diferencia con el del contrario. La delantera andaluza en especial el ala Sans-Timimi, realizó avances muy bonitos, pero no por ello menos peligrosos y la tripleta de ataque en combinación con el primero de los citados, bordó también algunos avances en triángulo que hicieron degustar en clase y perfección la depuración del fútbol andaluz a los aficionados bilbaínos.

Párrafo aparte merece por su regular y soberbia actuación el guardameta andaluz Jesús. Toda la tarde, pero con gran estilo y en especial por alto, hizo formidables detenciones con un estilo análogo al de Zamora. En la defensa andaluza sobresalió la labor de Jesús y en la línea media Adolfo I.

En el primer tiempo se jugó con entusiasmo y nobleza por las dos partes. Tras un cuarto de hora igualado, se impuso el Arenas, que estuvo dominando unos veinte minutos.

Hubo luego una reacción del Betis y los postreros momentos fueron también de juego igualado, terminando la primera parte con empate a cero goles. En este tiempo hubo diversos avances de los dos bandos y corners para las dos partes sin que en ninguna de las porterías hubiese peligro inminente. Emilín fué el mejor artillero del Arenas, cuya tripleta central estuvo tarda para aprovechar varias ocasiones que originaron los extremos. Jesús se destacó parando buenos tiros de Emilín y Gerardo. En las postrimerías del tiempo, Zorraonandía despejó, mandando a corner un peligro logrado por Sans. Tirado el saque de esquina por Timimi salvó de cabeza Cilaurren.

El segundo tiempo tuvo características parecidas. Empezó jugando

do los dos equipos con valentía. Se impuso el Arenas y Menchaca estuvo a punto de marcar. Con más avances del Arenas, aunque de escaso peligro y escapadas peligrosas del Betis transcurrió el primer cuarto de hora. A los 14 minutos Gerardo chutó por alto. Intentó hacerse con el balón Jesús, pero acosado hubo de soltarle y fué la pelota a Saro, que la mandó a la red. Encoraginados los béticos contrarrestan la presión arenera y a los 23 minutos Sans lanza un preciso centro que rematado por Adolfo I, es el gol de empate. Ahora los que atacan con brío en

busca de desigualar son los areneros que lo consiguen a los 31 minutos por medio de un corner, que producido y sacado por Emilín, remató Saro de fuerte tiro. Tras este gol hubo varios corners contra el Betis y en las postrimerías, cuando Romero se disponía a rematar en posición formidable, fué despojado de la pelota por Cilaurren.

Comorera arbitró el encuentro aceptablemente. Los equipos se alinearon:

Betis: Jesús, Aranda, Jesúsín, Peral, Soladrero, Adolfo I, Timimi, Adolfo II, Romero, Enrique y Sans.

Arenas: Zorraonandía, Llanta-da, Arrieta, Cilaurren, Urresti, Gerardo, Saro, Rivero, Mandalúniz, Menchaca y Emilín.

En Logroño

#### Athletic de Bilbao, 6; Deportivo de Logroño, 0

El Deportivo de Logroño perdió ayer en su campo las esperanzas de continuar disputando el campeonato de España. Su rival de este encuentro fué tan fuerte, tan marcadamente superior, que el choque de los conjuntos produjo un rotundo resultado que ni con la más halagüeña de las esperanzas se puede esperar encuentro contestación en el próximo partido. Si los atléticos ayer en Las Gaunas lograron lo hecho, no hay que decir lo que pueden hacer en su campo de San Mamés.

Habían jugado con ánimo, a pesar de que desde el primer momento notaron la superioridad contraria, pero fuera porque aguardasen que la suerte les favoreciese o por confiar en que un gol oportuno neutralizase la contienda, los logroñeses se emplearon con ánimo y con tesón, consiguiendo los momentos de peligro para la puerta atlética que podían pero al lograr el tercer gol se desmoralizaron por completo y el equipo riojano ya no existió en el resto de la tarde.

Llegó en seguida el cuarto gol, que aumentó aún más el desconcierto, dejando a los bilbaínos que jugasen a placer. Si acaso hubo algunas escapadas riojanas y hasta algunas con peligro que dieron ocasión a que Blasco interviniese, pero en general todo el resto del partido fué de iniciativa bilbaína. Consiguieron otros dos goles válidos y uno anulado y pudieron marcar otros muchos más que no consiguieron por no emplearse a fondo, ya que la victoria estaba suficientemente categórica.

En el Athletic todo el conjunto actuó bien, pero destacó la labor del ala derecha pletórica de peligro. Medios y defensas actuaron con voluntad y el reserva hizo cuanto pudo por contener el ataque riojano cuando éste existió. Al Deportivo de Logroño hay que juzgarle por el primer tiempo y eso que en él tampoco pudieron realizar su juego habitual, por estar desconcertados sus elementos, sobrados de nerviosismo. No obstante, destacó la labor de medios y defensas.

La primera parte fué de dominio atlético, pero de juego bastante igualado, a pesar del nerviosismo riojano. Hasta los 35 minutos no marcaron los bilbaínos y lo hicieron en tal momento por medio de Bata, que remató un centro de Lafuente. El segundo gol se consiguió dos minutos más tar-

de por medio de Aguirrezabala, que aprovechó un despeje de Omis a un despeje de Lafuente.

A los tres minutos de la segunda parte el Athletic consiguió su tercer gol por medio de Aguirrezabala, que desvió un buen tiro al ángulo de Iraragorri y este jugador consiguió el cuarto gol a los ocho minutos, aprovechando una falsa salida de Omis. El quinto tanto lo consiguió Iraragorri de un cañonazo desde lejos y el sexto Aguirrezabala, rematando un avance de la línea. Poco después el Logroño consiguió otro gol por medio de Lafuente, pero el árbitro lo anuló, terminando el partido con la victoria del Athletic por cinco a cero.

Para presenciar el encuentro el campo de Las Gaunas estaba lleno por miles de personas de la capital y otras venidas de los pueblos de la comarca y muchos de Bilbao.

El Logroño obsequió al Athletic antes del partido, con una bota de vino con los escudos de los dos equipos conterdientes.

El arbitraje, a cargo de Escartín, fué muy bueno.

Los conjuntos formaron: Athletic: Blasco, Moronati, Castellanos, Uribe, Muguerra, Roberto, Lafuente, Iraragorri, Bata, Aguirrezabala y Gorostiza. Deportivo de Logroño: Omis, Alcalde, Rocarte, González, Mugarra, Tell, Araujo, Juliac, Escola, Luisín y Poli.

#### Torneo de Promoción

En Vallejo

EL GIMNASTICO, EN UNA TARDE ESPLENDIDA, APLASTA AL SPORTING POR SIETE TANTOS A UNO

A estas horas—9'45 de la noche del lunes—todavía debe estar el público que asistió a Vallejo con la boca abierta.

De admiración y asombro ante el extraordinario partido jugado por los azulgrana. ¿Sólo por eso? No fué sólo por eso, aun siendo meritorio. Lo extraordinario. Lo que ha maravillado a propios y extraños. A partidarios y enemigos es que el Gimnástico marcara siete tantos.

¡Pero qué goles! De los siete, ocho de bandera. Y decimos ocho porque se estrelló un balón en el poste, que era un monumento del tamaño del estadio de Wembley.

Ha sido cosa frecuente ver jugar bien al Gimnástico.

Y perder a pesar de ello. Pero jugar bien, con un enemigo peligroso y marcar siete goles no es hazaña—no nos referimos al ministro de la Guerra—que se haya prodigado.

Si lo que hizo el equipo del Gimnástico el domingo lo repite tres tardes más, habrá llegado el momento de ir pensando en subir los precios de las entradas y en formar en la cola para las próximas competiciones de campeonato regional.

De veras lo celebraríamos. Hace falta que el fútbol valenciano tenga el animador de otros años.

Y no se diga que la victoria fué copiosa porque el enemigo fué flojo.

Todos conocemos al Sporting. Sólo está vencido cuando el árbitro ha señalado el final. Con seis a las costillas trabajaron y lucharon y lograron por fin el del honor. Fué poco tanteo a su favor, ciertamente. En la primera parte, que actuaron con evidente desgracia, merecieron marcar por lo menos tres tantos. Dos de ellos los frustró el larguero. Y el otro Olivares con unas intervenciones magníficas.

El Sporting presentaba algunas novedades en su alineación, con clementes jóvenes de porvenir, pero que no están todavía cuajados.

Por los vencedores destacaron Oliveras en el primer tiempo, Pozo, Piqueras y Hernández, que hicieron un partidazo, y la delantera, de la que los dos Torres fueron los más chutadores.

Por el Sporting, Luz, Veral, Vicente y Valentín.

Los tantos fueron marcados por Vilaplana, Torretes (tres), Mariner (dos) y Torres, por el Gimnástico, y Cervera, el del Sporting.

En el primer tiempo marcó el Gimnástico cinco goles por cero el contrario.

El arbitraje de Martínez fué imparcial y técnicamente acertado.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Gimnástico.—Oliveras, Pozo, Jaime, Hernández, Piqueras, Vilaplana, Donat, Torretes, Almela, Torres y Mariner.

Sporting.—Llago, Valentín, Pérez, Sesé, Reverter, Luz, Vicente, Cervera, Veral y Arilla.

#### EN BURJASOT

EUROPA, 3; BURJASOT, 2

Se jugó un partido muy competitivo, en que hacia el final del mismo la lucha presentó caracteres de verdadero campeonato.

Marcó primero el Europa dos tantos, conseguidos por Juve y Zarragalde.

También en la primera parte lograron empatar los propietarios del terreno, con dos goles de magnífica factura, conseguidos por Martínez.

La segunda parte, jugada a mayor tren para desempatar, terminó al fin con la victoria de los forasteros, que consiguieron el tercer tanto por mediación de Cano.

El partido en conjunto fué bueno, y Piquer hizo un arbitraje notable.

#### EN SAGUNTO

SAGUNTINO, 0; LEVANTE, 0

Nada dice tanto en favor de un Club como los resultados.

El Saguntino logró el domingo empatar con el equipo del Levante, con lo cual mantiene su puntuación privilegiada, detrás de los azulgrana.

Lo mejor de ambos equipos, las defensas y porteros.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Gimnástico ..	7	5	2	0	24	11	12
Saguntino ...	8	4	3	1	19	8	11
Levante .....	8	4	2	2	21	8	10
Sporting .....	8	4	0	4	9	21	8
Europa .....	8	1	1	6	0	24	3
Burjasot .....	7	1	0	6	8	21	2

#### Otros partidos

##### PARTIDOS DE PROMOCION EN MADRID

En el campo del Unión el Sporting, los propietarios, vencieron a la Tranviaria por dos a uno.

En el terreno de la Ferroviaria el Deportivo Nacional venció por cuatro a cero a la Primitiva Amistad.

##### EN ZARAGOZA

##### BADALONA, TRES; IBERIA, UNO

En el campo de Torrero jugaron estos equipos un partido amistoso al que asistió numeroso público y que resultó interesante.

En el primer tiempo el Badalona hizo dos tantos por mediación de Arques y de Forgas.

En la segunda parte, Bolao hizo el único tanto del Iberia y Forgas metió el tercero para el Badalona.

Arbitró Ostalé.

##### EN SAN SEBASTIAN

##### SOCIEDAD, UNO; ALAVES, UNO

Con poco público se celebró este encuentro, correspondiente a la Copa República.

La primera parte terminó con el empate a cero y en la segunda marcó el primero el Alavés por mediación de Albéniz, logrando el empate en jugada personal Paco Bienzobas.

En el equipo donostiarra figuró en el eje de la línea media nuevamente Marqueta, que tuvo una buena actuación.

##### EN VIGO

##### EIRIÑA, DOS; UNION DE VIGO, DOS

En partido de promoción se ha celebrado el encuentro entre el Eirriña de Pontevedra y el Unión de Vigo.

Dominaron en el primer tiempo los unionistas, marcando dos goles, siendo sus autores Carlos y Mariño.

En el segundo tiempo se cambiaron las tornas, siendo los dominadores los pontevedreses, marcando el primer gol del Eirriña, Chicho, y el gol del empate, Chaco.

Los mejores fueron, por el Eirriña, Vuela, Neno y Noletto, y por el Unión, Galeiro, Armando y Domingo.

Arbitró bien, Canga Argüelles.

#### En el extranjero

##### UN BELLO TRIUNFO DEL RACING DE SANTANDER

##### PARIS

Perteneciente a las primeras eliminatorias del torneo organizado por el Stade Francaise, contendieron el Racing de Santander y el equipo profesional inglés Southampton. Contra todos los pronósticos y después de realizar un brillante partido lograron la victoria los españoles por tres tantos a uno.

La actuación del Racing santanderino fué aplaudida.

#### NATACION

EN EL FESTIVAL PRIMAVERA. BROTONS BATIO AMPLIAMENTE EL RECORD NACIONAL DE LOS 100 METROS LIBRES.—EL C. M. VALENCIA TRIUNFO ROTUNDAMENTE EN RELEVOS

No en vano predijimos nosotros que este festival nos guardaba alguna sorpresa.

Ya tenemos al menos un record que merece la pena de tenerse en cuenta y comentarse ampliamente.

(Sigue a la página 17)

El tiempo de 1'32" que tenía Fontana conseguido en los pasados campeonatos regionales, debía rebajarse a toda costa, y esto lo consiguieron todos los clasificados en la prueba del domingo.

Brotóns, el primer calificado, obtuvo el tiempo de 1'12", que aun que dista bastante del record nacional, confirma la clase de este nuevo recordman.

Otra prueba interesantísima fué también la carrera de relevos 5 por 50, estilos.

El equipo que representó al Club Marítimo Valencia, desde el primer momento demostró un dominio absoluto, conseguido a fuerza de mucho estudio y preparación en esta clase de pruebas.

Los muchachos de este Club demostraron conocer intensamente los estilos de natación que les ha valido un irrevocable triunfo.

Además el tiempo empleado en esta prueba constituye un verdadero record que dejamos sin comentario hasta confirmarse. Debido a que la salida de ower simple se hizo un metro antes de tiempo, el Jurado anuló la validez de la prueba.

Las demás pruebas estuvieron animadas, si bien a la prueba destinada a señoritas faltó concurrencia: de seis muchachas inscritas solamente dos tomaron la salida.

Sería antideportivo y nada edificante si dijésemos el por qué de esta abstención. Pero haremos mejor si en esta ocasión nos callamos.

He aquí el orden de pruebas y resultados técnicos:

100 metros libres:

Brotóns, Levante, 1'12".  
Sancho, Mediterráneo, 1'23".  
Monforte, Marítimo, 1'25".  
100 metros infantiles:  
Lacomba, Levante, 2'1".  
Azcárraga, Mediterráneo, 2'3".  
Hurtado, Marítimo, 2'12".  
100 metros femeninos:  
Margarita Scheffler, Marítimo, 2 minutos.

Andrea Scheffler, Marítimo, 2'4".  
Relevos 5 por 500, estilos:  
Club Marítimo Valencia: Parras Mollá, Sanjosé, Monforte y Dalby.  
Club Náutico Mediterráneo: Roggen, Tarí, Andrés, Ballester y Romaguera.

Club Natación Levante: Chivert, Constanti, Martínez y Brotóns.  
800 metros libres:  
Martínez, Levante, 11'6".  
Bonet, del mismo, 11'9".  
Abad, del mismo, 12'16".  
La prueba de saltos hubo de suprimirse por falta material de tiempo.

## TENNIS

### FIN DE CONCURSO

Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar, en el Sporting Club, el último partido de handicap de caballeros a celebrar entre los señores Cardona y Puchol, que han llegado a la final de dicha prueba, y acto seguido serán entregadas las copas a los ganadores de este concurso y campeonato, de manos del presidente de la Sociedad señor Faulcombridge.

A continuación se jugará un partido de exhibición de parejas de caballeros, a cargo de los se-

ñores Albiol-Puchol y Monllor Córdova.

## ATLETISMO

### Valencia F. C.

#### SECCION ATLETICA

#### AVISO IMPORTANTE

Se convoca a todos los atletas de esta sección a una reunión extraordinaria que tendrá lugar mañana miércoles, a las ocho de la noche, en el local social, Barcas, 5, para enterarles de la selección para los próximos campeonatos regionales. La no comparencia a esta reunión supone la eliminación en los mismos, por ser imprescindible la presencia de todos.

El encargado, Juan de España.

## BOXEO

### EN MADRID

En el Salón Atocha se celebró una sesión de boxeo del campeonato de Castilla amateur, con los siguientes resultados: Barbero venció a Rosado por k. o. técnico. Gómez a Barra, por puntos.

Flechilla a Cortes, por k. o. técnico.

Daez a Moral, por puntos.  
Guadalupe a Mera, por k. o. efectivo.

San Segundo a González, por k. o. técnico.

Torres a Sportilla, por k. o. técnico.

## El turismo futbolístico

MELENCHON FUE VICTIMA DE UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO, EN EL QUE HUBO UN MUERTO

Barcelona. — Ayer tarde jugóse en Sabadell un partido de fútbol correspondiente al torneo Copa Maciá, entre el Centre de Sports local y el Granollers, partido que había despertado gran interés entre los aficionados de los dos pueblos.

Con este motivo, un gran contingente de vecinos de Granollers trasladáronse a Sabadell para ser testigos de la contienda, utilizando toda suerte de vehículos a motor.

Estando en plena carretera de Granollers a Sabadell, uno de dichos vehículos, en el que iba como pasajero el gran defensa del Valencia F. C., Melenchón, que está pasando unos días de vacación en su pueblo natal, Granollers, acompañado por su padre, sufrió un accidente, volcando con gran violencia, yendo a parar a la cuneta.

El coche quedó totalmente destrozado, heridos o contusos todos sus ocupantes, aparte de uno que sufría heridas de tan gran consideración, que quedó muerto.

Por su parte, Melenchón salió bastante bien librado del accidente, que solamente le produjo algunas contusiones y pequeñas erosiones, calificado todo de pronóstico leve. No así su padre, que padece heridas y magulladuras de una mayor consideración.

## La verbena de los dependientes de comercio

A medida que se acerca el día del próximo sábado, aumenta la animación para presenciar este hermoso acto en nuestros Viveros Municipales y que, a juzgar por las noticias que vamos recibiendo y también por la animación que en todas partes existe, cabe afirmar que será un éxito sin precedentes.

La comisión organizadora no descansa ni un solo momento por que la verbena sea digna de la fama de que siempre han gozado estos elementos en cuantos actos han organizado y que aún se recuerdan con cariño, particularmente el festival de la Flor y la Poseía, celebrado en nuestro teatro Principal.

Los detalles de organización los iremos publicando en sucesivos días. Sólo hoy podemos decir que entre diferentes elementos del comercio hay un verdadero pugilato por la elección de la Señorita Comercio y que, a juzgar por lo que vemos, no ha de ser una elección sencillísima.

La verdad es que el asunto se lo merece y las niñas también. Palabra.

La casa Guzmán (Radio) ha hecho un donativo de 125 pesetas para el Montepío de la Dependencia Mercantil, organizadora del festejo.

Es un acto digno de aplauso.

LA MAXIMA CURACION de enfermos del ESTOMAGO e INTESTINOS la ha obtenido el

# SERVETINAL

## GUMMÁ

SU JUSTA FAMA es debida a millares de enfermos curados, la mayoría desahuciados

DIARIAMENTE NUEVOS CASOS

DE CADIZ

Don José Mateo Sánchez, de 47 años de edad, residente en la calle Sagasta, 61, Cádiz, después de padecer 17 años de úlcera, dolores fuertes de noche y día, estreñimiento y náuseas biliosas, empezó a tomar el SERVETINAL en Enero próximo pasado y encontrándose en la actualidad perfectamente bien y seguro de su curación, se ha presentado en nuestra farmacia de la calle Ancha, número 1, firmando en el álbum del SERVETINAL y autorizándonos publicar su caso para la buena orientación de los enfermos que padecen del estómago e intestinos.

DE LORCA

Don Felipe Guerrero Moya, de 39 años de edad, residente en Lorca (Murcia), calle de Zorrilla, número 3, alpargatería, llevaba padeciendo 14 años de úlcera del estómago, teniendo en el transcurso de este tiempo tres vómitos de sangre, uno en el año 1921, otro en 1927 y el último en 25 de Marzo del presente año, y habiendo leído una infinidad de curas que a diario se llevan publicando en la prensa diaria, el 27 de Marzo del corriente año se decidió a probar el SERVETINAL, habiendo remitido el 17 del corriente mes su certificado de curación, el cual queda a la disposición del público para su comprobación, en la farmacia Gummá de la calle Ancha, número 1.

AGRADECEMOS las pruebas de afecto que tanto dentro como fuera de Barcelona constantemente recibimos, y en particular los que firman en el álbum del «SERVETINAL», que en la calle Ancha, núm. 1, está a disposición de los enfermos

EXIGID el legítimo "SERVETINAL" y no admitáis sustituciones interesadas, de escaso o nulo resultado

PRECIO: 5 PESETAS EN FARMACIAS, CENTROS DE ESPECIFICOS Y FARMACIA A. GAMIR, PLAZA M. BENLLIURE, 3  
E. GOROSTEGUI, MERCADO, 72 - JOSE RUBIO, MERCADO, 2 y 3

ANUNCIOS: ROLDOS TIROLESES, S. A.

## AGUAS DE CESTONA

UNICAS INDICADAS CON EXITO MARAVILLOSO EN LAS ENFERMEDADES DE HIGADO, INTESTINOS, RIÑONES, ESTREÑIMIENTO Y ESTOMAGO  
Para los cólicos hepáticos es necesario el uso de las aguas de CESTONA, fuera de la temporada oficial, y su curación es definitiva.—El Estreñimiento y Enterocolitis, por antiguos que sean, ceden infaliblemente al uso constante de las aguas de CESTONA, así como la Neurasterina, consecuencias de ambas afecciones.

Industriales  
Tengo capital

DISPONIBLE PARA COLOCAR EN OPERACIONES COMERCIALES O HIPOTECARIAS AL 6 POR 100 ANUAL. DESPACHO: P. Y MARGALL, CINCUENTA Y UNO, CUARTA PUERTA

MUEBLES DE FABRICACION PROPIA

PODRA USTED ADQUIRIRLOS A PRECIOS DE FABRICA

EN LA CASA BARGUES

Exposición y venta, DON JUAN DE AUSTRIA, 9  
Fábrica, AZCARRAGA, 37

# EXITO SIN PRECEDENTES

## Más de 100.000 personas desfilaron ayer por los

# Grandes Almacenes

# GALERIAS AVENIDA

## Los Almacenes que venden de todo

## Los Almacenes que venden más barato



**ZENETTE**  
El más perfecto receptor portátil  
americano  
PRODUCTO DE  
ZENITH RADIO CORPORATION  
EXCLUSIVA  
AGUSTI GARCIA y C.ª Ltda.  
Sorní, 18-VALENCIA-Tel. 12.261

**URINARIAS**  
(AMBOS SEXOS)

Lo más eficaz, cómodo,  
rápido, reservado  
y económico

Sin lavajes, inyecciones, ni otras molestias, y sin que nadie se entere sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas cuatro o cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Fida folletos gratis a A. García, Alcalá, 85, Madrid. Precio: 16'25 pesetas.



DEBILIDAD  
AGOTAMIENTO

# ANEMIA

VINO, JARABE  
Deschiens  
a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior á la carne cruda, á los ferruginosos, etc. — PARIS.

**Muebles Méndez** Antes de hacer sus compras, visiten esta fábrica y Exposición, donde ahorrarán más del 20 por 100

MAS DE 50 DORMITORIOS Y COMEDORES EXPUESTOS  
Lote de propaganda: Dormitorio Chipendal, compuesto de cama, armario tres cuerpos, vestidora, dos mesitas de noche, dos butacas vestidoras y un taburete con tapas de cristal, 1.150 pesetas.

Avenida Peris y Valero, 200 y 202 (Final calle de Cádiz)

**Se alquila o traspasa**

Bonita tienda de dos puertas, con escaparate y anaquelaría.  
Razón: CALZADO SOLER, Paz, 36

**VENDO**

garaje y estación de servicio a poca distancia de la capital, por ausentarse su dueño. Para tratar, escribir al número 291, ROLDOS TIROLESES, PINTOR SOROLLA, 14.

**VERANEANTES**

En Venta Quemada, contiguo al apeadero del ferrocarril de Siete Aguas, se alquila un piso amueblado, propio para veranear, con escalera independiente y amplias y ventiladas habitaciones.  
Para tratar, en la misma Venta.



**J. Martínez Vidal**

Artículos para tennis, fútbol y todos los deportes. Bicicletas y accesorios. La casa más antigua, proveedora de las principales sociedades y colegios.

C. Alicante, 7

**Tapicerías Real**



Salones confortables. Si llones confort de dormitorio toda clase de muebles tapizados.

HOSPITAL, 22, BAJO TELEFONO 14.892.

**Subasta**

Por acuerdo del Consejo de familia de la menor Desamparados Navarro Gozalvo, se subastará el día 13 de los corrientes y a las once horas, en el despacho del notario de Torrente, don Arturo Pulín y García de Longoria, Ramón y Cajal, 2, la tercera parte indivisa de un edificio destinado a fábrica de aceite de orujo, en término de Torrente, partida del Zafranar al Molino; lindes: O., camino; N., acequia principal; E., de Isidra Navarro, y S., camino. Los títulos de propiedad y el pliego de condiciones estarán de manifiesto en dicha notaría.

**Caída del pelo**  
**Pomada Capilar Mercedes**

la detiene a la primera aplicación y hace brotar el nuevo.

**CANAS**  
**AGUAS DEL HAREN**

Arrugas, manchas, granos  
**Loción Abrileña**

Frascos de propaganda, 2'50. FLOR DE MAYO, 2, 1.º (antes Jabonería Nueva).

De venta: Droguerías «Las Barcas», Moratín, 27, y «San Francisco», Mercado Central, Valencia.—ROL.

**PASAPORTES**

para todos los países, se gestionan todos los documentos necesarios para ello. Certificados de penales y de últimas voluntades.

Oficinas: Calle Encarnación, 11, bajo. Horas: de 9 a 1 y de 5 a 7 tarde. Teléfono 15.953.

**CAPITALISTAS**

Para explotación de industria moderna, con patente de invención, gran mercado nacional. Precisan 5.000 pesetas, bien garantizadas e imposible pérdida, pagando buen interés. Para más detalles, escribir al número 3.026, ROLDOS TIROLESES, PINTOR SOROLLA, 14

**Máquina escribir**

UNDERWOOD núm. 5, como nueva, se vende. Razón: Agencia de Publicidad GNOMO, Pintor Sorolla, 3, principal.

**VENDO CHALET**

en el ensanche de Burjassot, sitio muy sano. Magnífica situación. Unico para persona delicada. Se dará muy económico por interesar venderlo. Razón: Jesús, 46, primera puerta.

**L. Pérez de las Bacas**  
MEDICO  
VENEREO, SIFILIS,  
MATRIZ, PIEL  
CALLE LA SANGRE, 1  
(Chafán)  
CONSULTA DE 11 A 1  
Y DE 5 A 8

**COMPRO**

automóviles, camiones y motocicletas. Razón: Garaje Serrano, Maestro José Serrano, 7, antes continuación de Burriana.—ROL.

**CASAS-PISOS**

Se venden sólidas y con interés hasta del nueve por ciento limpio, en el centro y ensanche de la capital. Razón: Manuel Alcami, Conde de Trénor, 11, principal, de 3 a 5.

**SE ALQUILAN**

planta baja con foso propio para auto, dos segundos pisos y un tercero, por 50, 95 y 105 pesetas, respectivamente. Hay baño, cocina económica, teléfono y ascensor. Razón: Cirilo Amorós, 10, bajo.

**Roma a la vista**

De venta:  
En esta Administración

**FORD**

Compraría COCHES Y CAMIONES, modelos 28 al 30, PAGANDOLOS BUEN PRECIO.  
Razón: GARAJE ALAMEDA, Játiva. Teléfono 35.

**DIBUJANTE**

de toda clase de labores, bordados, encajes, alfombras, tapices, etcétera. Se hacen dibujos de encargo y se empiezan labores.  
Milagro, 6, tercera puerta

**Versos de la Juventud**

Por  
TEODORO LLORENTE  
De venta:  
En esta Administración

**Compañía Trasatlántica**  
Servicios del mes de Junio de 1931

**LINEA A CUBA-MEJICO**  
El vapor C. COLON saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Junio, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.

**LINEA AL BRASIL-PLATA**  
El vapor URUGUAY saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

**LINEA A NUEVA YORK-CUBA**  
El vapor MANUEL ARNUS saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Junio, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para Nueva York y Habana.

**LINEA A PUERTO RICO, VENEZUELA-COLOMBIA**  
El vapor J. S. EICANO saldrá de Barcelona el 25 de Junio, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso, en Santo Domingo.

Servicio tipo gran hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla.—Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

PARA INFORMES EN VALENCIA AL AGENTE CONSIGNATARIO  
**MANUEL MANGLANO, Barón de Vallvert**  
MAR. 55 Teléfono 13920

**¡EL CLIENTE VUELVE AL SERVICIO RAPIDO!**



NO DEBE FALTAR EL COMPRESOR EN GARAGES, HOTELES Y AGENCIAS



**AEG**  
IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S.A.

**Llibrets de versos**  
Por Teodoro Llorente

# Actualidad Nacional y Extranjera



La directiva de la Asociación de la Prensa de Cádiz, haciendo entrega de una «Corbeille» a la eminente actriz María Guerrero, durante la función a beneficio de la Asociación de la Prensa. (Foto Iglesias)



Doña Beatriz de Borbón con su primo D. Alvaro de Orleans, que en breve contraerán matrimonio en Francia. (Foto Contreras y Vilaseca)



Margarita Xirgu, con algunas señoritas que tomaron parte en la fiesta de la mantilla y el mantón, en el Teatro de Eslava de Madrid. (Foto Contreras y Vilaseca)



Las autoridades civiles, militares y religiosas saliendo del Pabellón de las Misiones Católicas de la Exposición Colonial de París, después de su inauguración. (Foto Consorcio)



El monumento dedicado en Andariza a los carabineros que fueron fusilados, cubierto de flores con motivo del aniversario. (Foto Carte)

# Notas Gráficas Deportivas



Las señoritas Margarita y Andrea Scheffler que tomaron parte en la prueba de natación para señoras, entrando en primero y en segundo lugar, respectivamente. (Foto Desfilis)



Momento de la salida de los nadadores que tomaron parte en la prueba de 800 metros en el puerto de Valencia. (Foto Desfilis)



La señora de Gernica y Fernández López del Hierro, en un salto en el Concurso Hípico del Hipódromo de la Castellana, por parejas mixtas. (Foto Contreras y Vilaseca)



Los corredores Lora y Morant que llevan una bandera a la tumba de Blasco Ibáñez, en plena carrera, a poca distancia de Barcelona.



GIMNÁSTICO-SPORTIG.---Hernández cortando un avance. (Foto Vidal)

VALENCIA-ALBACETE---Una buena intervención del guardameta albaceteño. (Foto Vidal)